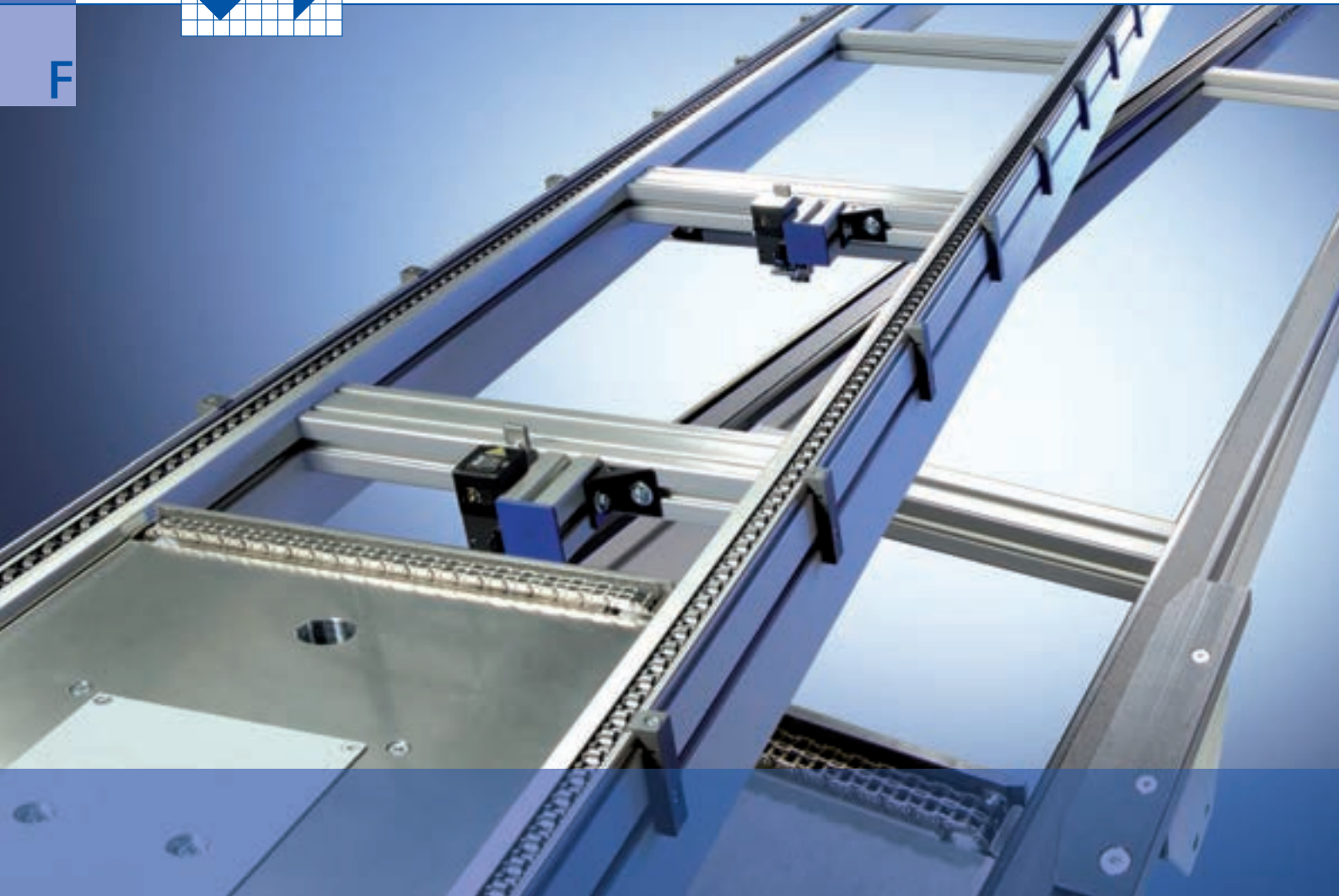


# Schnaithmann



# MTS **3**

Modulares Transfersystem  
Modular transfer system  
Système de transfert modulaire

Katalog . Catalog . Catalogue . 09/2009

## Zeichenerklärung

### Key

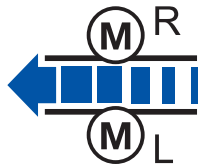
### Légende

**Transportrichtung**  
Direction of transport  
Sens du transport



**Motoranbau zur Transportrichtung**

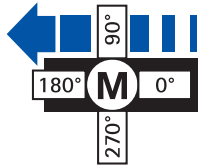
Motor fitting for transport direction  
Annexe du moteur vers le sens du transport



**Motoranordnung zur Laufrichtung, normal (0°) bzw. gedreht (90°, 180°, 270°)**

Motor arrangement for running direction: normal (0°) or rotated (90°, 180°, 270°)

Disposition du moteur dans le sens de la marche, normal (0°) ou tourné (90°, 180°, 270°)

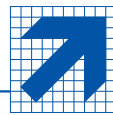


**Warnhinweis**

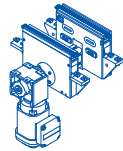
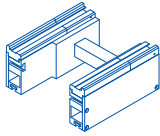
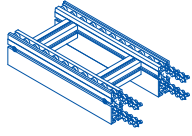
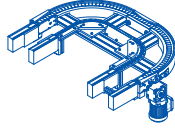
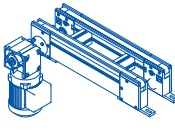
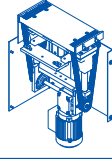
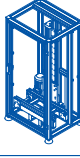


Warning note

Signal d'avertissement





## Inhaltsverzeichnis Table of Contents Sommaire

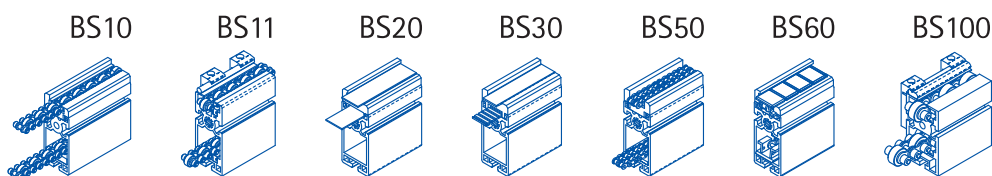
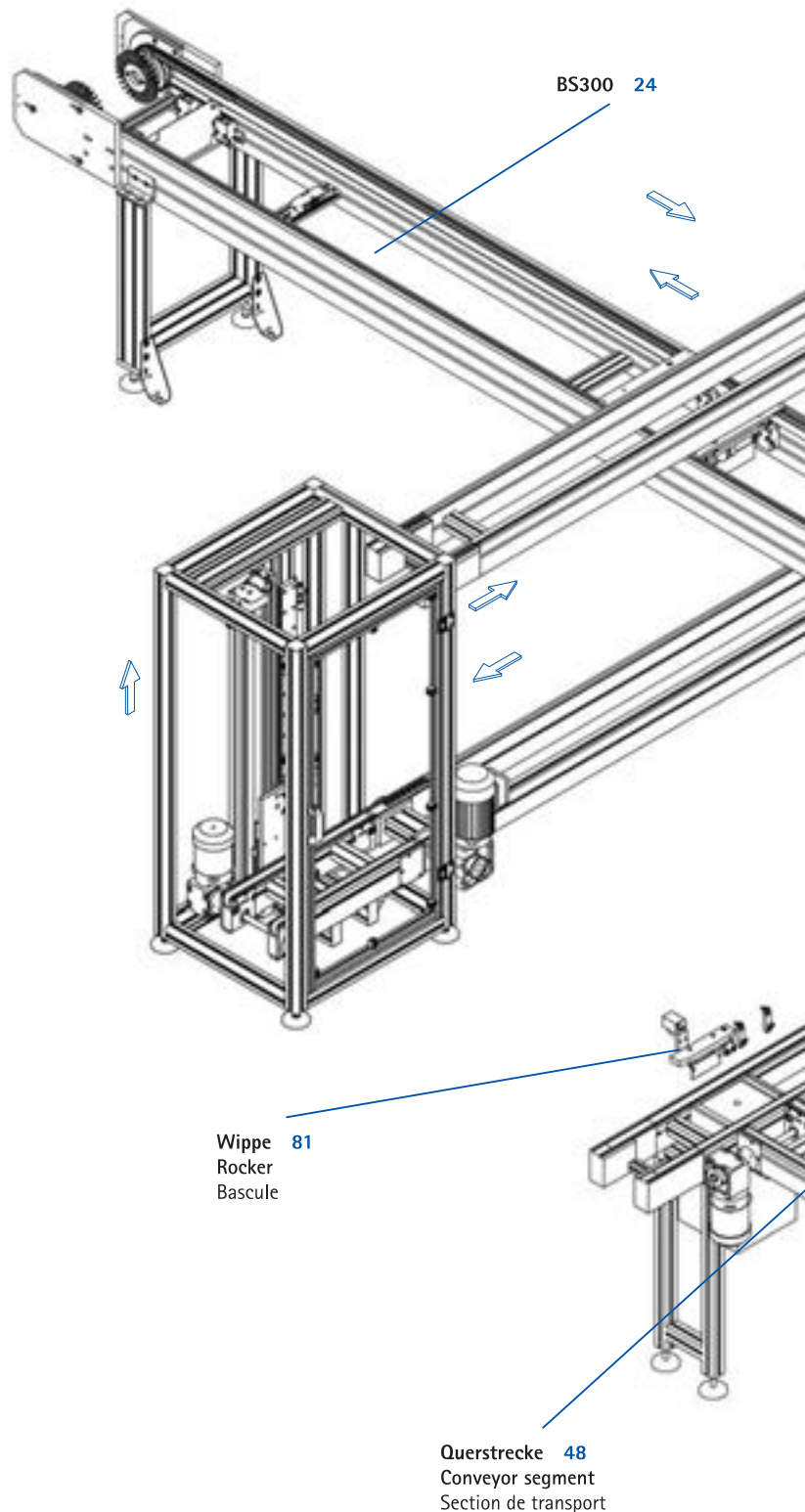
	Allgemeines General Généralités	4	Info
	MTS-Komplettsysteme MTS complete systems systèmes complets MTS	13	Systeme
	Antriebs-Elemente Drive units Postes d'entraînement	25	Antrieb
	Umlenk-Elemente Deflection elements Éléments de déviation	36	Umlenkung
	Transportstrecken Conveyor segments Sections de transport	40	Strecke
	Kurven 90°/180°, Drehscheiben Corners 90°/180°, rotary disks Courbes 90°/180°, disques rotatifs	42	Kurve
	BS35/BS55 Querstrecken BS35/BS55 Conveyor segments BS35/BS55 Sections de transport	48	BS35/BS55
	Hub-Elemente Lift elements Éléments de levage	54	Hub
	Lifte Lifts Élévateurs	60	Lift
	Bandstützen Conveyor supports Appuis de transporteur	64	Stütze
	Transfersystem-Zubehör Transfer system accessoires Accessoires pour système de transfert	68	Zubehör

**MTS Transfersysteme – Einführung**  
**MTS Transfer Systems – Introduction**  
**MTS systèmes de transfert – Introduction**

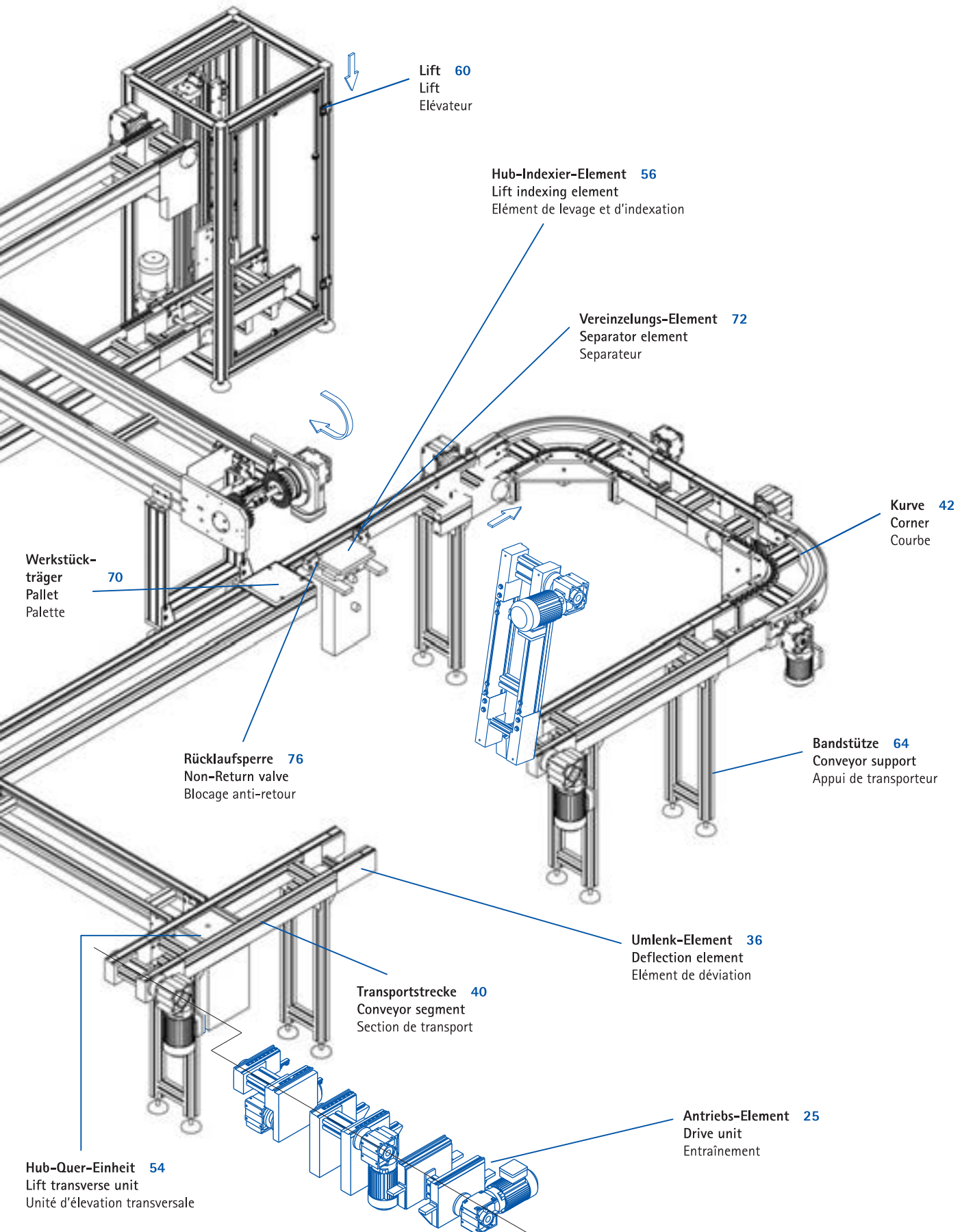
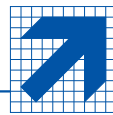
Das **M**odulare **T**ransfer **S**ystem von Schnaithmann dient zum Transport von Werkstückträgern WT. Die Module können zu Umlaufsystemen unterschiedlicher Anordnung den individuellen Anforderungen gerecht zusammengefügt werden. Je nach Aufgabe und Art des WT werden verschiedene Ausführungen der MTS Module eingesetzt. Dies reicht von einfachen Gurtbändern und Zahnriemen bis zu komplexen Kettensystemen. So lassen sich Lösungen für jede erdenkliche Transportaufgabe zusammenstellen.

The purpose of the **M**odular **T**ransfer **S**ystem from Schnaithmann is to transport pallets (pal.). Modules can be assembled to form conveyor systems of various forms according to individual requirements. Depending on the job and the type of pal., different models of MTS module can be applied. This ranges from simple conveyor belts and toothed belts to complex chain conveyor systems. In this way solutions can be found for every conveying problem imaginable.

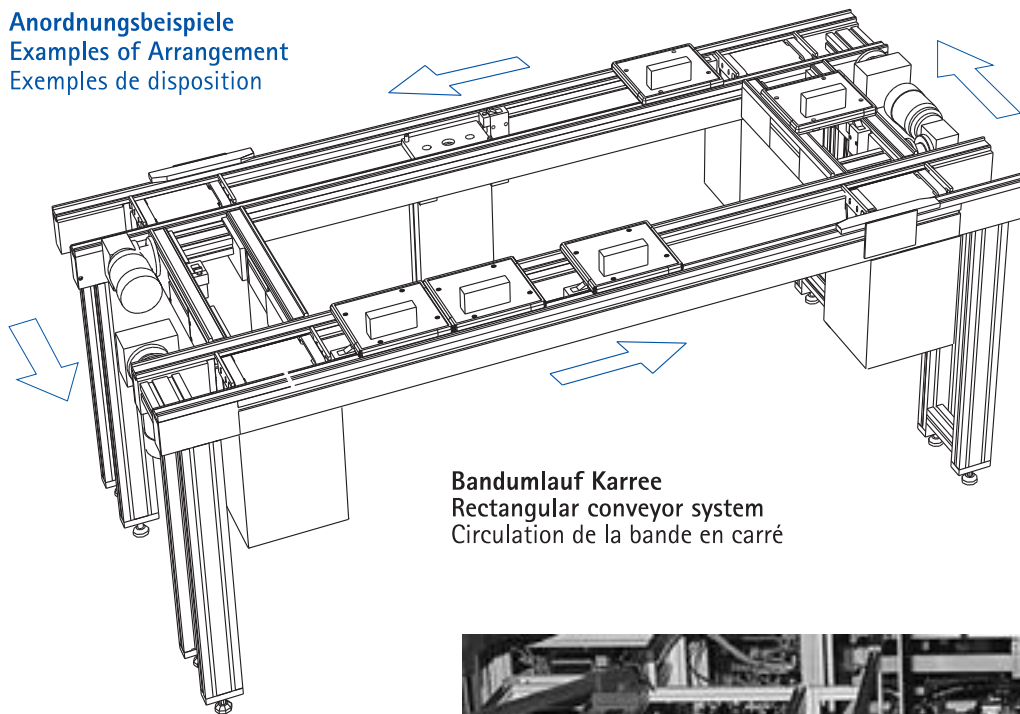
Le système modulaire de transfert (**MTS**) de Schnaithmann sert au transport de palettes (pal.). Les modules peuvent être assemblés en systèmes rotatifs aux dispositions variées adaptés aux exigences individuelles. Différents modèles des modules MTS sont utilisés selon la tâche et le type du palette. La gamme s'étend de sangles et courroies simples à des systèmes de chaînes complexes. De cette manière, il est possible de composer des solutions en fonction de chaque tâche de transport.





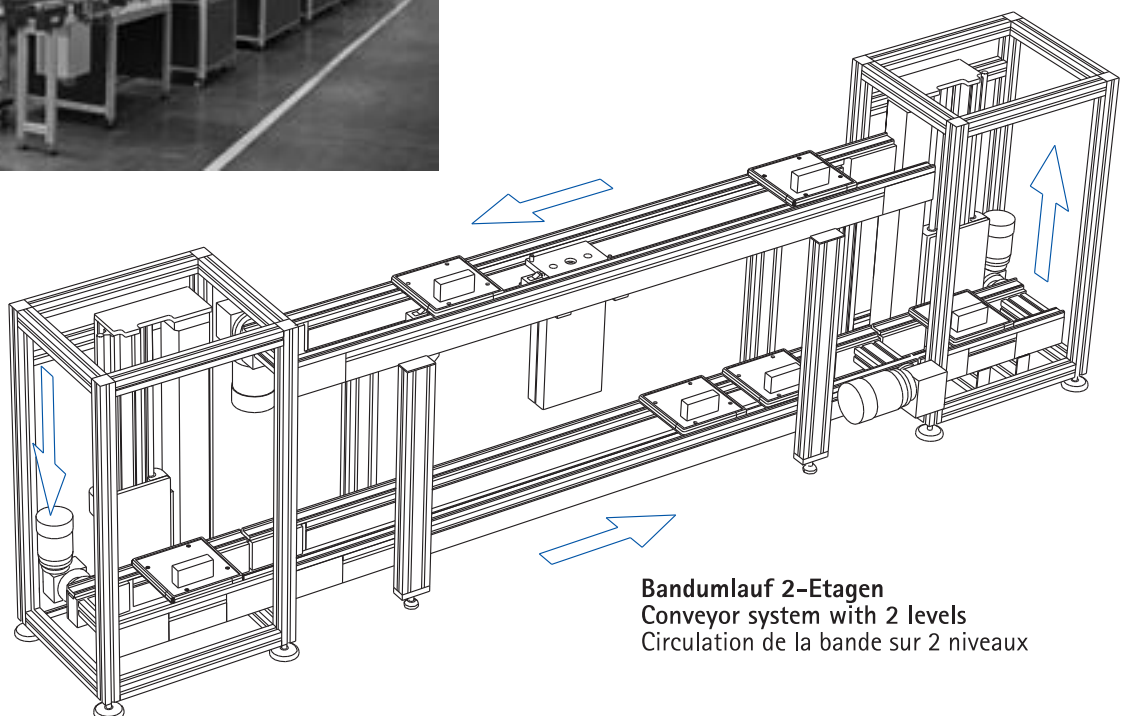
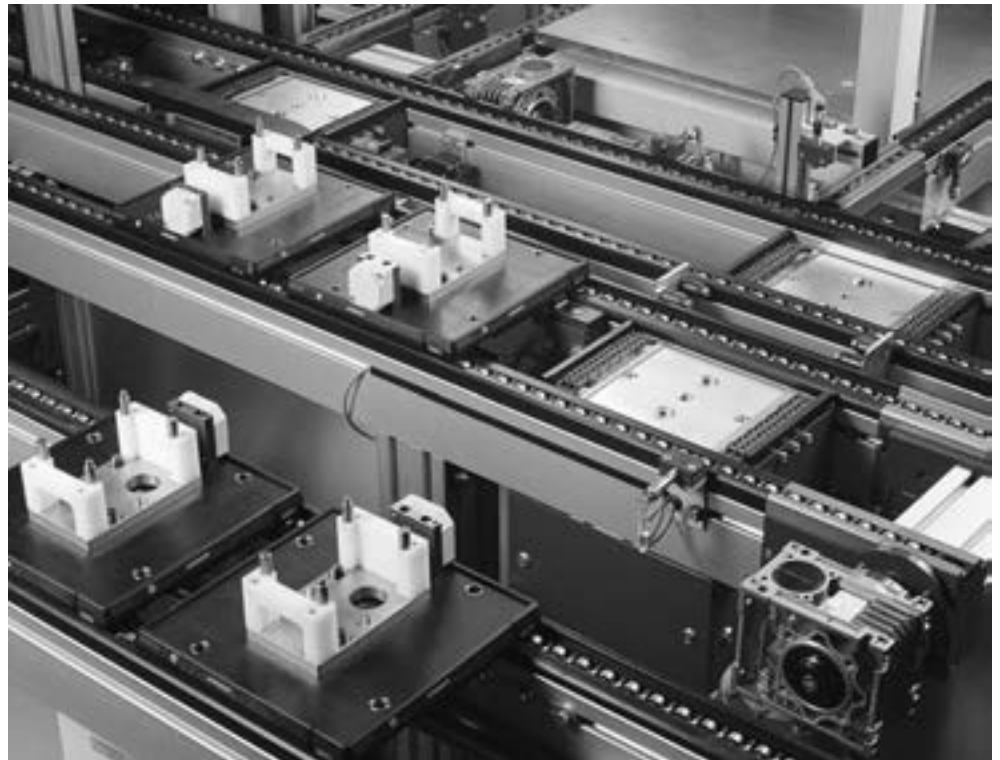
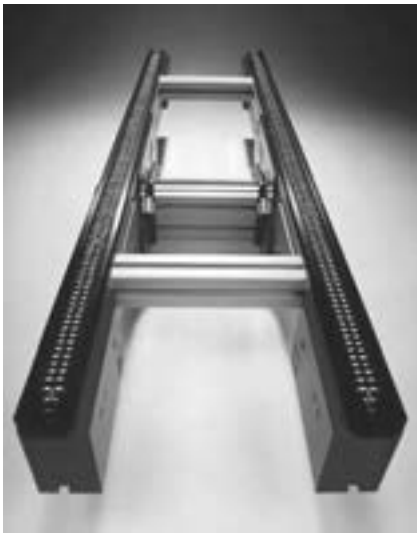
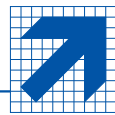


Anordnungsbeispiele  
Examples of Arrangement  
Exemples de disposition



Bandumlauf Karree  
Rectangular conveyor system  
Circulation de la bande en carré

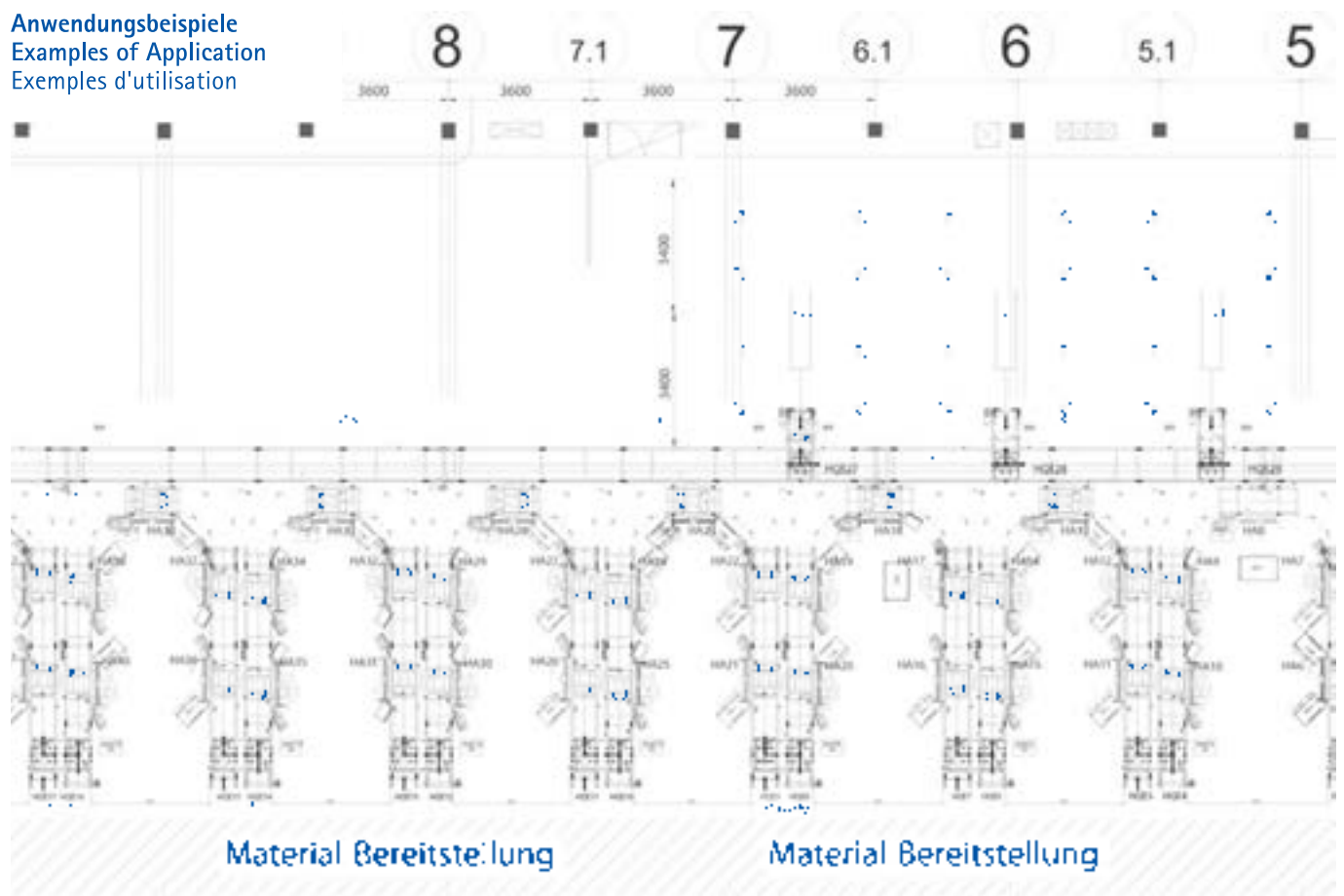


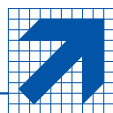


**Bandumlauf 2-Etagen**  
Conveyor system with 2 levels  
Circulation de la bande sur 2 niveaux

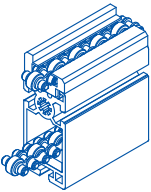
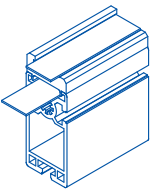
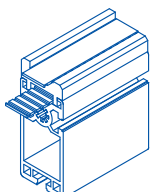
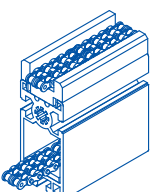
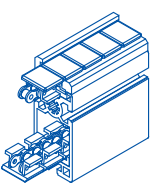
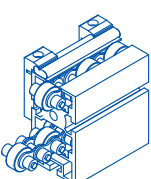


Anwendungsbeispiele  
Examples of Application  
Exemples d'utilisation



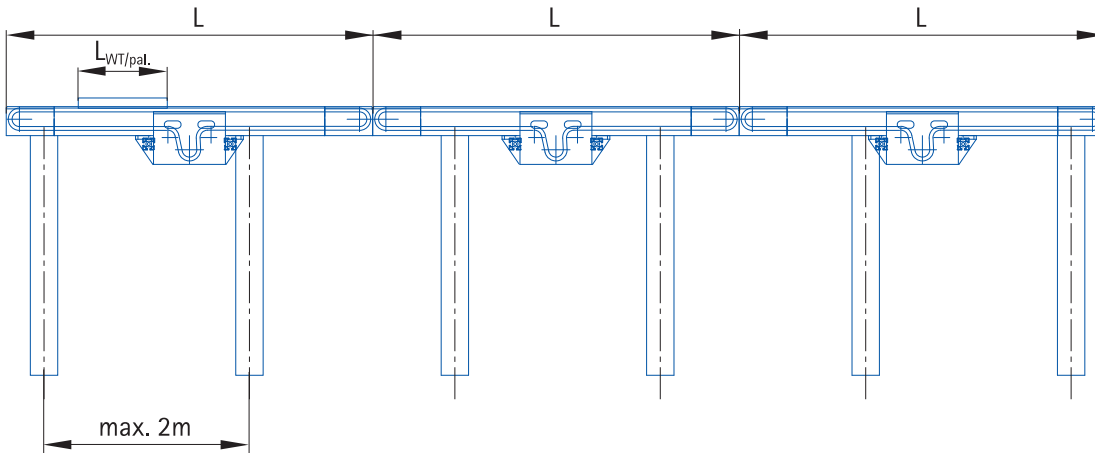


**Ausführungen, Tragkraft und Längenangaben**  
Types, load-bearing capacity and length specifications  
Modèles, force portante et indications de longueur

	<b>Ausführungen</b> Model Modèles	<b>Belastung</b> Load Charge	<b>Länge</b> Length Longueur
	<b>Typ BS10 / BS11</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Stauförderkette 1/2"</li><li>■ Scramble conveyor chain 1/2"</li><li>■ Chaîne transporteuse d'accumulation 1/2"</li></ul>	max. 1500 N/m max. 5000 N/Motor	max. 10m
	<b>Typ BS20</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Bandstrecke mit Gurt</li><li>■ Conveyor segment with belt</li><li>■ Section de convoyeur et courroie</li></ul>	max. 750 N/m max. 2500 N/Motor	max. 10m
	<b>Typ BS30</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Bandstrecke mit Zahnriemen</li><li>■ Conveyor segment with toothed belt</li><li>■ Section de convoyeur et courroie dentée</li></ul>	max. 500 N/m max. 2500 N/Motor	max. 3m
	<b>Typ BS50</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Duplexkette</li><li>■ Chain duplex</li><li>■ Chaîne de duplex</li></ul>	max. 1500 N/m max. 5000 N/Motor	max. 10m
	<b>Typ BS60</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Scharnierbandkette mit Kunststoffauflage</li><li>■ Flat Chain with plastic coating</li><li>■ Convoyeur à chaînes charnières avec une couche en plastique</li></ul>	max. 750 N/m max. 2500 N/Motor	max. 10m
	<b>Typ BS100</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Stauförderkette 3/4"</li><li>■ Scramble conveyor chain 3/4"</li><li>■ Chaîne transporteuse d'accumulation 3/4"</li></ul>	max. 1850 N/m max. 9000 N/Motor	max. 10m



**Rechenbeispiel für Band BS10**  
**Calculation example for conveyor belt BS10**  
**Exemple de calcul pour bande BS10**

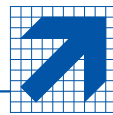


- L : max. Bandlänge pro Antriebseinheit = max. Anzahl WT x Länge WT
- $n_{WT}$  : max. Anzahl WT pro Antriebseinheit =  $\frac{\text{max. Belastung/Antriebseinheit}}{\text{Gewichtskraft WT}}$
- $n_{An}$  : Anzahl der benötigten Antriebe =  $\frac{\text{Bandlänge}}{\text{max. Bandlänge/Antriebseinheit}}$
- $L_{WT}$  : Mindestlänge WT =  $\frac{\text{Gewichtskraft WT}}{\text{max. Belastung/m}}$

**Werte aus der Tabelle:**

max. Belastung/m : max. 1500 N/m  
 max. Belastung/Antrieb : max. 5000 N/Antrieb  
 Gewicht Werkstück + WT : 60 kg  
 Länge der Transportstrecke : 15 m  
 Länge des WT : 480 mm

1. Kontrolle WT-Länge Länge WT = 480 mm > 400 mm ist ok!
- $L_{WT} = \frac{\text{Gewichtskraft WT}}{\text{max. Belastung/m}} = \frac{600 \text{ N}}{1500 \text{ N/m}} = 0,4 \text{ m}$
2. max, Anzahl der WT pro Antriebseinheit  $n_{WT} = \frac{\text{max. Belastung/Antriebseinheit}}{\text{Gewichtskraft WT}} = \frac{5000 \text{ N/Antr.}}{600 \text{ N}} = 8 \text{ WT/Antr.}$
3. max. Bandlänge pro Antriebseinheit  $L = \text{max. Anzahl WT x Länge WT} = 8 \times 0,48 \text{ m} = 3,8 \text{ m}$
4. Anzahl der Antriebe bei 15 m Bandlänge  $n_{An} = \frac{\text{Bandlänge}}{\text{max. Bandlänge/Antriebseinheit}} = \frac{15 \text{ m}}{3,8 \text{ m}} = 3,94 \quad 4 \text{ Antriebe}$



■  $L$  : max. belt length per driving unit = max. number of pal. x length of pal.

$n_{pal.}$  : max. number of pal. per driving unit =  $\frac{\text{max. load/drive unit}}{\text{weight force pal.}}$

$n_{An}$  : number of required drives =  $\frac{\text{length of belt}}{\text{max. belt length/drive unit}}$

$L_{pal.}$  : minimum length pal. =  $\frac{\text{weight force pal.}}{\text{max. load/m}}$

**Data from the table:**

max. load/m : max. 1500 N/m  
 max. load/drive : max. 5000 N/drive  
 weight of work piece + pal. : 60 kg  
 length of conveyor : 15 m  
 length of pal. : 480 mm

- Control of pal.-length      length pal. = 480 mm > 400 mm is ok!  
 $L_{pal.} = \frac{\text{weight force pal.}}{\text{max. load/m}} = \frac{600 \text{ N}}{1500 \text{ N/m}} = 0,4 \text{ m}$
- max. number of pal. per drive unit  
 $n_{pal.} = \frac{\text{max. load/drive unit}}{\text{weight force pal.}} = \frac{5000 \text{ N/drive}}{600 \text{ N}} = 8 \text{ pal./drive}$
- max. length of belt per drive unit  
 $L = \text{max. number pal.} \times \text{length pal.} = 8 \times 0,48 \text{ m} = 3,8 \text{ m}$
- Number of drives for 15m-long belt  
 $n_{An} = \frac{\text{length of belt}}{\text{max. length of belt/drive unit}} = \frac{15 \text{ m}}{3,8 \text{ m}} = 3,94 \quad 4 \text{ drives}$

■  $L$  : longueur max. de bande per unité d'entraînement = quantité max. pal. x longueur pal.

$n_{pal.}$  : quantité max. pal. par unité d'entraînement =  $\frac{\text{charge max. /unité d'entraînement}}{\text{charge pal.}}$

$n_{An}$  : quantité d' unités d'entraînement nécessaires =  $\frac{\text{longueur de bande}}{\text{longueur de bande max. /unité d'entraînement}}$

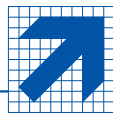
$L_{pal.}$  :  $\frac{\text{charge pal.}}{\text{charge max./m}}$

**mesures du tableau:**

charge max./m : max. 1500 N/m  
 charge max. /unité d'entraînement : max. 5000 N/unité d'entraînement  
 Poids pièce à usiner+porte-pièces : 60 kg  
 Longueur de la section de transport : 15 m  
 Longueur du porte-pièces à usiner : 480 mm

- Contrôle longueur pal.      longueur pal. = 480 mm > 400 mm est ok!  
 $L_{pal.} = \frac{\text{charge pal.}}{\text{charge max./m}} = \frac{600 \text{ N}}{1500 \text{ N/m}} = 0,4 \text{ m}$
- quantité max. pal. par unité d'entraînement  
 $n_{pal.} = \frac{\text{charge max. /unité d'entraînement}}{\text{charge pal.}} = \frac{5000 \text{ N/Unité d'e.}}{600 \text{ N}} = 8 \text{ pal./unité d'e.}$
- longueur max. de bande. /par unité d'entraînement  
 $L = \text{quantité max. pal.} \times \text{longueur pal.} = 8 \times 0,48 \text{ m} = 3,8 \text{ m}$
- quantité d' unités d'entraînement pour un longueur de bande de 15m.  
 $n_{An} = \frac{\text{longueur de bande}}{\text{longueur max. de bande /unité d'entraînement}} = \frac{15 \text{ m}}{3,8 \text{ m}} = 3,94 \quad 4 \text{ unités d'entraînement}$



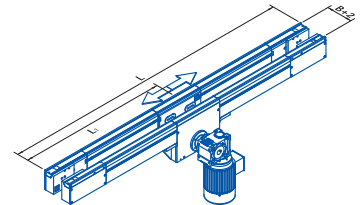


## MTS-Komplettsysteme MTS complete systems systèmes complets MTS

**Mittelantrieb**  
Centre drive  
Entraînement central

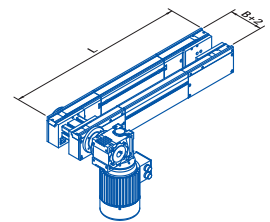
Seite  
Page  
Page

15



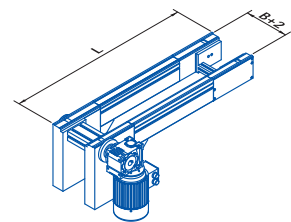
**Stirnseitiger Antrieb**  
Front drive  
Entraînement frontal

16



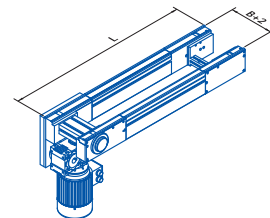
**Stirnseitiger Antrieb mit Spanneinheit**  
Front drive with clamping unit  
Entraînement frontal avec unité de serrage

17



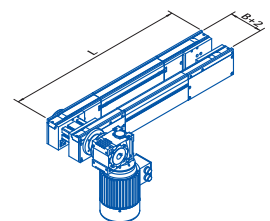
**Stirnseitiger Antrieb, Motor untenliegend**  
Front drive, motor fitted below  
Entraînement frontal, moteur placé en dessous

18



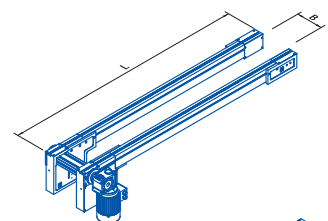
**Antriebe BS20**  
Drives BS20  
Entraînements BS20

19



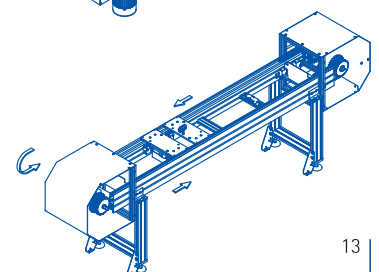
**Antriebe BS100**  
Drives BS100  
Entraînements BS100

22



**Antriebe BS300**  
Drives BS300  
Entraînements BS300

24



**Neu: MTS-Komplettsysteme**  
**New: MTS complete systems**  
**Nouveauté: systèmes complets MTS**

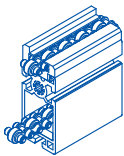
Ab sofort bietet Schnaithmann seinen Kunden einen neuen Service an:  
 Mit den **MTS-Systemen** können bereits fertig zusammengestellte Komplettlösungen in variabler Länge bestellt werden.  
 Bestehend aus den Modulen Antrieb, Strecke und Umlenkung suchen Sie nur noch das für Ihre Anforderungen passende Komplettsystem in der entsprechenden Ausführung heraus.  
 Schnaithmann – wir haben die komplette Lösung.

As of now, Schnaithmann will be offering its customers a new service:  
 With the **MTS systems**, fully assembled complete solutions can be ordered in different lengths.

Comprising the modules: drive, reel and reverser; all you have to do is select the complete system version which best suits your requirements.  
 Schnaithmann – we have the complete solution.

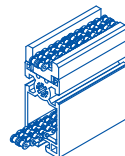
Schnaithmann propose dès maintenant à ses clients un nouveau service:  
 Les **systèmes MTS** permettent de commander en longueur variable des solutions complètes déjà assemblées. Partant des modules Entraînement, Trajet et Renvoi, vous n'avez plus qu'à rechercher le système complet conforme à vos exigences dans l'exécution adéquate.  
 Schnaithmann – nous avons la solution complète.

Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:



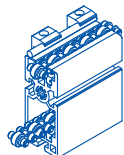
**Typ BS10**

- Stauförderkette 1/2"
- Scramble conveyor chain 1/2"
- Chaîne transporteuse d'accumulation 1/2"



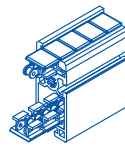
**Typ BS50**

- Duplexkette
- Chain duplex
- Chaîne de duplex



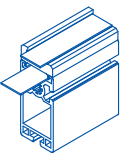
**Typ BS11**

- Stauförderkette 1/2"
- Scramble conveyor chain 1/2"
- Chaîne transporteuse d'accumulation 1/2"



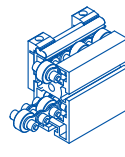
**Typ BS60**

- Scharnierbandkette mit Kunststoffauflage
- Flat Chain with plastic coating
- Convoyeur à chaînes charnières avec une couche en plastique



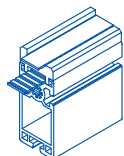
**Typ BS20**

- Bandstrecke mit Gurt
- Conveyor segment with belt
- Section de convoyeur et courroie



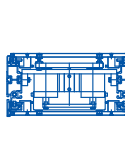
**Typ BS100**

- Stauförderkette 3/4"
- Scramble conveyor chain 3/4"
- Chaîne transporteuse d'accumulation 3/4"



**Typ BS30**

- Bandstrecke mit Zahnriemen
- Conveyor segment with toothed belt
- Section de convoyeur et courroie dentée



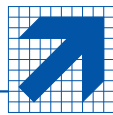
**Typ BS300**

- Stauförderkette 1/2"
- Scramble conveyor chain 1/2"
- Chaîne transporteuse d'accumulation 1/2"

Verfügbare WT-Breite / Available pallet width / Largeur de palette disponible:

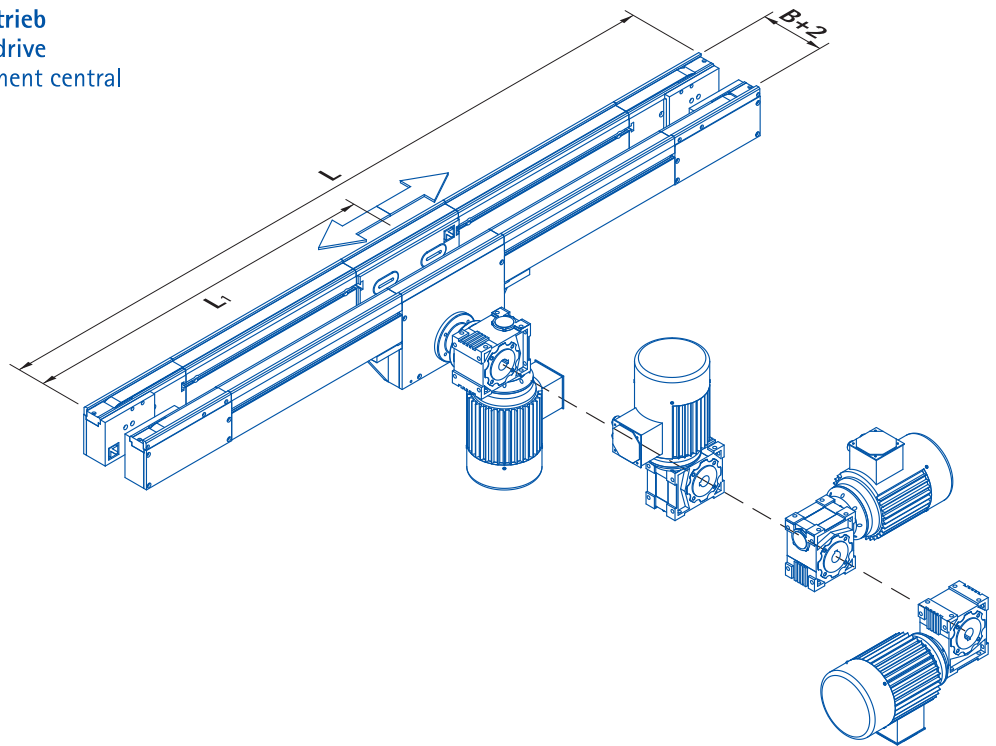
- B<sub>1</sub> = 160 mm      B<sub>4</sub> = 400 mm
- B<sub>2</sub> = 240 mm      B<sub>5</sub> = 480 mm
- B<sub>3</sub> = 320 mm      B<sub>6</sub> = 560 mm





**Komplettsystem mit Mittenantrieb**  
**Complete system with central drive**  
**Système complet avec entraînement central**

Bandlänge L / Belt length L / Long. de bande L  
 L<sub>min</sub> = 1200 mm  
 L<sub>max</sub> = 5000 mm  
 L<sub>1min</sub> = 500 mm



Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:  
**BS10, BS11, BS30, BS50**

B	BS10	BS11	BS30	BS50
160	410-1110-160-...-#-V°-ML/MR*	411-1110-160-...-#-V°-ML/MR*	430-1110-160-...-#-V°-ML/MR*	450-1110-160-...-#-V°-ML/MR*
240	410-1110-240-...-#-V°-ML/MR*	411-1110-240-...-#-V°-ML/MR*	430-1110-240-...-#-V°-ML/MR*	450-1110-240-...-#-V°-ML/MR*
320	410-1110-320-...-#-V°-ML/MR*	411-1110-320-...-#-V°-ML/MR*	430-1110-320-...-#-V°-ML/MR*	450-1110-320-...-#-V°-ML/MR*
400	410-1110-400-...-#-V°-ML/MR*	411-1110-400-...-#-V°-ML/MR*	430-1110-400-...-#-V°-ML/MR*	450-1110-400-...-#-V°-ML/MR*
480	410-1110-480-...-#-V°-ML/MR*	411-1110-480-...-#-V°-ML/MR*	430-1110-480-...-#-V°-ML/MR*	450-1110-480-...-#-V°-ML/MR*
560	410-1110-560-...-#-V°-ML/MR*	411-1110-560-...-#-V°-ML/MR*	430-1110-560-...-#-V°-ML/MR*	450-1110-560-...-#-V°-ML/MR*

<b>Motor</b> <b>Motor</b> <b>Moteur</b>	<b>P = 0,37 - 0,55 kW</b> <b>U = 230/400 V</b> <b>f = 50 Hz</b>
<b>Bandgeschwindigkeit</b> <b>Conveyor speed</b> <b>Vitesse du convoyeur</b>	<b>V<sub>1</sub> = 9 m/min</b> <b>V<sub>2</sub> = 11 m/min</b> <b>V<sub>3</sub> = 16 m/min</b>
<b>Motoranbau</b> <b>Motor fitting</b> <b>Annexe du moteur</b>	
<b>Motoranordnung</b> <b>Motor arrangement</b> <b>Disposition du moteur</b>	

Beispiel / e.g. / p.e.:  
**410-1110-160-2000-800-V11-MR**

Bandlänge L / Belt length L / Longueur de bande L      ... mm \_\_\_\_\_

Bandlänge L<sub>1</sub> / Belt length L<sub>1</sub> / Longueur de bande L<sub>1</sub>      # mm \_\_\_\_\_

Bandgeschwindigkeit V° / Conveyor speed V° / Vitesse du convoyeur V°      }  
 9 m/min \_\_\_\_\_  
 11 m/min \_\_\_\_\_  
 16 m/min \_\_\_\_\_

Motoranbau \* / Motor fitting \* / Disposition du moteur \*      }  
 L \_\_\_\_\_  
 R \_\_\_\_\_

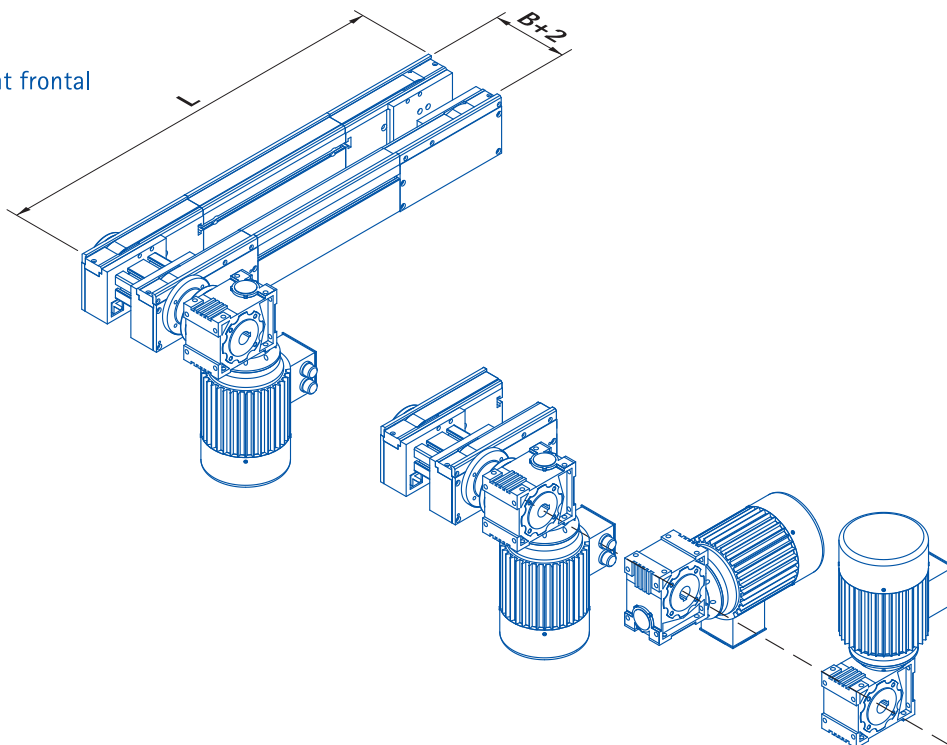
\*) L = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
 R = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

**Hinweis: Ab 5 m Bandlänge ist eine Spanneinheit erforderlich (siehe Seite 35, Bestell-Nr. 410 150 00).**  
**Notice: A clamping unit is necessary for belt lengths of 5 m and more (see page 35, order No. 410 150 000).**  
**Attention: Un dispositif de serrage est nécessaire pour les bandes de 5 m longues et plus (voyez la page 35, la commande No. 410 150 000).**

**Komplettsystem mit Stirnantrieb**  
**Complete system with front drive**  
**Système complet avec entraînement frontal**

Bandlänge L /  
 Belt length L /  
 Long. de bande L

L<sub>min</sub> = 700 mm  
 L<sub>max</sub> = 5000 mm

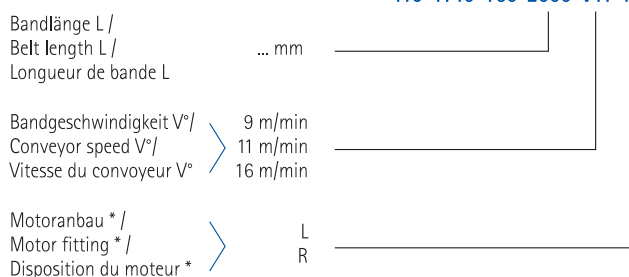


Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:  
**BS10, BS11, BS30, BS50**

B	BS10	BS11	BS30	BS50
160	410-1140-160-...-V°-ML/MR*	411-1140-160-...-V°-ML/MR*	430-1140-160-...-V°-ML/MR*	450-1140-160-...-V°-ML/MR*
240	410-1140-240-...-V°-ML/MR*	411-1140-240-...-V°-ML/MR*	430-1140-240-...-V°-ML/MR*	450-1140-240-...-V°-ML/MR*
320	410-1140-320-...-V°-ML/MR*	411-1140-320-...-V°-ML/MR*	430-1140-320-...-V°-ML/MR*	450-1140-320-...-V°-ML/MR*
400	410-1140-400-...-V°-ML/MR*	411-1140-400-...-V°-ML/MR*	430-1140-400-...-V°-ML/MR*	450-1140-400-...-V°-ML/MR*
480	410-1140-480-...-V°-ML/MR*	411-1140-480-...-V°-ML/MR*	430-1140-480-...-V°-ML/MR*	450-1140-480-...-V°-ML/MR*
560	410-1140-560-...-V°-ML/MR*	411-1140-560-...-V°-ML/MR*	430-1140-560-...-V°-ML/MR*	450-1140-560-...-V°-ML/MR*

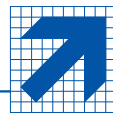
<b>Motor</b> Motor Moteur	P = 0,37 - 0,55 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> Conveyor speed Vitesse du convoyeur	V <sub>1</sub> = 9 m/min V <sub>2</sub> = 11 m/min V <sub>3</sub> = 16 m/min
<b>Motoranbau</b> Motor fitting Annexe du moteur	
<b>Motoranordnung</b> Motor arrangement Disposition du moteur	

Beispiel / e.g. / p.e.:  
**410-1140-160-2000-V11-MR**



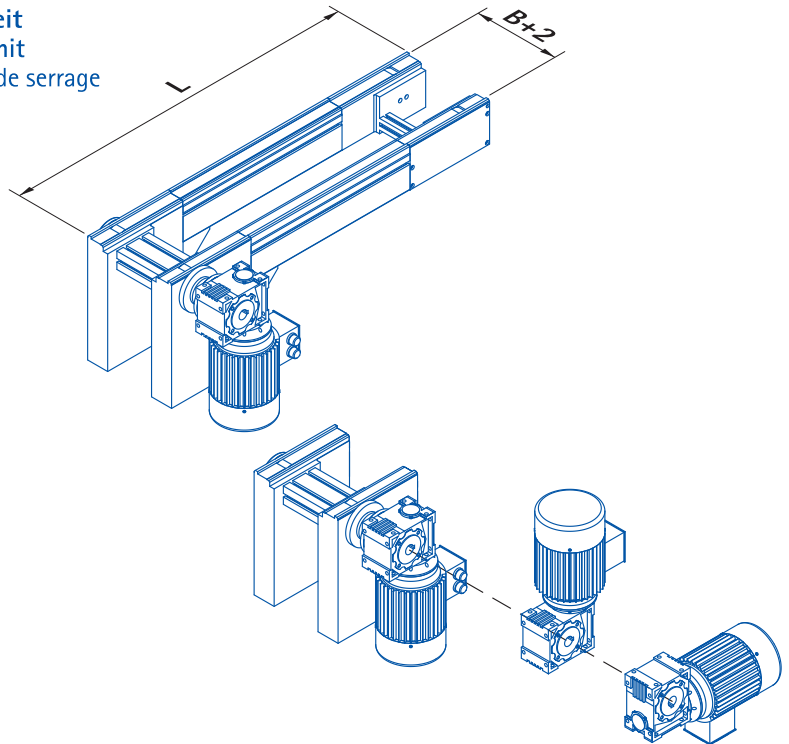
\*) L = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
 R = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

**Hinweis: Ab 5 m Bandlänge ist eine Spanneinheit erforderlich (siehe Seite 17).**  
**Notice: A clamping unit is necessary for belt lengths of 5 m and more (see page 17).**  
**Attention: Un dispositif de serrage est nécessaire pour les bandes de 5 m longues et plus (voyez la page 17).**



**Komplettsystem mit Stirnantrieb und Spanneinheit**  
**Complete system with front drive and clamping unit**  
**Système complet avec entraînement frontal et unité de serrage**

Bandlänge L / Belt length L / Long. de bande L  
 > L<sub>min</sub> = 700 mm  
 > L<sub>max</sub> = 10000 mm



Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:  
**BS10, BS11, BS50, BS60**

B	BS10	BS11	BS50	BS60
160	410-1145-160-...-V°-ML/MR*	411-1145-160-...-V°-ML/MR*	450-1145-160-...-V°-ML/MR*	460-1145-160-...-V°-ML/MR*
240	410-1145-240-...-V°-ML/MR*	411-1145-240-...-V°-ML/MR*	450-1145-240-...-V°-ML/MR*	460-1145-240-...-V°-ML/MR*
320	410-1145-320-...-V°-ML/MR*	411-1145-320-...-V°-ML/MR*	450-1145-320-...-V°-ML/MR*	460-1145-320-...-V°-ML/MR*
400	410-1145-400-...-V°-ML/MR*	411-1145-400-...-V°-ML/MR*	450-1145-400-...-V°-ML/MR*	460-1145-400-...-V°-ML/MR*
480	410-1145-480-...-V°-ML/MR*	411-1145-480-...-V°-ML/MR*	450-1145-480-...-V°-ML/MR*	460-1145-480-...-V°-ML/MR*
560	410-1145-560-...-V°-ML/MR*	411-1145-560-...-V°-ML/MR*	450-1145-560-...-V°-ML/MR*	460-1145-560-...-V°-ML/MR*

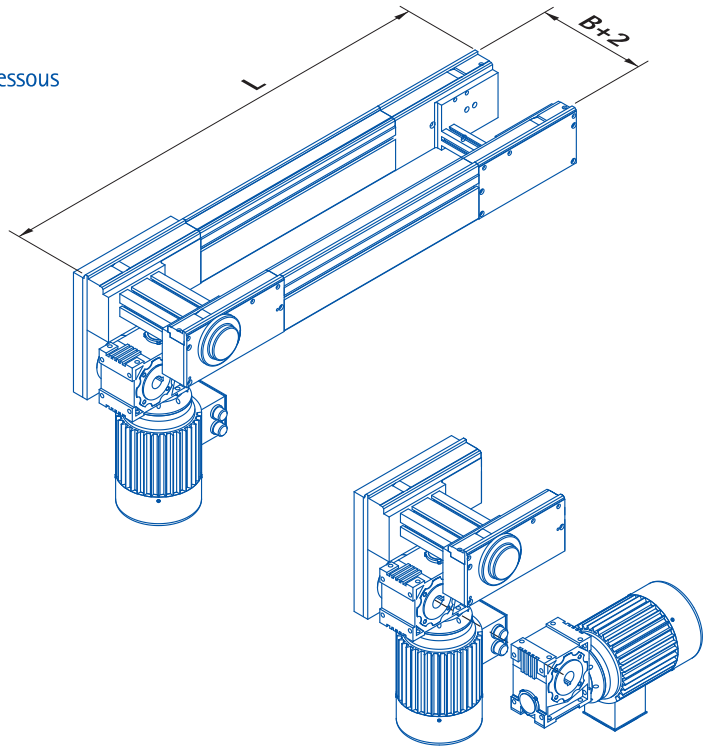
<b>Motor</b> Motor Moteur	P = 0,37 - 0,55 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> Conveyor speed Vitesse du convoyeur	V <sub>1</sub> = 9 m/min V <sub>2</sub> = 11 m/min V <sub>3</sub> = 16 m/min
<b>Motoranbau</b> Motor fitting Annexe du moteur	
<b>Motoranordnung</b> Motor arrangement Disposition du moteur	

		Beispiel / e.g. / p.e.: <b>410-1145-160-2000-V11-MR</b>
Bandlänge L / Belt length L / Longueur de bande L	... mm	_____
Bandgeschwindigkeit V° / Conveyor speed V° / Vitesse du convoyeur V°	9 m/min 11 m/min 16 m/min	_____
Motoranbau * / Motor fitting * / Disposition du moteur *	L R	_____

\*) L = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
 R = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

**Komplettsystem mit Stirnantrieb, Motor untenliegend**  
**Complete system with front drive, motor fitted below**  
**Système complet avec entraînement frontal, moteur placé en dessous**

Bandlänge L / Belt length L / Long. de bande L > L<sub>min</sub> = 700 mm  
 > L<sub>max</sub> = 5000 mm



Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:  
**BS10, BS11, BS30, BS50**

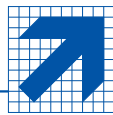
B	BS10	BS11	BS30	BS50
160	410-1142-160-...-V° - ML/MR*	411-1142-160-...-V° - ML/MR*	430-1142-160-...-V° - ML/MR*	450-1142-160-...-V° - ML/MR*
240	410-1142-240-...-V° - ML/MR*	411-1142-240-...-V° - ML/MR*	430-1142-240-...-V° - ML/MR*	450-1142-240-...-V° - ML/MR*
320	410-1142-320-...-V° - ML/MR*	411-1142-320-...-V° - ML/MR*	430-1142-320-...-V° - ML/MR*	450-1142-320-...-V° - ML/MR*
400	410-1142-400-...-V° - ML/MR*	411-1142-400-...-V° - ML/MR*	430-1142-400-...-V° - ML/MR*	450-1142-400-...-V° - ML/MR*
480	410-1142-480-...-V° - ML/MR*	411-1142-480-...-V° - ML/MR*	430-1142-480-...-V° - ML/MR*	450-1142-480-...-V° - ML/MR*
560	410-1142-560-...-V° - ML/MR*	411-1142-560-...-V° - ML/MR*	430-1142-560-...-V° - ML/MR*	450-1142-560-...-V° - ML/MR*

<b>Motor</b> Motor Moteur	P = 0,37 - 0,55 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> Conveyor speed Vitesse du convoyeur	V <sub>1</sub> = 9 m/min V <sub>2</sub> = 11 m/min V <sub>3</sub> = 16 m/min
<b>Motoranbau</b> Motor fitting Annexe du moteur	
<b>Motoranordnung</b> Motor arrangement Disposition du moteur	

		Beispiel / e.g. / p.e.: 410-1142-160-2000-V11-MR	
Bandlänge L / Belt length L / Longueur de bande L	>	... mm	_____
Bandgeschwindigkeit V° / Conveyor speed V° / Vitesse du convoyeur V°	>	9 m/min 11 m/min 16 m/min	_____
Motoranbau * / Motor fitting * / Disposition du moteur *	>	L R	_____

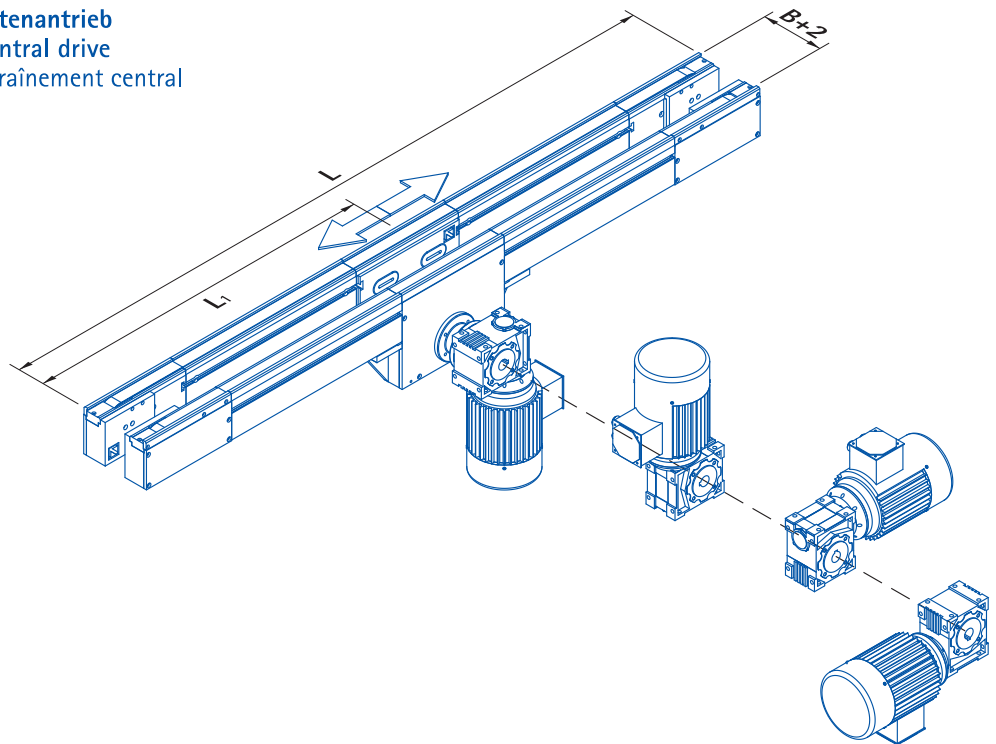
\*) L = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
 R = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

**Hinweis: Ab 5 m Bandlänge ist eine Spanneinheit erforderlich (siehe Seite 35, Bestell-Nr. 410 150 00).**  
**Notice: A clamping unit is necessary for belt lengths of 5 m and more (see page 35, order No. 410 150 000).**  
**Attention: Un dispositif de serrage est nécessaire pour les bandes de 5 m longues et plus (voyez la page 35, la commande No. 410 150 000).**



**Komplettsystem BS20 mit Mittenantrieb**  
**Complete system BS20 with central drive**  
**Système complet BS20 avec entraînement central**

Bandlänge L / Belt length L / Long. de bande L  
 L<sub>min</sub> = 1200 mm  
 L<sub>max</sub> = 10000 mm  
 L<sub>1min</sub> = 500 mm



Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:  
**BS20**

B	BS20
160	420-1110-160- ... - # - V° - ML/MR*
240	420-1110-240- ... - # - V° - ML/MR*
320	420-1110-320- ... - # - V° - ML/MR*
400	420-1110-400- ... - # - V° - ML/MR*
480	420-1110-480- ... - # - V° - ML/MR*
560	420-1110-560- ... - # - V° - ML/MR*

<b>Motor</b>	P = 0,37 - 0,55 kW
<b>Motor</b>	U = 230/400 V
<b>Moteur</b>	f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b>	V <sub>1</sub> = 9 m/min
<b>Conveyor speed</b>	V <sub>2</sub> = 11 m/min
<b>Vitesse du convoyeur</b>	V <sub>3</sub> = 16 m/min
<b>Motoranbau</b>	
<b>Motoranordnung</b>	

		Beispiel / e.g. / p.e.: 420-1110-160-2000-800-V11-MR	
Bandlänge L / Belt length L / Longueur de bande L	... mm	_____	_____
Bandlänge L <sub>1</sub> / Belt length L <sub>1</sub> / Longueur de bande L <sub>1</sub>	# mm	_____	_____
Bandgeschwindigkeit V° / Conveyor speed V° / Vitesse du convoyeur V°	9 m/min 11 m/min 16 m/min	_____	_____
Motoranbau * / Motor fitting * / Disposition du moteur *	L R	_____	_____

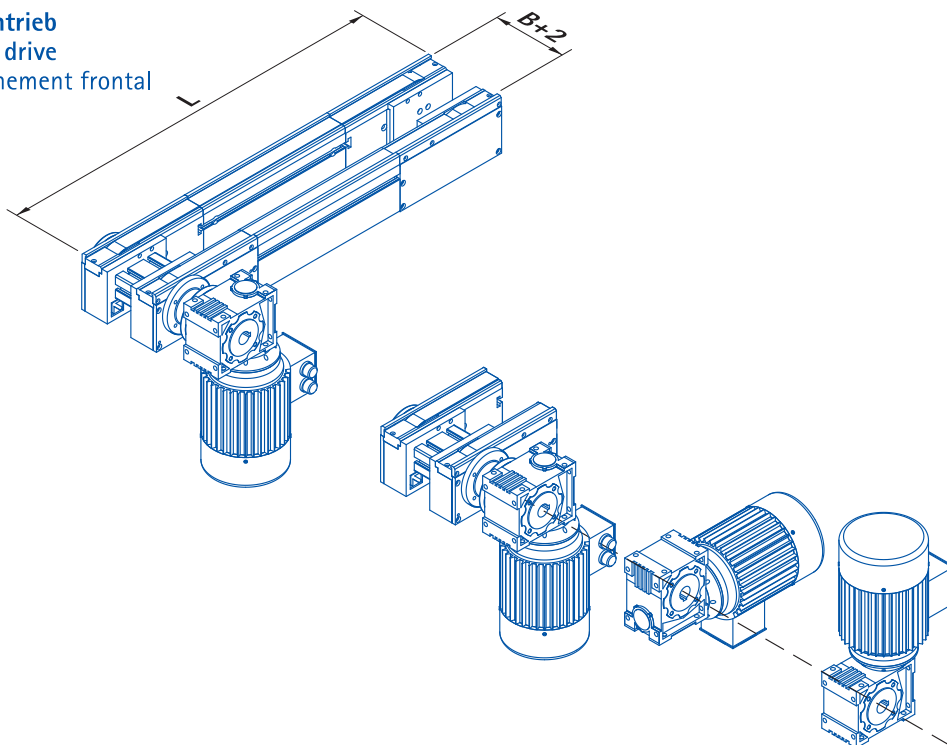
\*) L = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
 R = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite



**Komplettsystem BS20 mit Stirnantrieb**  
**Complete system BS20 with front drive**  
**Système complet BS20 avec entraînement frontal**

Bandlänge L /  
 Belt length L /  
 Long. de bande L

L<sub>min</sub> = 700 mm  
 L<sub>max</sub> = 10000 mm



Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:  
**BS20**

B	BS20
160	420-1140-160- ... - V° - ML/MR*
240	420-1140-240- ... - V° - ML/MR*
320	420-1140-320- ... - V° - ML/MR*
400	420-1140-400- ... - V° - ML/MR*
480	420-1140-480- ... - V° - ML/MR*
560	420-1140-560- ... - V° - ML/MR*

<b>Motor</b>	P = 0,37 - 0,55 kW
<b>Motor</b>	U = 230/400 V
<b>Moteur</b>	f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b>	V <sub>1</sub> = 9 m/min
<b>Conveyor speed</b>	V <sub>2</sub> = 11 m/min
<b>Vitesse du convoyeur</b>	V <sub>3</sub> = 16 m/min
<b>Motoranbau</b>	
<b>Motor fitting</b>	
<b>Annexe du moteur</b>	
<b>Motoranordnung</b>	
<b>Motor arrangement</b>	
<b>Disposition du moteur</b>	

Beispiel / e.g. / p.e.:  
**420-1140-160-2000-V11-MR**

Bandlänge L /  
 Belt length L /  
 Longueur de bande L

... mm

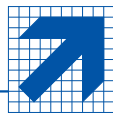
Bandgeschwindigkeit V° /  
 Conveyor speed V° /  
 Vitesse du convoyeur V°

9 m/min  
 11 m/min  
 16 m/min

Motoranbau \* /  
 Motor fitting \* /  
 Disposition du moteur \*

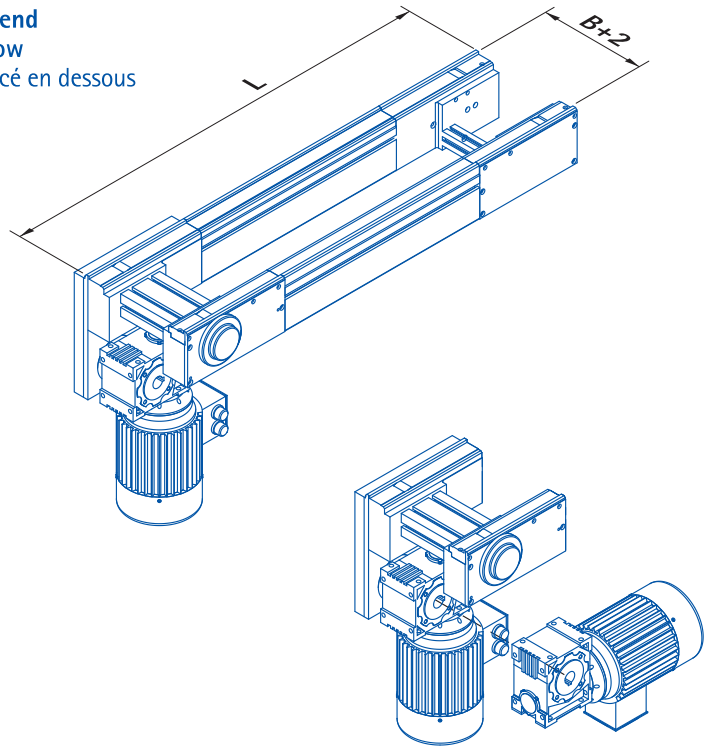
L  
 R

\*) L = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
 R = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite



**Komplettsystem BS20 mit Stirnantrieb, Motor untenliegend**  
**Complete system BS20 with front drive, motor fitted below**  
**Système complet BS20 avec entraînement frontal, moteur placé en dessous**

Bandlänge L / Belt length L / Long. de bande L  
 > L<sub>min</sub> = 700 mm  
 > L<sub>max</sub> = 10000 mm



Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:  
**BS20**

B	BS20
160	420-1142-160- ... - V° - ML/MR*
240	420-1142-240- ... - V° - ML/MR*
320	420-1142-320- ... - V° - ML/MR*
400	420-1142-400- ... - V° - ML/MR*
480	420-1142-480- ... - V° - ML/MR*
560	420-1142-560- ... - V° - ML/MR*

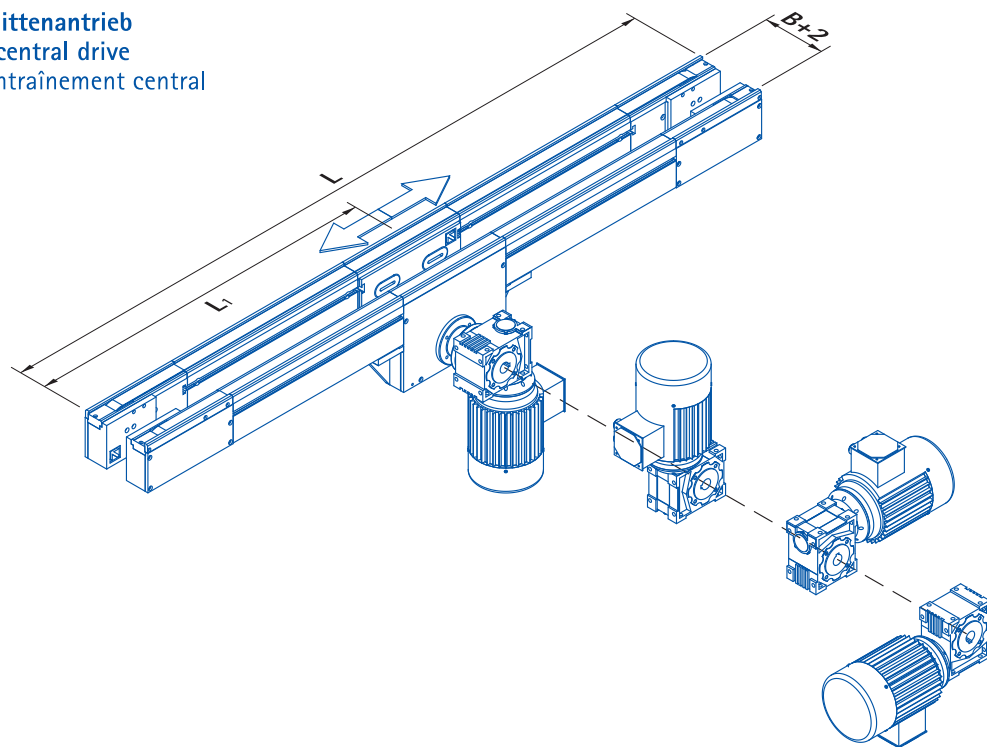
<b>Motor</b> Motor Moteur	P = 0,37 - 0,55 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> Conveyor speed Vitesse du convoyeur	V <sub>1</sub> = 9 m/min V <sub>2</sub> = 11 m/min V <sub>3</sub> = 16 m/min
<b>Motoranbau</b> Motor fitting Annexe du moteur	
<b>Motoranordnung</b> Motor arrangement Disposition du moteur	

		Beispiel / e.g. / p.e.: 420-1142-160-2000-V11-MR	
Bandlänge L / Belt length L / Longueur de bande L	... mm	_____	_____
Bandgeschwindigkeit V° / Conveyor speed V° / Vitesse du convoyeur V°	9 m/min 11 m/min 16 m/min	_____	_____
Motoranbau * / Motor fitting * / Disposition du moteur *	L R	_____	_____

\*) L = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
 R = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

**Komplettsystem BS100 mit Mittenantrieb**  
**Complete system BS100 with central drive**  
**Système complet BS100 avec entraînement central**

Bandlänge L / Belt length L / Long. de bande L  
 L<sub>min</sub> = 1500 mm  
 L<sub>max</sub> = 10000 mm  
 L<sub>1min</sub> = 700 mm



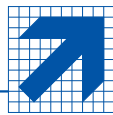
Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:  
**BS100**

B	BS100
240	490-1110-240- ... - # - V° - ML/MR*
320	490-1110-320- ... - # - V° - ML/MR*
400	490-1110-400- ... - # - V° - ML/MR*
480	490-1110-480- ... - # - V° - ML/MR*
560	490-1110-560- ... - # - V° - ML/MR*
640	490-1110-640- ... - # - V° - ML/MR*
720	490-1110-720- ... - # - V° - ML/MR*

<b>Motor</b> Motor Moteur	P = 0,55 - 0,75 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> Conveyor speed Vitesse du convoyeur	V <sub>1</sub> = 9 m/min V <sub>2</sub> = 11 m/min V <sub>3</sub> = 16 m/min
<b>Motoranbau</b> Motor fitting Annexe du moteur	
<b>Motoranordnung</b> Motor arrangement Disposition du moteur	

		Beispiel / e.g. / p.e.: 490-1110-240-2000-800-V11-MR	
Bandlänge L / Belt length L / Longueur de bande L	... mm		
Bandlänge L <sub>1</sub> / Belt length L <sub>1</sub> / Longueur de bande L <sub>1</sub>	# mm		
Bandgeschwindigkeit V° / Conveyor speed V° / Vitesse du convoyeur V°	>	9 m/min	
		11 m/min	
		16 m/min	
Motoranbau * / Motor fitting * / Disposition du moteur *	>	L	
		R	

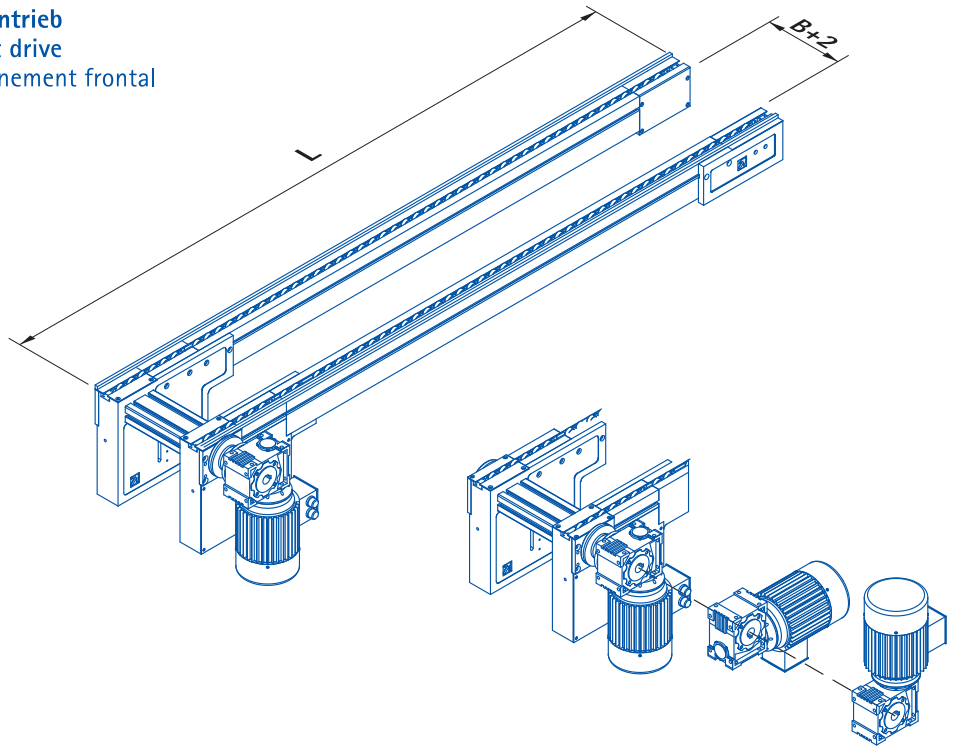
\*) L = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur pré-monté à gauche  
 R = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur pré-monté à droite



**Komplettsystem BS100 mit Stirnantrieb**  
**Complete system BS100 with front drive**  
**Système complet BS100 avec entraînement frontal**

Bandlänge L /  
 Belt length L /  
 Long. de bande L

> L<sub>min</sub> = 1000 mm  
 > L<sub>max</sub> = 10000 mm



Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:  
**BS100**

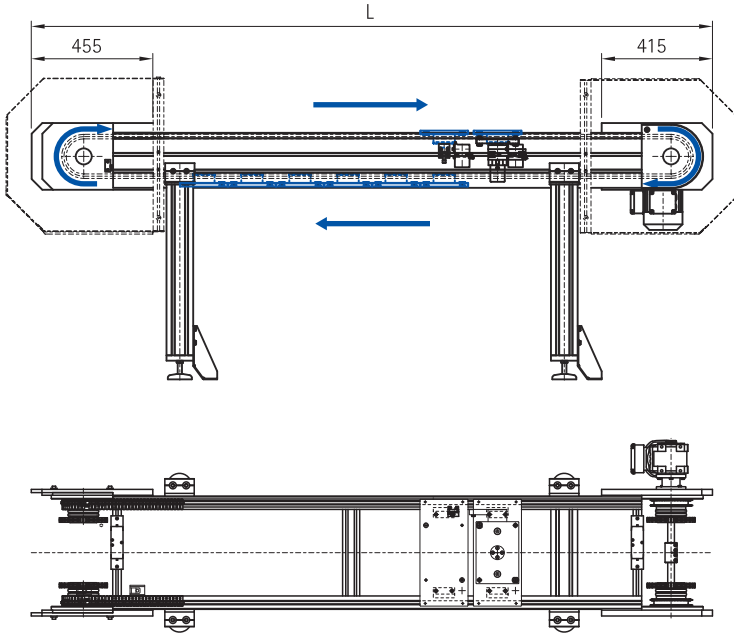
B	BS100
240	490-1140-240- ... - V° - ML/MR*
320	490-1140-320- ... - V° - ML/MR*
400	490-1140-400- ... - V° - ML/MR*
480	490-1140-480- ... - V° - ML/MR*
560	490-1140-560- ... - V° - ML/MR*
640	490-1140-640- ... - V° - ML/MR*
720	490-1140-720- ... - V° - ML/MR*

<b>Motor</b>	P = 0,55 - 0,75 kW
<b>Motor</b>	U = 230/400 V
<b>Moteur</b>	f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b>	V <sub>1</sub> = 9 m/min
<b>Conveyor speed</b>	V <sub>2</sub> = 11 m/min
<b>Vitesse du convoyeur</b>	V <sub>3</sub> = 16 m/min
<b>Motoranbau</b>	
<b>Motor fitting</b>	
<b>Annexe du moteur</b>	
<b>Motoranordnung</b>	
<b>Motor arrangement</b>	
<b>Disposition du moteur</b>	

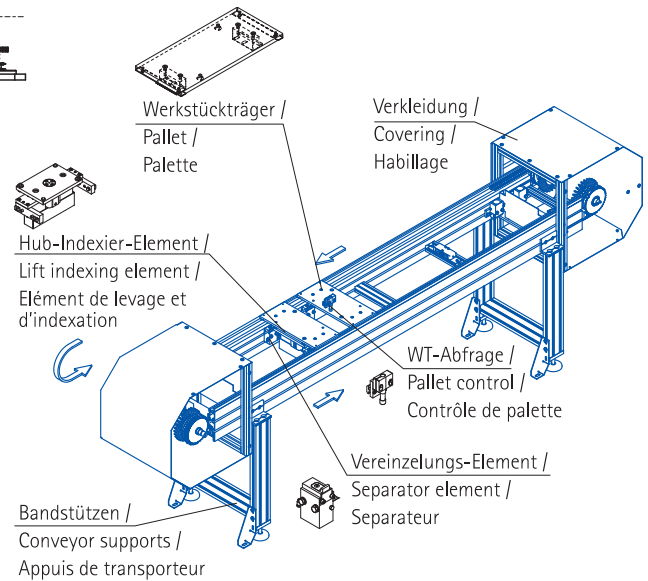
		Beispiel / e.g. / p.e.: 490-1140-240-2000-V11-MR	
Bandlänge L / Belt length L / Longueur de bande L	... mm	_____	_____
Bandgeschwindigkeit V° / Conveyor speed V° / Vitesse du convoyeur V°	9 m/min 11 m/min 16 m/min	_____	_____
Motoranbau * / Motor fitting * / Disposition du moteur *	L R	_____	_____

\*) L = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
 R = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

**Komplettsystem BS300 mit Stirnantrieb**  
**Complete system BS300 with front drive**  
**Système complet BS300 avec entraînement frontal**



Bandlänge L / Belt length L / Long. de bande L > L<sub>min</sub> = 1000 mm  
 > L<sub>max</sub> = 10000 mm



<b>Motor</b> Motor Moteur	P = 0,55 - 0,75 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> Conveyor speed Vitesse du convoyeur	V = 11 m/min
<b>Motoranbau</b> Motor fitting Annexe du moteur	
<b>Motoranordnung</b> Motor arrangement Disposition du moteur	

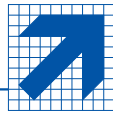
Breite WT / Width pal. / Largeur de pal. • mm \_\_\_\_\_  
 Bandlänge L<sub>1</sub> / Belt length L<sub>1</sub> / Longueur de bande L<sub>1</sub> ... mm \_\_\_\_\_  
 Motoranbau \* / Motor fitting \* / Disposition du moteur \* > L \_\_\_\_\_  
 > R \_\_\_\_\_

Beispiel / e.g. / p.e.: **490-300-240-800-V11-MR**

\*) L = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur pré-monté à gauche  
 R = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur pré-monté à droite

<b>System BS300</b>	490-300-●- ... -V11- ML/MR*
<b>Bandstützen / Conveyor supports / Appuis de transporteur</b>	490-380-●- LH
<b>Vereinzlungs-Element / Separator element / Separateur</b>	400-050-010
<b>WT-Abfrage / Pallet control / Contrôle de palette</b>	400-050-052
<b>Hub-Indexier-Element / Lift indexing element / Élément de levage et d'indexation</b>	auf Anfrage
<b>Werkstückträger / Pallet / Palette</b>	auf Anfrage
<b>Verkleidung / Covering / Habillage</b>	auf Anfrage



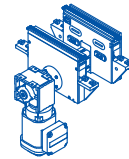


## Antriebs-elemente Drive units Postes d'entraînement

Seite  
Page  
Page

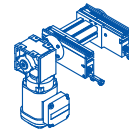
**Mittelantrieb**  
Centre drive  
Entraînement central

26



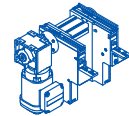
**Stirnseitiger Antrieb**  
Front drive  
Entraînement frontal

28



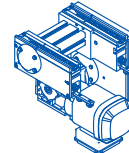
**Stirnseitiger Antrieb mit Spanneinheit**  
Front drive with clamping unit  
Entraînement frontal avec unité de serrage

30



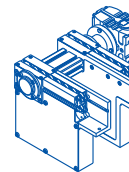
**Stirnseitiger Antrieb, Motor untenliegend**  
Front drive, motor fitted below  
Entraînement frontal, moteur placé en dessous

32



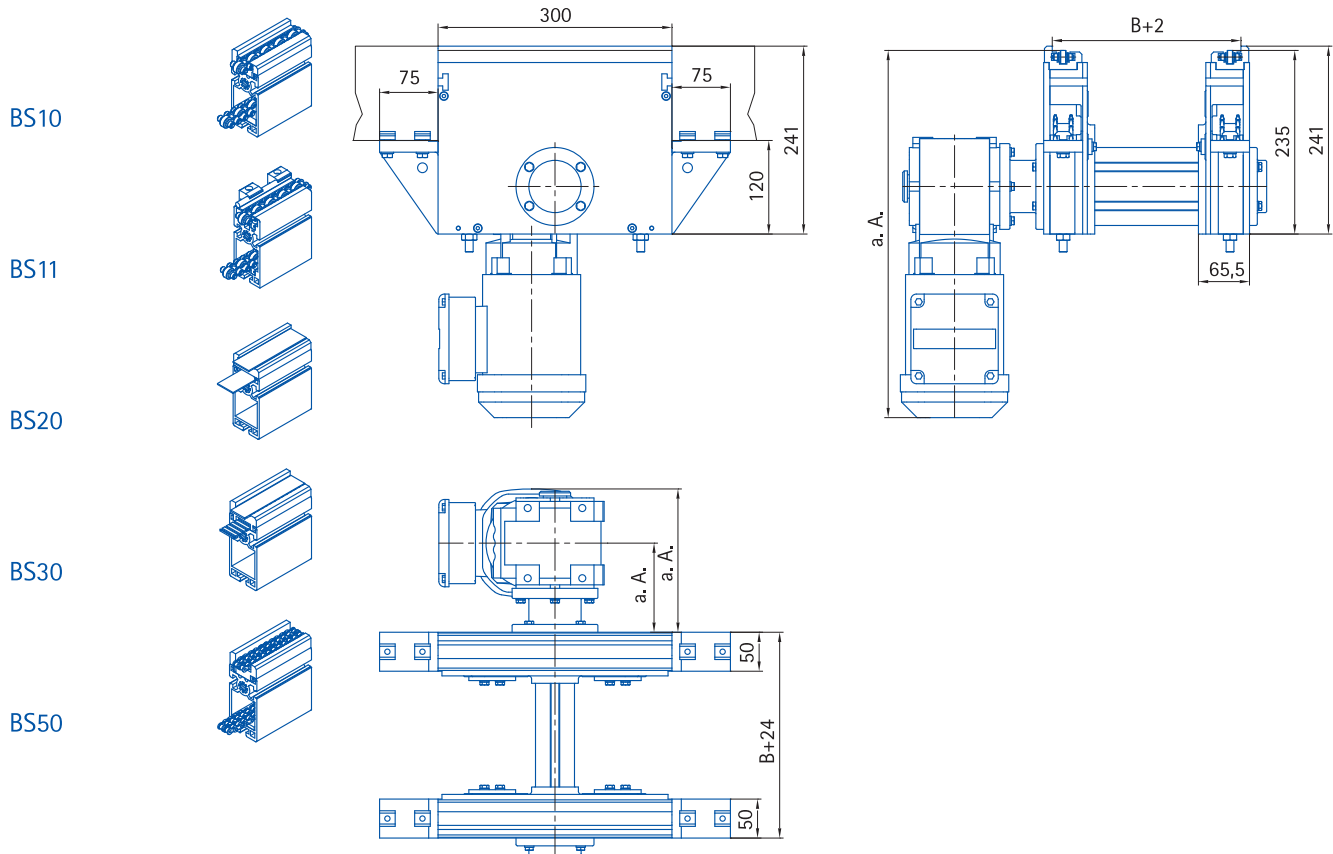
**Antriebe BS100**  
Drives BS100  
Entraînements BS100

34

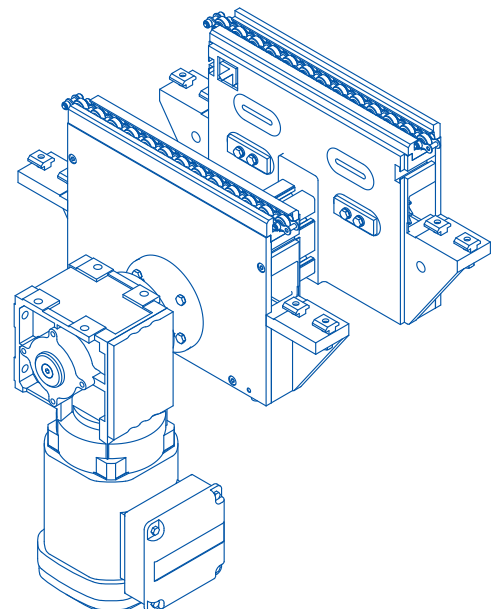


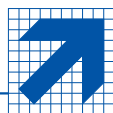
**Mittenantrieb**  
**Centre drive**  
**Entraînement central**

Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:



<b>Motor</b> Motor Moteur	P = 0,37 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> Conveyor speed Vitesse du convoyeur	11 m/min
<b>Motoranbau</b> Motor fitting Annexe du moteur	
<b>Motoranordnung</b> Motor arrangement Disposition du moteur	





Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande		
<b>Mittenantrieb</b>		<b>BS10</b>	<b>BS11</b>	<b>BS20</b>
Centre drive	160 mm	410 110 160 ML/MR*	411 110 160 ML/MR*	420 110 160 ML/MR*
Entraînement central	240 mm	410 110 240 ML/MR*	411 110 240 ML/MR*	420 110 240 ML/MR*
	320 mm	410 110 320 ML/MR*	411 110 320 ML/MR*	420 110 320 ML/MR*
	400 mm	410 110 400 ML/MR*	411 110 400 ML/MR*	420 110 400 ML/MR*
	480 mm	410 110 480 ML/MR*	411 110 480 ML/MR*	420 110 480 ML/MR*
	560 mm	410 110 560 ML/MR*	411 110 560 ML/MR*	420 110 560 ML/MR*

Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	
<b>Mittenantrieb</b>		<b>BS30</b>	<b>BS50</b>
Centre drive	160 mm	430 110 160 ML/MR*	450 110 160 ML/MR*
Entraînement central	240 mm	430 110 240 ML/MR*	450 110 240 ML/MR*
	320 mm	430 110 320 ML/MR*	450 110 320 ML/MR*
	400 mm	430 110 400 ML/MR*	450 110 400 ML/MR*
	480 mm	430 110 480 ML/MR*	450 110 480 ML/MR*
	560 mm	430 110 560 ML/MR*	450 110 560 ML/MR*

\*) ML = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
MR = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**

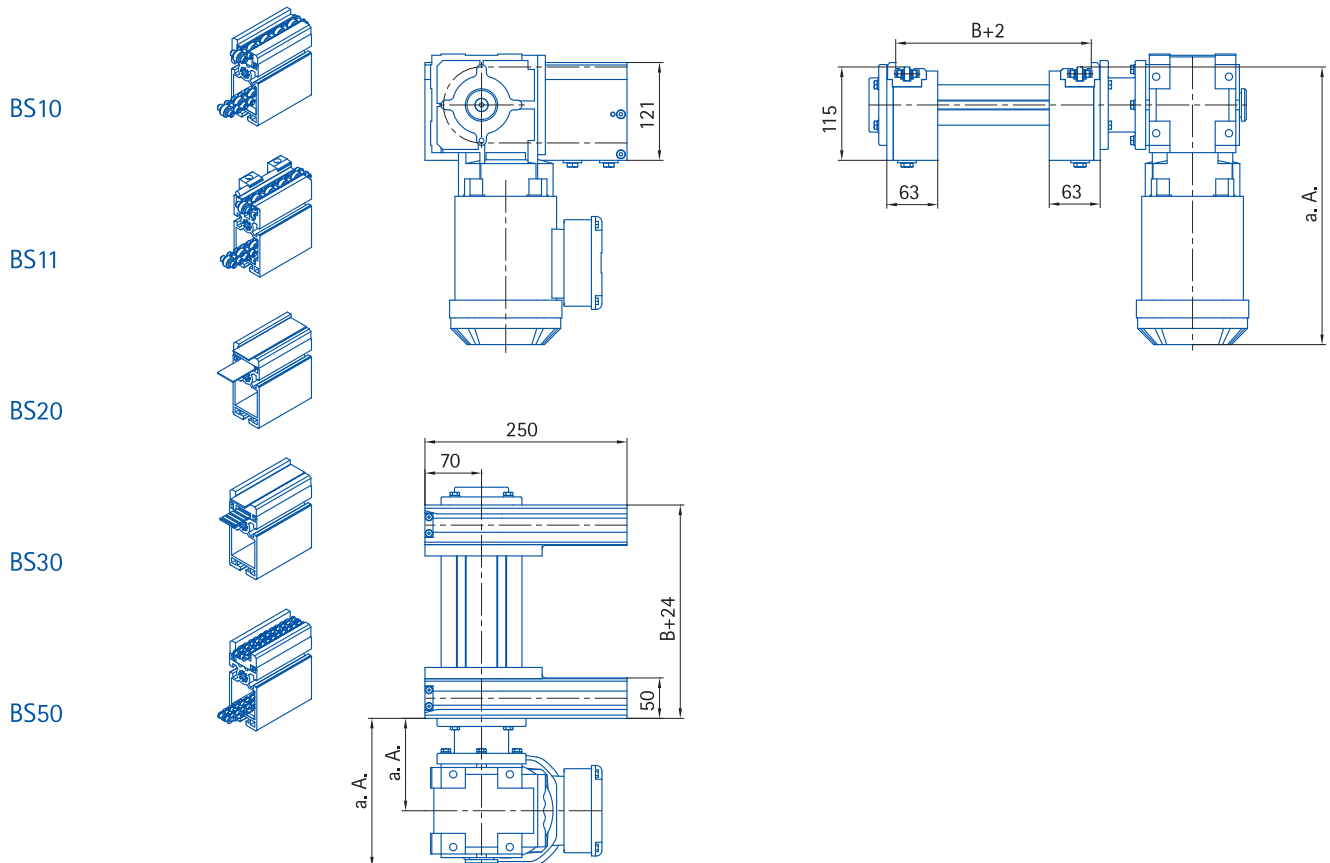
Non-standard customized versions possible.

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

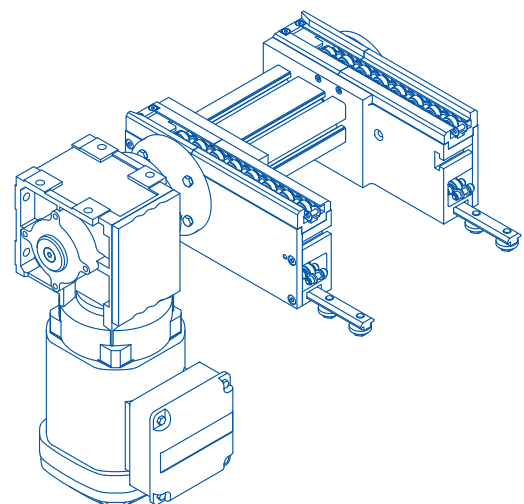
**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**  
Caution: Protective motor switch necessary  
Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire

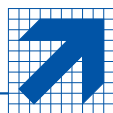
**Antriebs­element stirnseitig**  
**Front drive unit**  
**Entraînement frontal**

Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:



<b>Motor</b>	P = 0,37 kW
<b>Motor</b>	U = 230/400 V
<b>Moteur</b>	f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b>	11 m/min
<b>Conveyor speed</b>	
<b>Vitesse du convoyeur</b>	
<b>Motoranbau</b>	
<b>Motor fitting</b>	
<b>Annexe du moteur</b>	
<b>Motoranordnung</b>	
<b>Motor arrangement</b>	
<b>Disposition du moteur</b>	





Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande		
<b>Stirnantrieb</b>		<b>BS10</b>	<b>BS11</b>	<b>BS20</b>
Front drive	160 mm	410 140 160 ML/MR*	411 140 160 ML/MR*	420 140 160 ML/MR*
Entraînement frontal	240 mm	410 140 240 ML/MR*	411 140 240 ML/MR*	420 140 240 ML/MR*
	320 mm	410 140 320 ML/MR*	411 140 320 ML/MR*	420 140 320 ML/MR*
	400 mm	410 140 400 ML/MR*	411 140 400 ML/MR*	420 140 400 ML/MR*
	480 mm	410 140 480 ML/MR*	411 140 480 ML/MR*	420 140 480 ML/MR*
	560 mm	410 140 560 ML/MR*	411 140 560 ML/MR*	420 140 560 ML/MR*

Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande		
<b>Stirnantrieb</b>		<b>BS30</b>	<b>BS50</b>	
Front drive	160 mm	430 140 160 ML/MR*	450 140 160 ML/MR*	
Entraînement frontal	240 mm	430 140 240 ML/MR*	450 140 240 ML/MR*	
	320 mm	430 140 320 ML/MR*	450 140 320 ML/MR*	
	400 mm	430 140 400 ML/MR*	450 140 400 ML/MR*	
	480 mm	430 140 480 ML/MR*	450 140 480 ML/MR*	
	560 mm	430 140 560 ML/MR*	450 140 560 ML/MR*	

\*) ML = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
MR = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

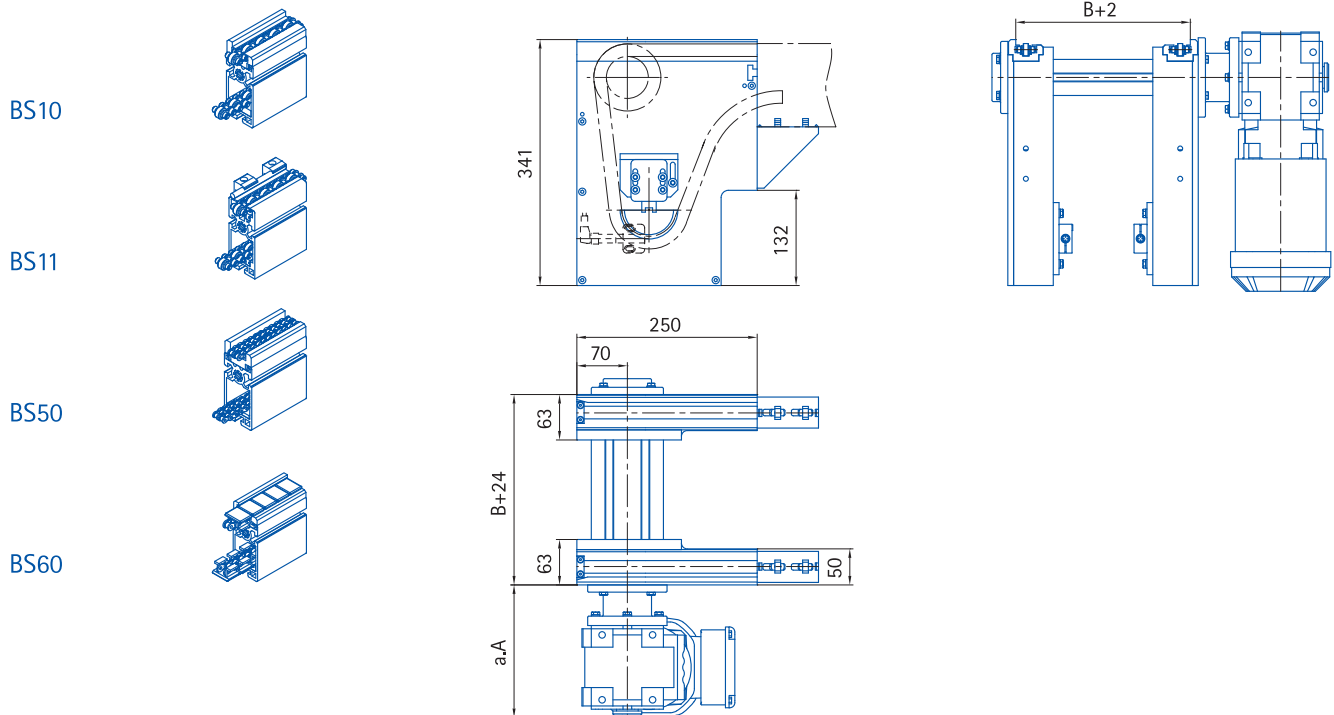
**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**  
Non-standard customized versions possible.  
Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

**Hinweis: Ab 5 m Bandlänge ist eine Spanneinheit erforderlich (siehe Seite 35, Bestell-Nr. 410 150 00).**  
Notice: A clamping unit is necessary for belt lengths of 5 m and more (see page 35, order No. 410 150 000).  
Attention: Un dispositif de serrage est nécessaire pour les bandes de 5 m longues et plus (voyez la page 35, la commande No. 410 150 000).

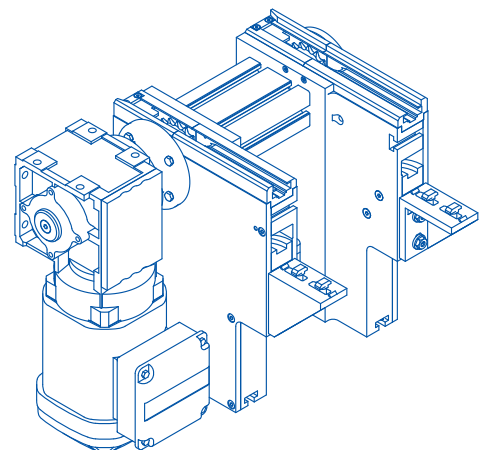
**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**  
Caution: Protective motor switch necessary  
Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire

**Antriebs­element stirnseitig mit Spanneinheit**  
**Front drive element with clamping unit**  
**Élé­ment d'entraî­nement frontal avec unité de serrage**

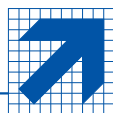
Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:



<b>Motor</b>	P = 0,37 kW
<b>Motor</b>	U = 230/400 V
<b>Moteur</b>	f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b>	11 m/min
<b>Conveyor speed</b>	
<b>Vitesse du convoyeur</b>	
<b>Motoranbau</b>	
<b>Motor fitting</b>	
<b>Annexe du moteur</b>	
<b>Motoranordnung</b>	
<b>Motor arrangement</b>	
<b>Disposition du moteur</b>	







Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	
<b>Stirnantrieb</b>		<b>BS10</b>	<b>BS11</b>
Front drive	160 mm	410 145 160 ML/MR*	411 145 160 ML/MR*
Entraînement frontal	240 mm	410 145 240 ML/MR*	411 145 240 ML/MR*
	320 mm	410 145 320 ML/MR*	411 145 320 ML/MR*
	400 mm	410 145 400 ML/MR*	411 145 400 ML/MR*
	480 mm	410 145 480 ML/MR*	411 145 480 ML/MR*
	560 mm	410 145 560 ML/MR*	411 145 560 ML/MR*

Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	
<b>Stirnantrieb</b>		<b>BS50</b>	<b>BS60</b>
Front drive	160 mm	450 145 160 ML/MR*	460 145 160 ML/MR*
Entraînement frontal	240 mm	450 145 240 ML/MR*	460 145 240 ML/MR*
	320 mm	450 145 320 ML/MR*	460 145 320 ML/MR*
	400 mm	450 145 400 ML/MR*	460 145 400 ML/MR*
	480 mm	450 145 480 ML/MR*	460 145 480 ML/MR*
	560 mm	450 145 560 ML/MR*	460 145 560 ML/MR*

\*) ML = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
MR = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**

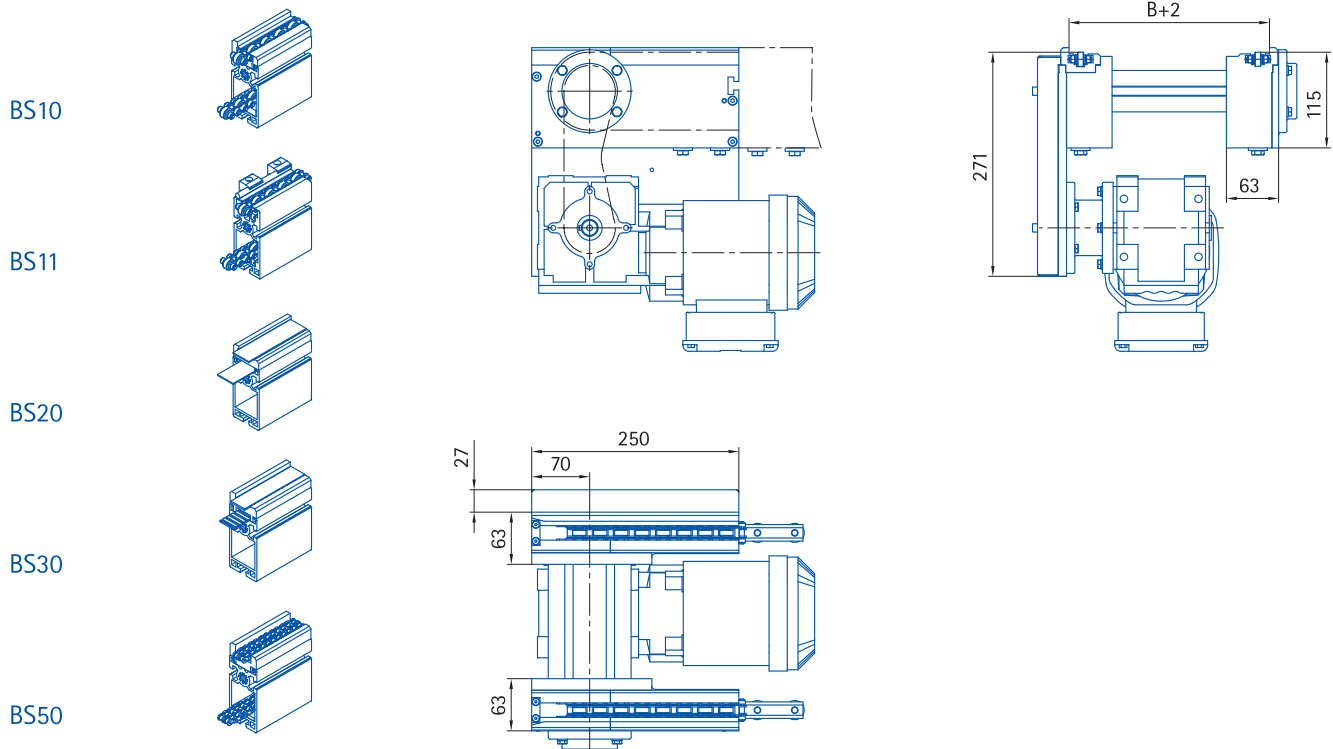
Non-standard customized versions possible.

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

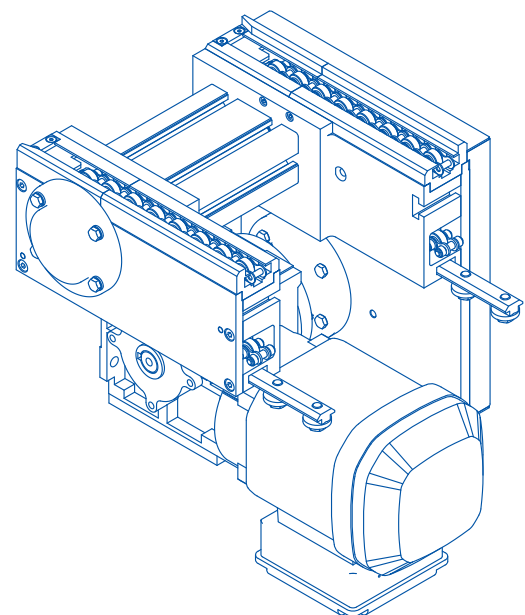
**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**  
Caution: Protective motor switch necessary  
Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire

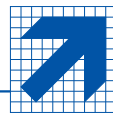
**Antriebs-element stirnseitig, Motor untenliegend**  
**Front drive element, motor fitted below**  
**Élément d'entraînement frontal, moteur placé en dessous**

Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:



<b>Motor</b> <b>Motor</b> <b>Moteur</b>	P = 0,37 W U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> <b>Conveyor speed</b> <b>Vitesse du convoyeur</b>	11 m/min
<b>Motoranbau</b> <b>Motor fitting</b> <b>Annexe du moteur</b>	
<b>Motoranordnung</b> <b>Motor arrangement</b> <b>Disposition du moteur</b>	





Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande		
<b>Stirnantrieb mit Motor untenliegend</b>		<b>BS10</b>	<b>BS11</b>	<b>BS20</b>
	160 mm	410 142 160 ML/MR*	411 142 160 ML/MR*	420 142 160 ML/MR*
<b>Front drive element with motor fitted below</b>	240 mm	410 142 240 ML/MR*	411 142 240 ML/MR*	420 142 240 ML/MR*
	320 mm	410 142 320 ML/MR*	411 142 320 ML/MR*	420 142 320 ML/MR*
<b>Élément d'entraînement frontal, moteur placé en dessous</b>	400 mm	410 142 400 ML/MR*	411 142 400 ML/MR*	420 142 400 ML/MR*
	480 mm	410 142 480 ML/MR*	411 142 480 ML/MR*	420 142 480 ML/MR*
	560 mm	410 142 560 ML/MR*	411 142 560 ML/MR*	420 142 560 ML/MR*

Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	
<b>Stirnantrieb mit Motor untenliegend</b>		<b>BS30</b>	<b>BS50</b>
	160 mm	430 142 160 ML/MR*	450 142 160 ML/MR*
<b>Front drive element with motor fitted below</b>	240 mm	430 142 240 ML/MR*	450 142 240 ML/MR*
	320 mm	430 142 320 ML/MR*	450 142 320 ML/MR*
<b>Élément d'entraînement frontal, moteur placé en dessous</b>	400 mm	430 142 400 ML/MR*	450 142 400 ML/MR*
	480 mm	430 142 480 ML/MR*	450 142 480 ML/MR*
	560 mm	430 142 560 ML/MR*	450 142 560 ML/MR*

\*) ML = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
 MR = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

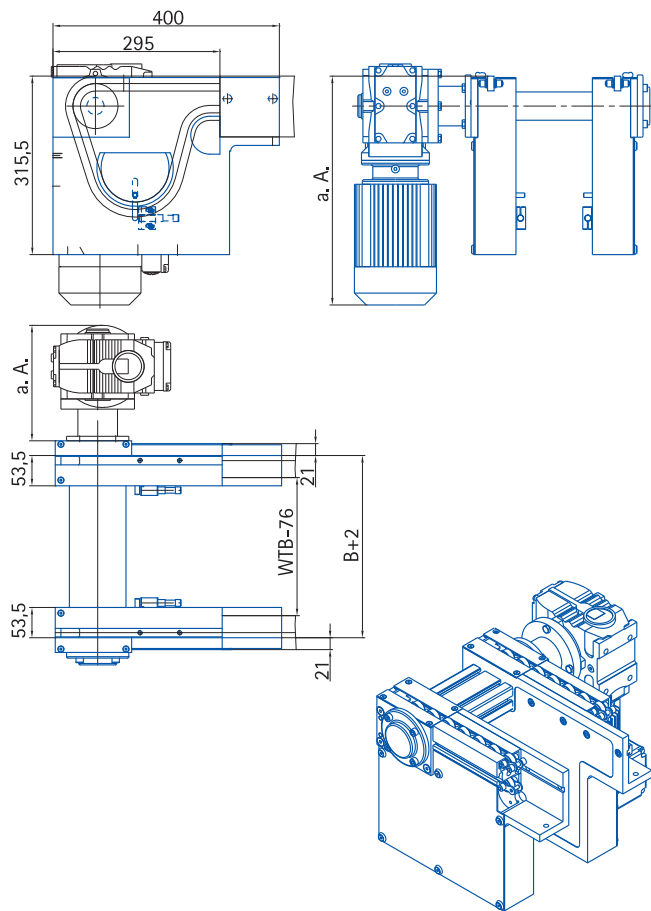
**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**  
 Non-standard customized versions possible.  
 Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

**Hinweis: Ab 5 m Bandlänge ist eine Spanneinheit erforderlich (siehe Seite 35, Bestell-Nr. 410 150 00).**  
 Notice: A clamping unit is necessary for belt lengths of 5 m and more (see page 35, order No. 410 150 000).  
 Attention: Un dispositif de serrage est nécessaire pour les bandes de 5 m longues et plus (voyez la page 35, la commande No. 410 150 000).

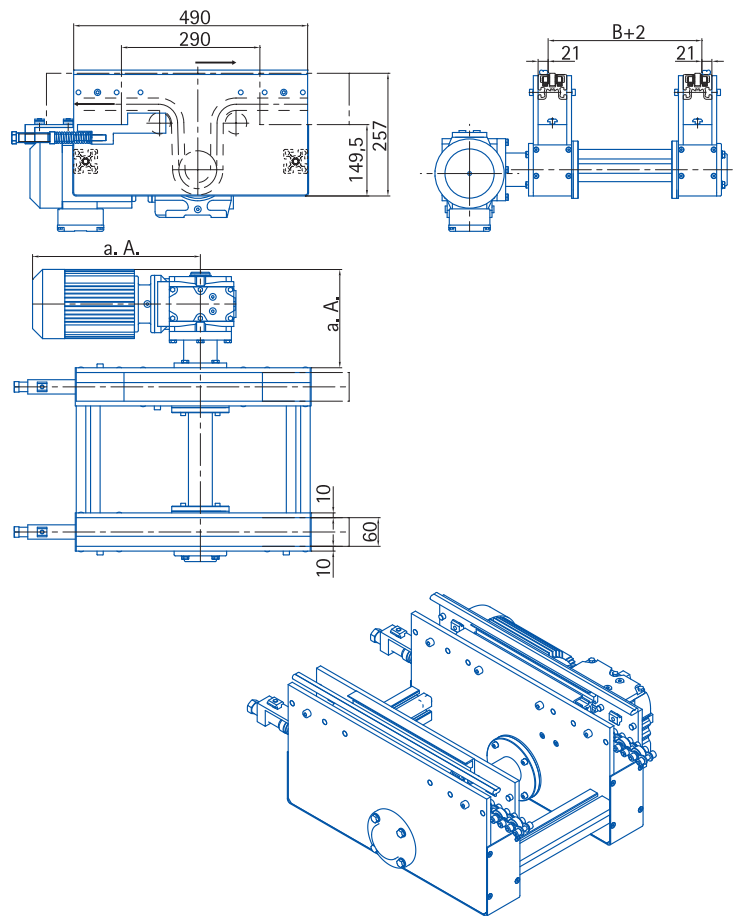
**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**  
 Caution: Protective motor switch necessary  
 Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire

**Antriebe BS100**  
**Drives BS100**  
**Entraînements BS100**

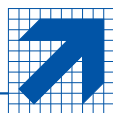
Stirnantrieb mit Spanneinheit / Front drive with clamping unit /  
 Entraînement frontal avec unité de serrage:



Mittenantrieb / Centre drive / Entraînement central:



<b>Motor</b> Motor Moteur	P = 0,55 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> Conveyor speed Vitesse du convoyeur	11 m/min
<b>Motoranbau</b> Motor fitting Annexe du moteur	
<b>Motoranordnung</b> Motor arrangement Disposition du moteur	



Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
<b>Stirnantrieb Typ BS100 mit Spanneinheit</b> Front drive type BS100 with clamping unit Entraînement frontal type BS100 avec unité de serrage	240 mm	490 141 240 ML/MR*
	320 mm	490 141 320 ML/MR*
	400 mm	490 141 400 ML/MR*
	480 mm	490 141 480 ML/MR*
	560 mm	490 141 560 ML/MR*
	640 mm	490 141 640 ML/MR*
<b>Mittenantrieb Typ BS100</b> Centre drive type BS100 Entraînement central type BS100	800 mm	490 141 800 ML/MR*
	240 mm	490 110 240 ML/MR*
	320 mm	490 110 320 ML/MR*
	400 mm	490 110 400 ML/MR*
	480 mm	490 110 480 ML/MR*
	560 mm	490 110 560 ML/MR*
640 mm	490 110 640 ML/MR*	
800 mm	490 110 800 ML/MR*	

\*) ML = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
MR = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**

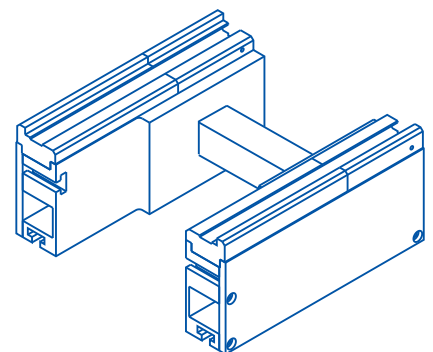
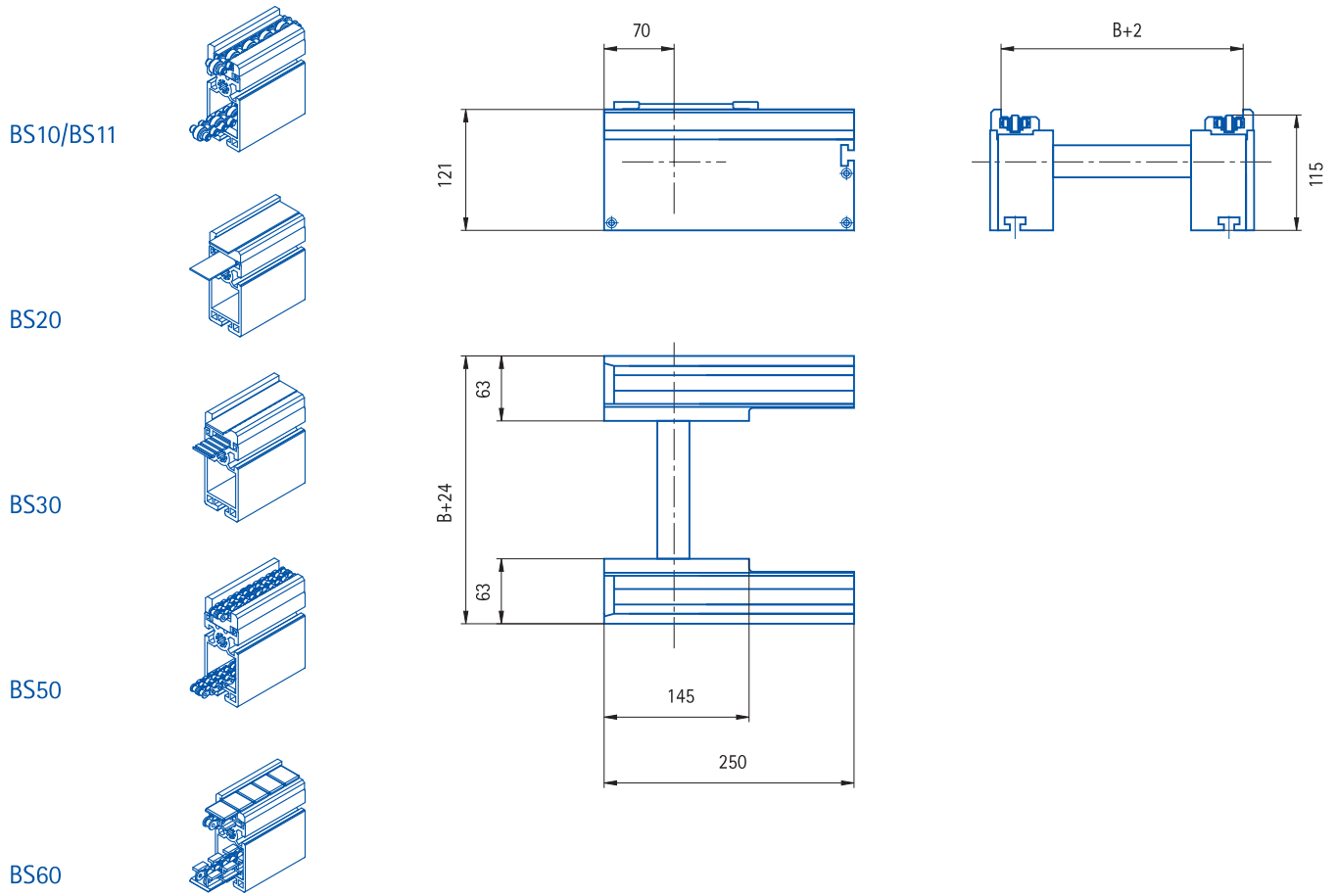
**Non-standard customized versions possible.**

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

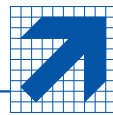
**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**  
Caution: Protective motor switch necessary  
Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire

**Umlenk-Element**  
**Deflection element**  
**Élément de déviation**

Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:







Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande			
<b>Umlenk-Element</b>		<b>BS10 ●</b>	<b>BS10 ▼</b>	<b>BS11 ●</b>	<b>BS11 ▼</b>
Deflection element	160 mm	410 210 160	410 211 160	411 210 160	411 211 160
Élément de déviation	240 mm	410 210 240	410 211 240	411 210 240	411 211 240
	320 mm	410 210 320	410 211 320	411 210 320	411 211 320
	400 mm	410 210 400	410 211 400	411 210 400	411 211 400
	480 mm	410 210 480	410 211 480	411 210 480	411 211 480
	560 mm	410 210 560	410 211 560	411 210 560	411 211 560

Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	
<b>Umlenk-Element</b>		<b>BS20</b>	<b>BS30</b>
Deflection element	160 mm	420 210 160	430 210 160
Élément de déviation	240 mm	420 210 240	430 210 240
	320 mm	420 210 320	430 210 320
	400 mm	420 210 400	430 210 400
	480 mm	420 210 480	430 210 480
	560 mm	420 210 560	430 210 560

Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande			
<b>Umlenk-Element</b>		<b>BS50 ●</b>	<b>BS50 ▼</b>	<b>BS60 ●</b>	<b>BS60 ▼</b>
Deflection element	160 mm	450 210 160	450 211 160	460 210 160	460 211 160
Élément de déviation	240 mm	450 210 240	450 211 240	460 210 240	460 211 240
	320 mm	450 210 320	450 211 320	460 210 320	460 211 320
	400 mm	450 210 400	450 211 400	460 210 400	460 211 400
	480 mm	450 210 480	450 211 480	460 210 480	460 211 480
	560 mm	450 210 560	450 211 560	460 210 560	460 211 560

● ohne Spanneinheit  
without clamping unit  
sans unité de serrage

▼ mit Spanneinheit  
with clamping unit  
avec unité de serrage

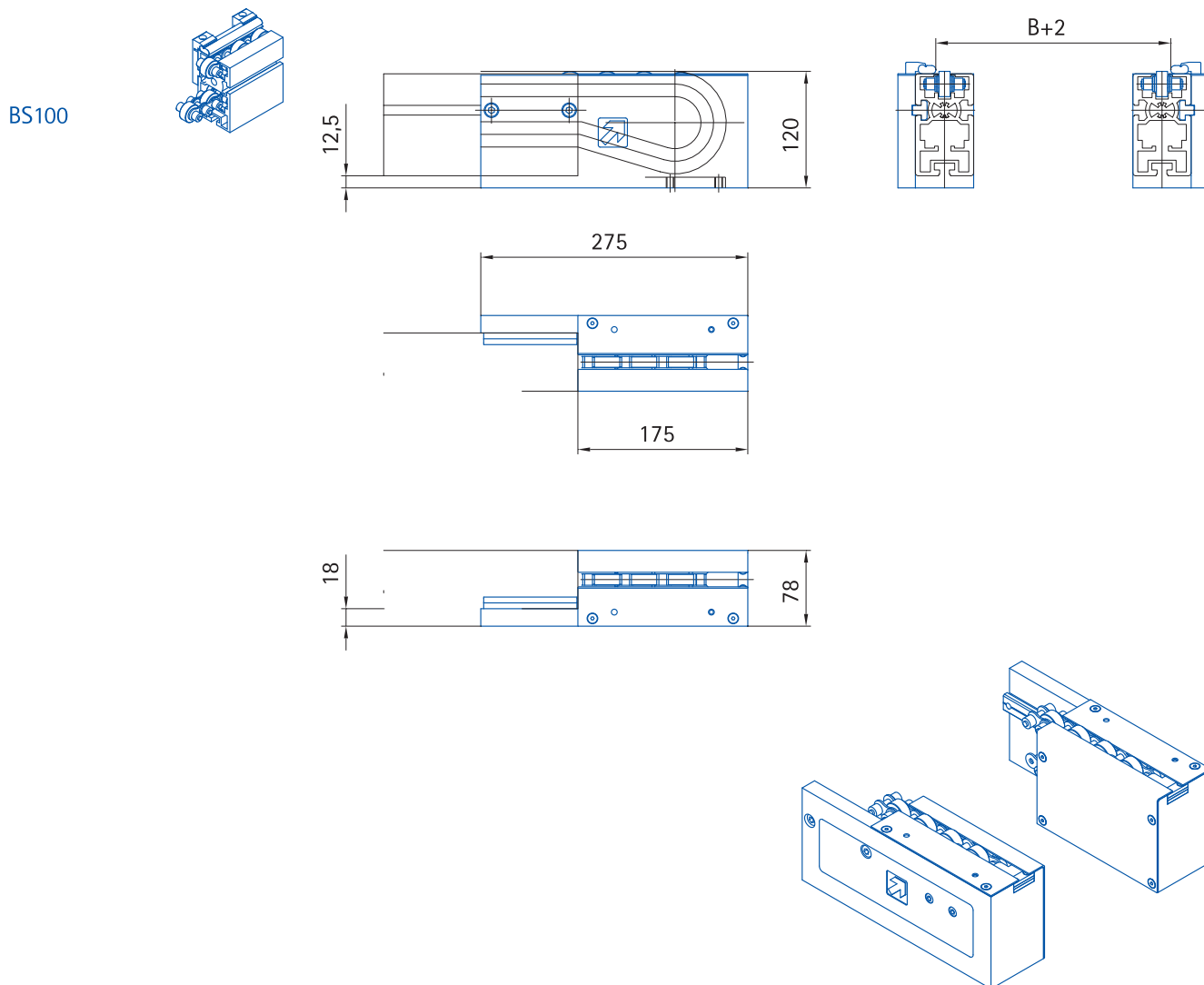
Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.

Non-standard customized versions possible.

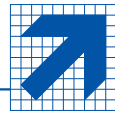
Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

**Umlenk-Element für Staurollenkette 3/4" BS100**  
**Deflection element for scramble conveyor chain 3/4" BS100**  
**Élément de déviation pour chaîne transporteuse d'accumulation 3/4" BS100**

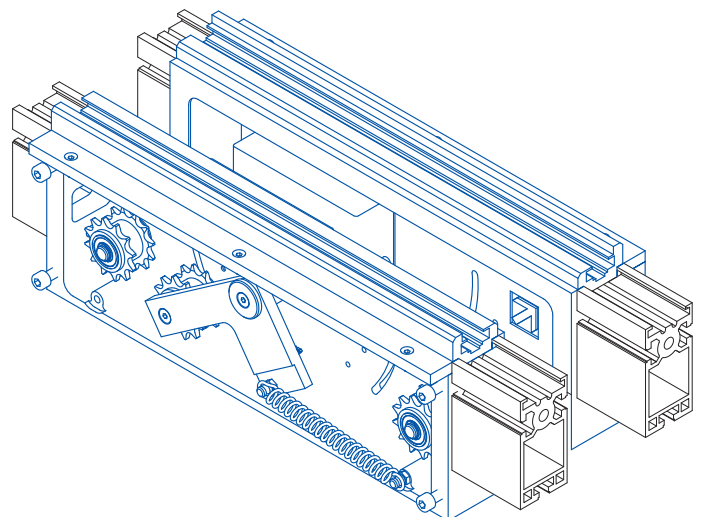
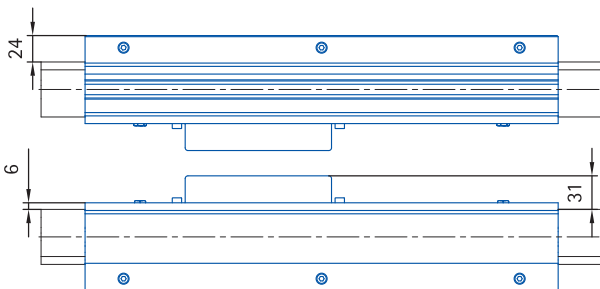
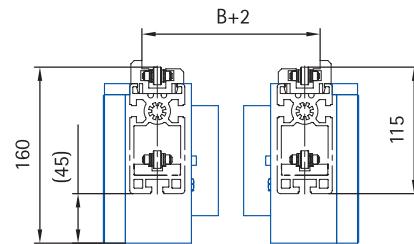
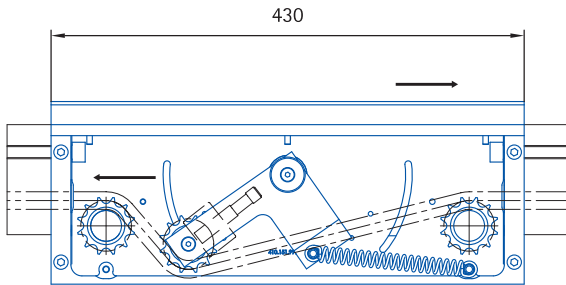
Verfügbare Ausführungen / Available models / Modèles disponibles:



<b>Bezeichnung</b> Designation Désignation	<b>Bestell-Nr.</b> Ordering no. No. de commande
Umlenk-Element Typ BS100 Deflection element type BS100 Élément de déviation type BS100	490 220 000

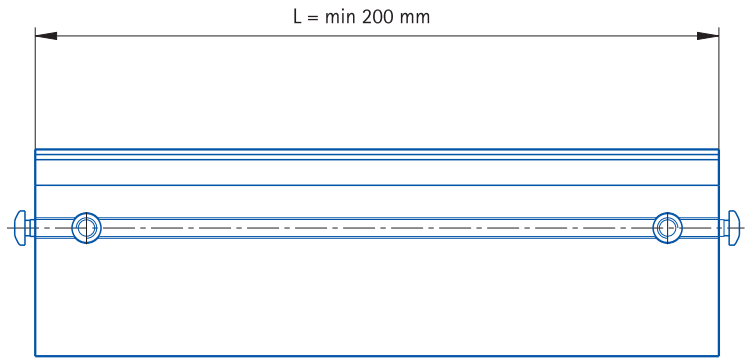
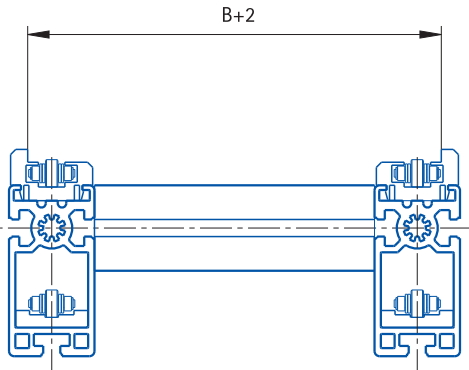


**Spanneinheit für BS10 / BS11**  
Clamping unit for BS10 / BS11  
Unité de serrage pour BS10 / BS11



Bezeichnung Designation Désignation	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Spanneinheit für BS10 / BS11 Clamping unit for BS10 / BS11 Unité de serrage pour BS10 / BS11	410 151 000

**Transportstrecke**  
**Conveyor segment**  
**Section de transport**



**BS10**  
 Staurollenkette/  
 Roller chain/  
 Convoyeur  
 d'accumulation  
 à rouleaux  
 1/2"

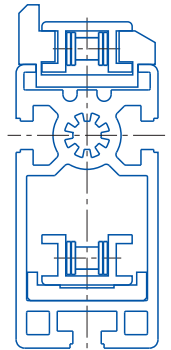
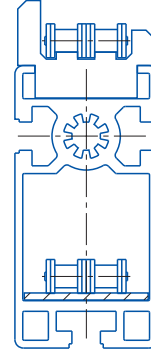
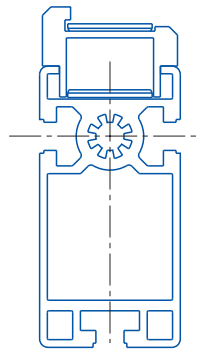
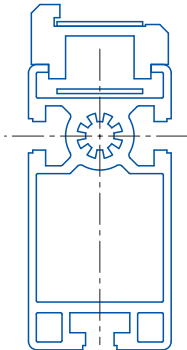
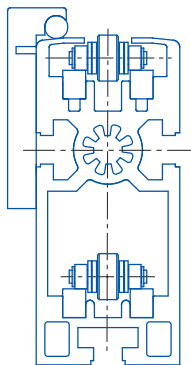
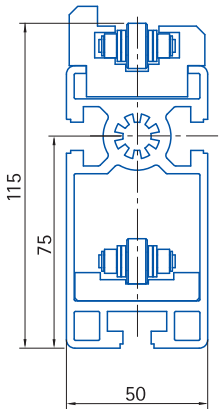
**BS11**  
 Staurollenkette 1/2"/  
 Roller chain 1/2"/  
 Convoyeur  
 d'accumulation  
 à rouleaux 1/2"

**BS20**  
 Gurtband/  
 Belt/  
 Convoyeur à  
 courroies

**BS30**  
 Zahnriemen/  
 Toothed belt/  
 Courroie dentée

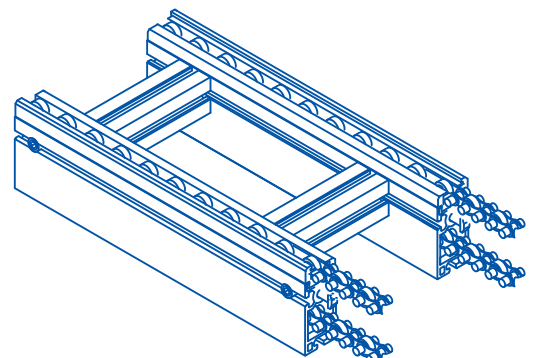
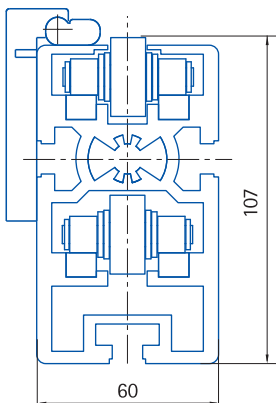
**BS50**  
 Duplexkette/  
 Duplex chain/  
 Convoyeur duplex  
 3/8 x 7/32

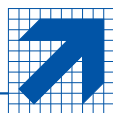
**BS60**  
 Scharnierbandkette\*/  
 Hinge chain\*/  
 Convoyeur à  
 chaînes charnières\*



\*mit Kunststoffauflage/  
 \*with plastic support/  
 \*avec supporte plastique

**BS100**  
 Staurollenkette 3/4"/  
 Roller chain 3/4"/  
 Convoyeur d'accumulation  
 à rouleaux 3/4"





Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande		
<b>Transportstrecke</b> Conveyor segment Section de transport		<b>BS10</b>	<b>BS11</b>	<b>BS20</b>
	160 mm	410 470 160 ... / L	411 470 160 ... / L	420 470 160 ... / L
	240 mm	410 470 240 ... / L	411 470 240 ... / L	420 470 240 ... / L
	320 mm	410 470 320 ... / L	411 470 320 ... / L	420 470 320 ... / L
	400 mm	410 470 400 ... / L	411 470 400 ... / L	420 470 400 ... / L
	480 mm	410 470 480 ... / L	411 470 480 ... / L	420 470 480 ... / L
	560 mm	410 470 560 ... / L	411 470 560 ... / L	420 470 560 ... / L

Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande		
<b>Transportstrecke</b> Conveyor segment Section de transport		<b>BS30</b>	<b>BS50</b>	<b>BS60</b>
	160 mm	430 470 160 ... / L	450 470 160 ... / L	460 470 160 ... / L
	240 mm	430 470 240 ... / L	450 470 240 ... / L	460 470 240 ... / L
	320 mm	430 470 320 ... / L	450 470 320 ... / L	460 470 320 ... / L
	400 mm	430 470 400 ... / L	450 470 400 ... / L	460 470 400 ... / L
	480 mm	430 470 480 ... / L	450 470 480 ... / L	460 470 480 ... / L
	560 mm	430 470 560 ... / L	450 470 560 ... / L	460 470 560 ... / L

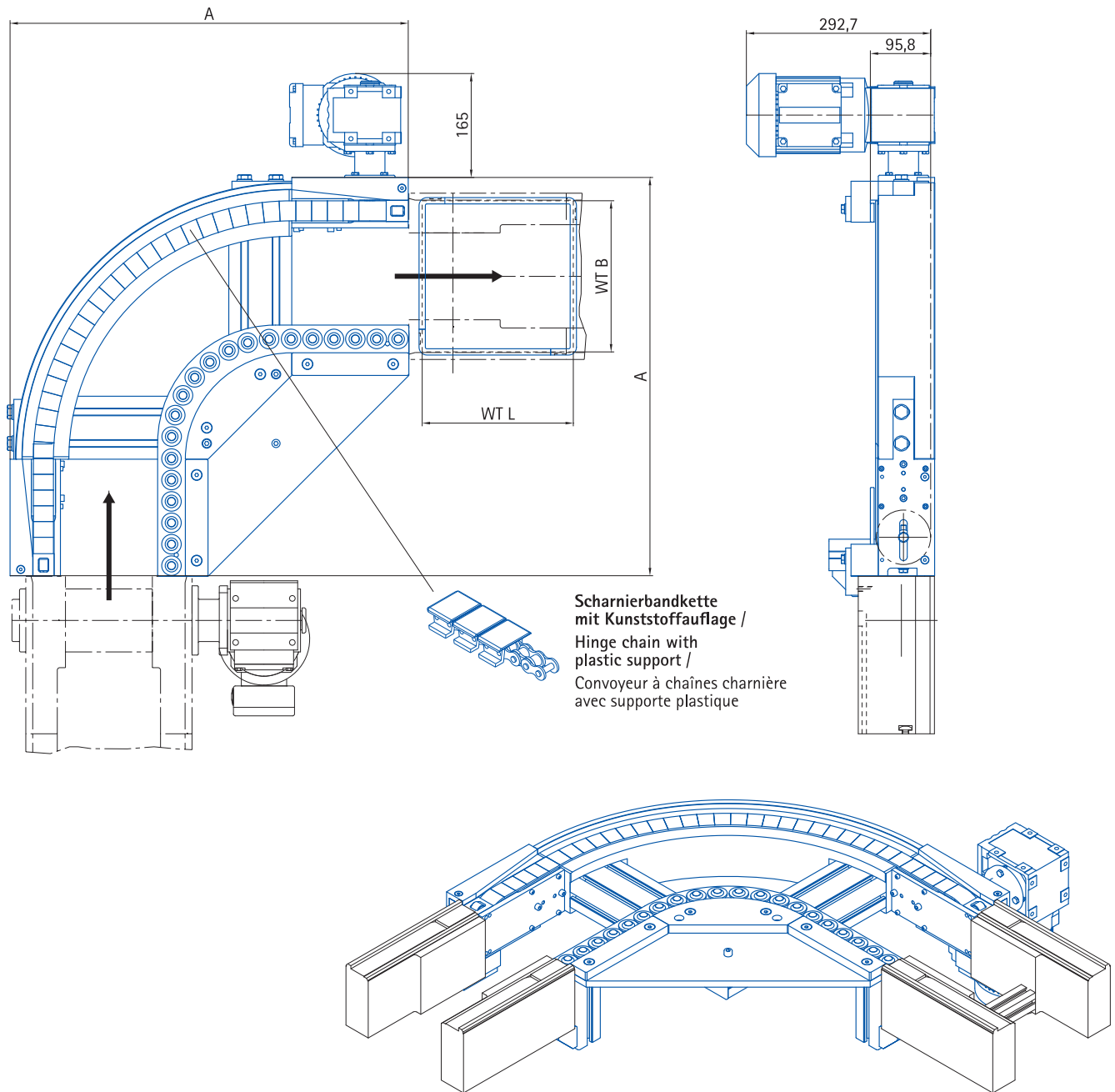
Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	
<b>Transportstrecke</b> Conveyor segment Section de transport		<b>BS100</b>	
	160 mm		
	240 mm	490 470 240 ... / L	
	320 mm	490 470 320 ... / L	
	400 mm	490 470 400 ... / L	
	480 mm	490 470 480 ... / L	
	560 mm	490 470 560 ... / L	

Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.

Non-standard customized versions possible.

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

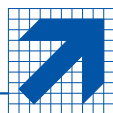
Kurve 90°  
 Corner 90°  
 Courbe 90°



Motor	P = 0,18 kW
Motor	U = 230/400 V
Moteur	f = 50 Hz

Bandgeschwindigkeit	11 m/min
Conveyor speed	
Vitesse du convoyeur	





Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Länge WT L Length pal. L Longueur de pal. L	A	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
<b>Kurve 90°</b>	160 mm	160 mm	585,0 mm	400 073 160 160
<b>Corner 90°</b>		240 mm	632,5 mm	400 073 160 240
<b>Courbe 90°</b>	240 mm	240 mm	632,5 mm	400 073 240 240
		320 mm	712,0 mm	400 073 240 320
	320 mm	320 mm	712,0 mm	400 073 320 320

**Andere Abmessungen auf Anfrage.**

Other dimensions on request.

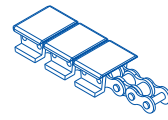
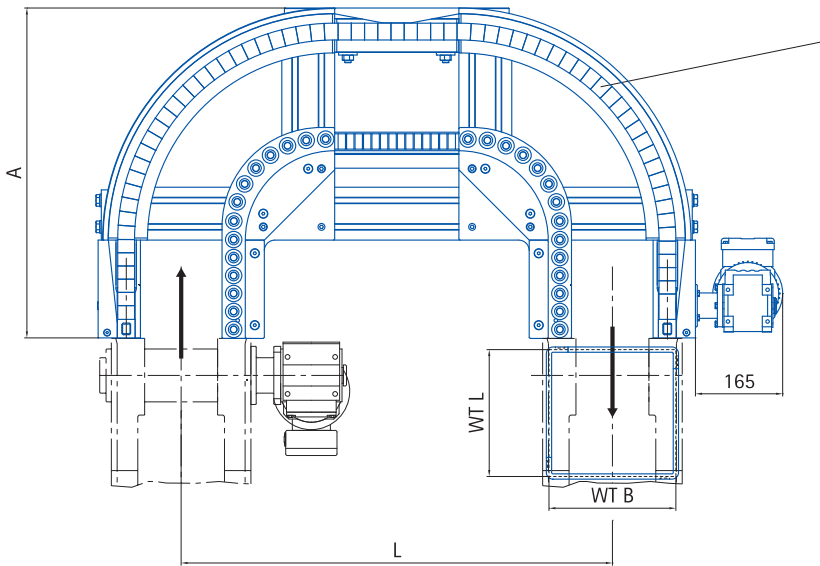
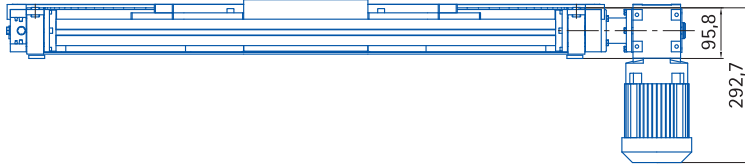
Des autres dimensions sur demande.

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**

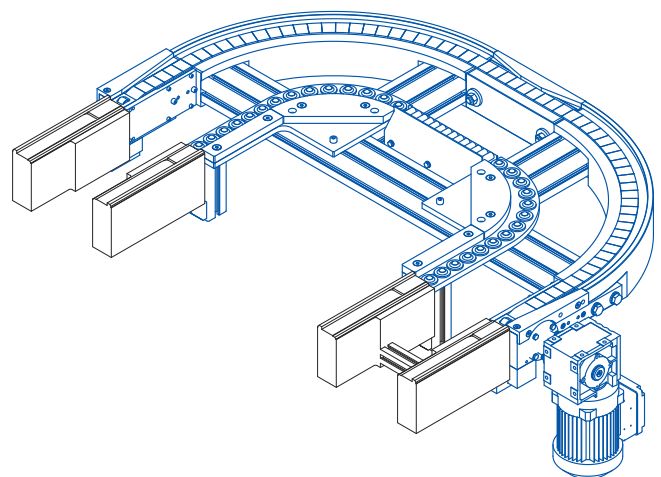
Non-standard customized versions possible.

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

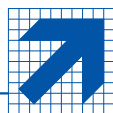
Kurve 180°  
 Corner 180°  
 Courbe 180°



Scharnierbandkette  
 mit Kunststoffauflage /  
 Hinge chain with  
 plastic support /  
 Convoyeur à chaînes charnière  
 avec supporte plastique



Motor	P = 0,18 kW
Motor	U = 230/400 V
Moteur	f = 50 Hz
Bandgeschwindigkeit	11 m/min
Conveyor speed	
Vitesse du convoyeur	



Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Länge WT L Length pal. L Longueur de pal. L	L (min.)	A	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
<b>Kurve 180°</b>	160 mm	160 mm	580 mm	585,0 mm	400 072 160 160 / L
<b>Corner 180°</b>		240 mm	660 mm	632,5 mm	400 072 160 240 / L
Courbe 180°	240 mm	240 mm	580 mm	632,5 mm	400 072 240 240 / L
		320 mm	740 mm	712,0 mm	400 072 240 320 / L
	320 mm	320 mm	660 mm	712,0 mm	400 072 320 320 / L

**Andere Abmessungen auf Anfrage.**

Other dimensions on request.

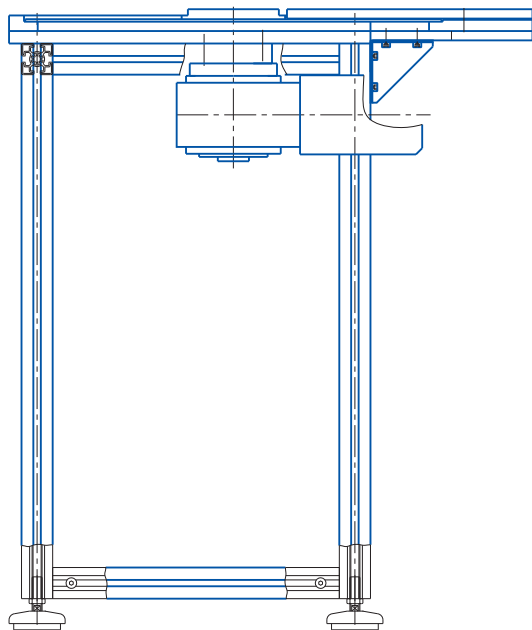
Des autres dimensions sur demande.

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**

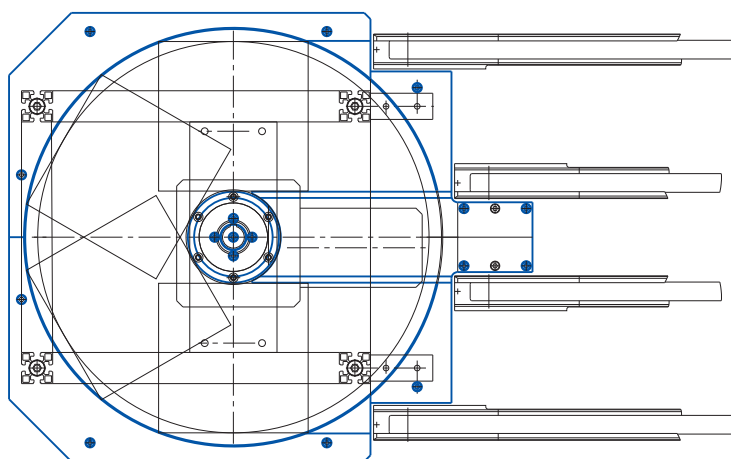
Non-standard customized versions possible.

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

Drehscheibe  
Rotary disk  
Disque rotatif

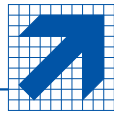


max. WT = 400 x 400 mm  
max. pal. = 400 x 400 mm  
max. pal. = 400 x 400 mm



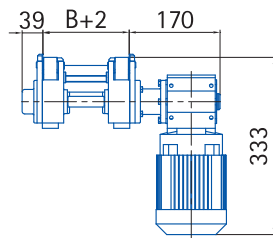
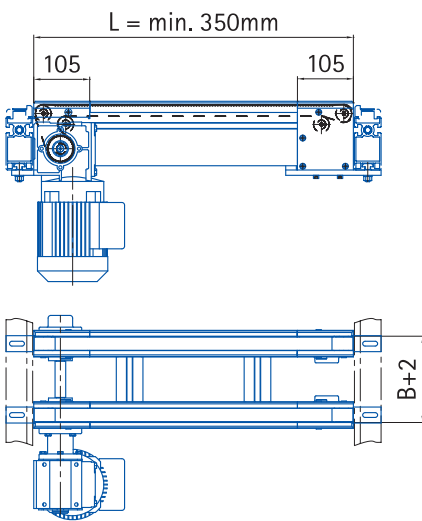
**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**  
Caution: Protective motor switch necessary  
Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire

<b>Bezeichnung</b> Designation Désignation	<b>Bestell-Nr.</b> Ordering no. No. de commande
<b>Drehscheibe</b> Rotary disk Disque rotatif	400 065

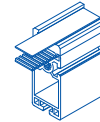


**BS35/BS55 Querstrecke, Stirnantrieb**  
**BS35/BS55 Conveyor segment, front drive**  
**BS35/BS55 Section de transport, entraînement frontal**

**Typ 1: Standard**  
 Type 1: standard  
 Type 1: standard



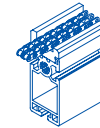
**BS35**



H = 115 mm

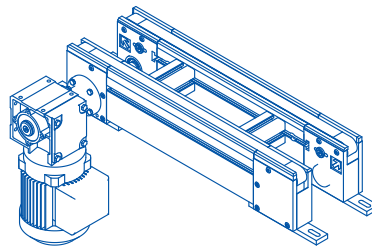
Spurbreite = 160 mm  
 Zahnriemen /  
 Track-width = 160 mm  
 Toothed belt /  
 Largeur de bande = 160 mm  
 Courroie dentée

**BS55**

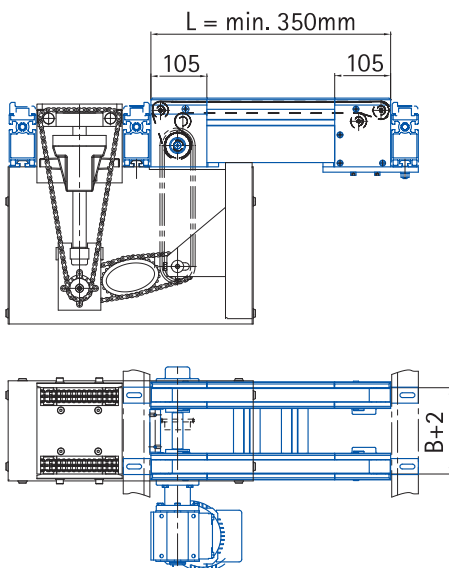


H = 121 mm

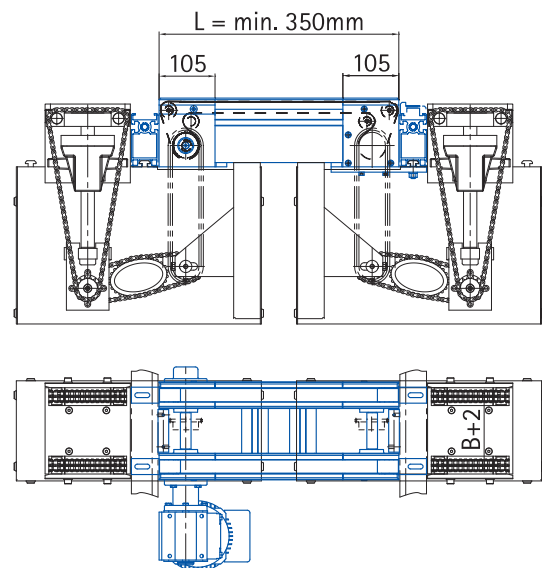
Spurbreite ≥ 160 mm  
 Duplexkette /  
 Track-width ≥ 160 mm  
 Duplex chain /  
 Largeur de bande ≥ 160 mm  
 Convoyeur duplex



**Typ 2: HQE-Antrieb antriebseitig**  
 Type 2: HQE-drive on one side only  
 Type 2: entraînement HQE côté entraînement

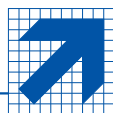


**Typ 3: HQE-Antrieb beidseitig**  
 Type 3: HQE-drive on both sides  
 Type 3: entraînement HQE des deux côtés



**Lieferumfang ohne Hub-Quer-Einheit /**  
**Scope of delivery without lift transverse unit /**  
**Contenue de la livraison sans unité d'élévation transversale**





Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	Typ 1	Typ 2	Typ 3
<b>BS35</b>	160 mm		461 1140 160 / L - ML/MR*	461 1240 160 / L - ML/MR*	461 1340 160 / L - ML/MR*
<b>BS55 Stirnantrieb</b>	160 mm		462 1140 160 / L - ML/MR*	462 1240 160 / L - ML/MR*	462 1340 160 / L - ML/MR*
<b>BS55 front drive</b>	240 mm		462 1140 240 / L - ML/MR*	462 1240 240 / L - ML/MR*	462 1340 240 / L - ML/MR*
BS55 entraînement frontal	320 mm		462 1140 320 / L - ML/MR*	462 1240 320 / L - ML/MR*	462 1340 320 / L - ML/MR*
	400 mm		462 1140 400 / L - ML/MR*	462 1240 400 / L - ML/MR*	462 1340 400 / L - ML/MR*
	480 mm		462 1140 480 / L - ML/MR*	462 1240 480 / L - ML/MR*	462 1340 480 / L - ML/MR*
	560 mm		462 1140 560 / L - ML/MR*	462 1240 560 / L - ML/MR*	462 1340 560 / L - ML/MR*

\*) ML = Motor links vormontiert / left motor pre-mounted / moteur prémonté à gauche  
 MR = Motor rechts vormontiert / right motor pre-mounted / moteur prémonté à droite

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**

**Non-standard customized versions possible.**

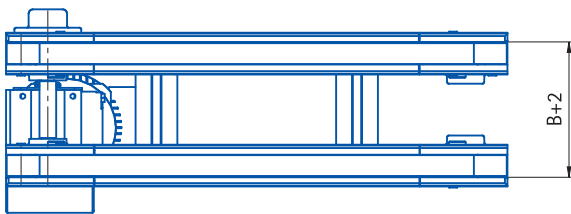
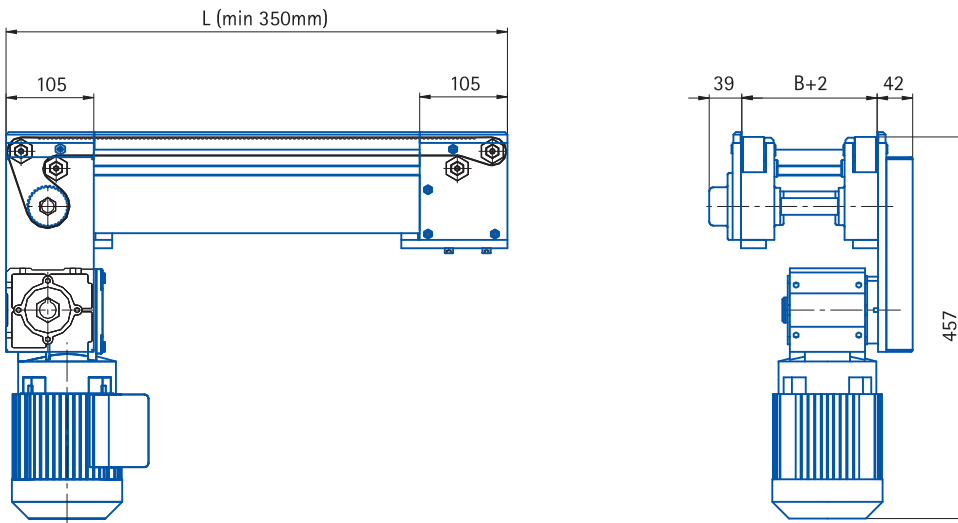
Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

<b>Motor</b> Motor Moteur	P = 0,18 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> Conveyor speed Vitesse du convoyeur	11 m/min
<b>Motoranbau</b> Motor fitting Annexe du moteur	
<b>Motoranordnung</b> Motor arrangement Disposition du moteur	

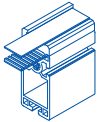
**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**  
**Caution: Protective motor switch necessary**  
**Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire**

**BS35/BS55 Querstrecke, Stirnantrieb mit Motor untenliegend**  
 BS35/BS55 Conveyor segment, front drive with motor fitted below  
 BS35/BS55 Section de transport, entraînement frontal avec moteur placé en dessous

**Typ 1: Standard**  
 Type 1: standard  
 Type 1: standard

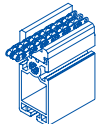


**BS35**

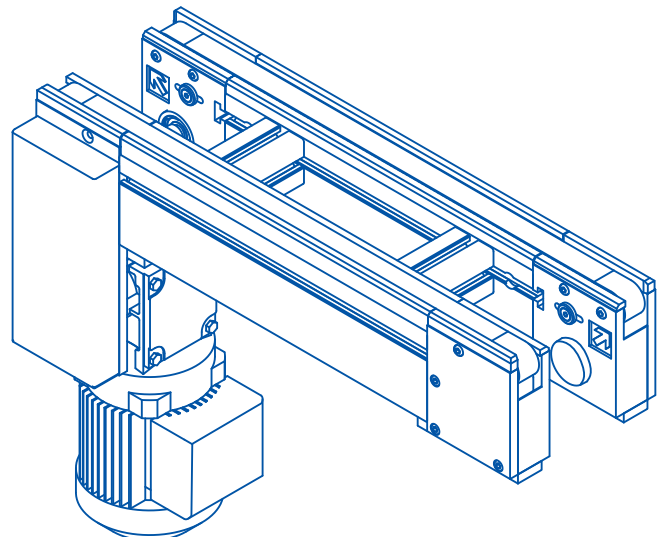


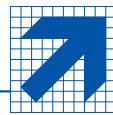
$H = 115 \text{ mm}$   
 Spurbreite = 160 mm  
 Zahnriemen /  
 Track-width = 160 mm  
 Toothed belt /  
 Largeur de bande = 160 mm  
 Courroie dentée

**BS55**



$H = 121 \text{ mm}$   
 Spurbreite  $\geq 160 \text{ mm}$   
 Duplexkette /  
 Track-width  $\geq 160 \text{ mm}$   
 Duplex chain /  
 Largeur de bande  $\geq 160 \text{ mm}$   
 Convoyeur duplex





Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
<b>Typ 1</b>		
BS35	160 mm	461 1142 160 / L - ML/MR*
BS55 Stirnantrieb, Motor untenliegend	160 mm 240 mm	462 1142 160 / L - ML/MR* 462 1142 240 / L - ML/MR*
BS55 front drive, motor fitted below	320 mm 400 mm	462 1142 320 / L - ML/MR* 462 1142 400 / L - ML/MR*
BS55 entraînement frontal, moteur placé en dessous	480 mm 560 mm	462 1142 480 / L - ML/MR* 462 1142 560 / L - ML/MR*

Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.

Non-standard customized versions possible.

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

<b>Motor</b> <b>Motor</b> <b>Moteur</b>	P = 0,18 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> <b>Conveyor speed</b> <b>Vitesse du convoyeur</b>	11 m/min
<b>Motoranbau</b> <b>Motor fitting</b> <b>Annexe du moteur</b>	
<b>Motoranordnung</b> <b>Motor arrangement</b> <b>Disposition du moteur</b>	

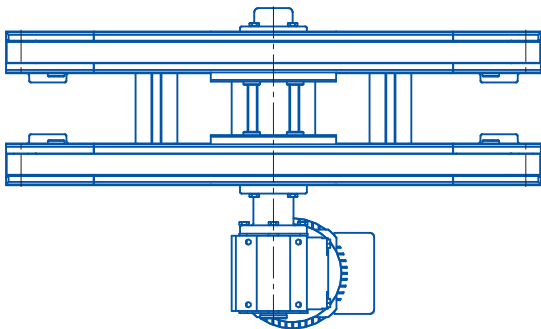
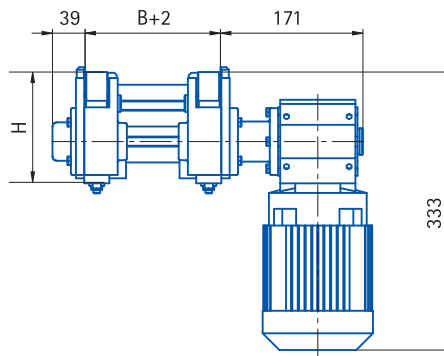
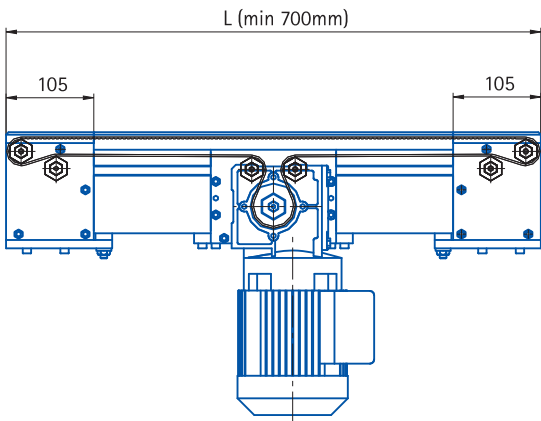
**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**

**Caution: Protective motor switch necessary**

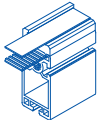
**Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire**

**BS35/BS55 Querstrecke, Mittenantrieb**  
 BS35/BS55 Conveyor segment, centre drive  
 BS35/BS55 Section de transport, entraînement central

**Typ 1: Standard**  
 Type 1: standard  
 Type 1: standard

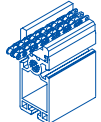


**BS35**

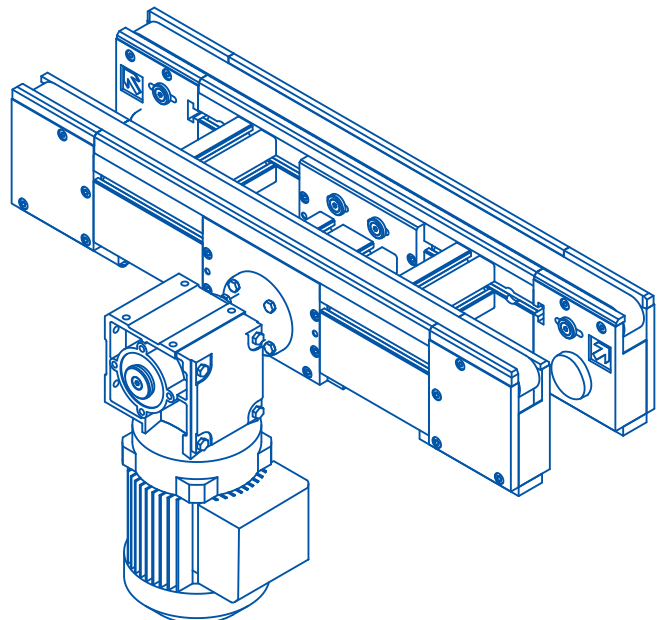


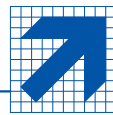
H = 115 mm  
 Spurbreite = 160 mm  
 Zahnriemen /  
 Track-width = 160 mm  
 Toothed belt /  
 Largeur de bande = 160 mm  
 Courroie dentée

**BS55**



H = 121 mm  
 Spurbreite ≥ 160 mm  
 Duplexkette /  
 Track-width ≥ 160 mm  
 Duplex chain /  
 Largeur de bande ≥ 160 mm  
 Convoyeur duplex





Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
<b>Typ 1</b>		
BS35	160 mm	461 1110 160 / L - ML/MR*
BS55 Mittenantrieb	160 mm	462 1110 160 / L - ML/MR*
BS55 centre drive	240 mm	462 1110 240 / L - ML/MR*
BS55 entraînement central	320 mm	462 1110 320 / L - ML/MR*
	400 mm	462 1110 400 / L - ML/MR*
	480 mm	462 1110 480 / L - ML/MR*
	560 mm	462 1110 560 / L - ML/MR*

Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.

Non-standard customized versions possible.

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

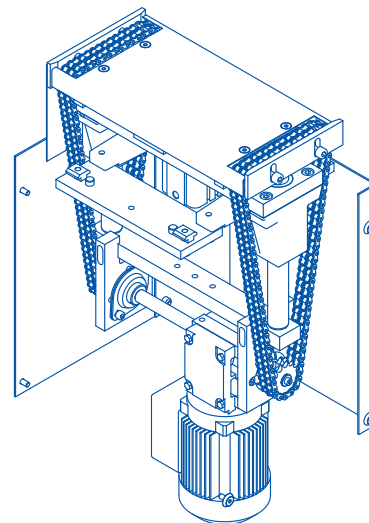
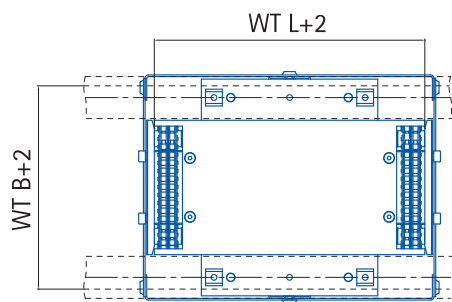
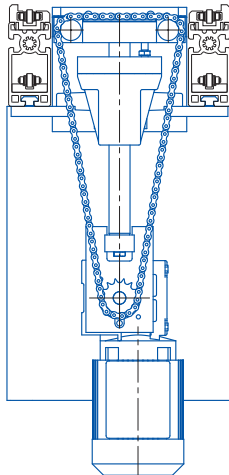
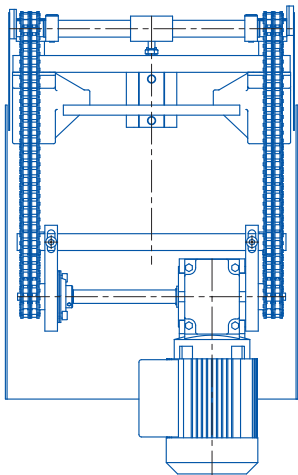
<b>Motor</b> <b>Motor</b> <b>Moteur</b>	P = 0,18 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> <b>Conveyor speed</b> <b>Vitesse du convoyeur</b>	11 m/min
<b>Motoranbau</b> <b>Motor fitting</b> <b>Annexe du moteur</b>	
<b>Motoranordnung</b> <b>Motor arrangement</b> <b>Disposition du moteur</b>	

**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**

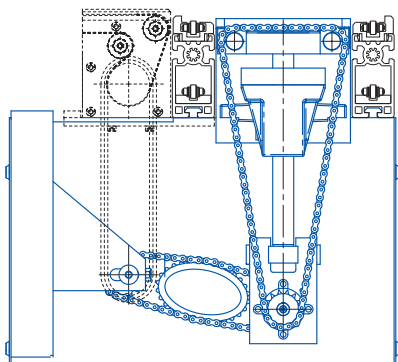
**Caution: Protective motor switch necessary**

**Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire**

**Hub-Quer-Einheit**  
 Lift transverse unit  
 Unité d'élévation transversale

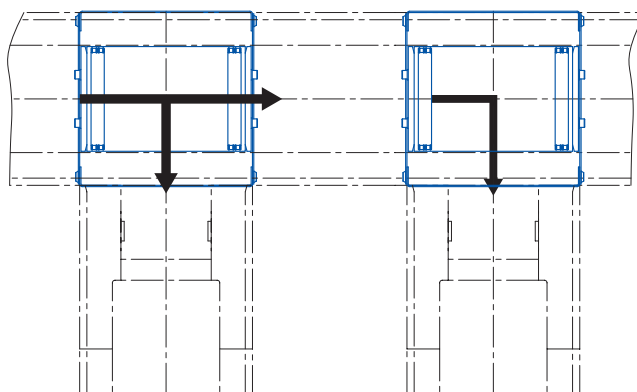


Antrieb extern / External drive / Entraînement externe

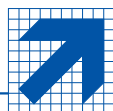


3-Stellung /  
 3-position /  
 3-position

2-Stellung /  
 2-position /  
 2-position



Motor	P = 0,18 kW
Motor	U = 230/400 V
Moteur	f = 50 Hz
Bandgeschwindigkeit	11 m/min
Conveyor speed	
Vitesse du convoyeur	



Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Länge WT L Length pal. L Longueur de pal. L	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	
<b>Hub-Quer-Einheit</b> Lift transverse unit Unité d'élévation transversale			<b>Antrieb intern</b> Internal drive Entraînement interne	<b>Antrieb extern</b> External drive Entraînement externe
<b>Zahnriemen</b> Toothed belt Courroie dentée	160 mm	160 mm	400 034 160 160 ...A*	400 035 160 160 ...A*
		240 mm	400 034 160 240 ...A*	400 035 160 240 ...A*
		320 mm	400 034 160 320 ...A*	400 035 160 320 ...A*
<b>Duplexkette</b> Chain duplex Chaîne de duplex	160 mm	240 mm	400 032 160 160 ...A*	400 033 160 160 ...A*
		320 mm	400 032 160 240 ...A*	400 033 160 240 ...A*
		400 mm	400 032 160 320 ...A*	400 033 160 320 ...A*
	240 mm	240 mm	400 032 240 240 ...A*	400 033 240 240 ...A*
		320 mm	400 032 240 320 ...A*	400 033 240 320 ...A*
		400 mm	400 032 240 400 ...A*	400 033 240 400 ...A*
	320 mm	240 mm	400 032 320 240 ...A*	400 033 320 240 ...A*
		320 mm	400 032 320 320 ...A*	400 033 320 320 ...A*
		400 mm	400 032 320 400 ...A*	400 033 320 400 ...A*
		480 mm	400 032 320 480 ...A*	400 033 320 480 ...A*
	400 mm	320 mm	400 032 400 320 ...A*	400 033 400 320 ...A*
		400 mm	400 032 400 400 ...A*	400 033 400 400 ...A*
		480 mm	400 030 400 480 ...A*	400 031 400 480 ...A*
		560 mm	400 030 400 560 ...A*	400 031 400 560 ...A*
	480 mm	400 mm	400 030 480 400 ...A*	400 031 480 400 ...A*
		480 mm	400 030 480 480 ...A*	400 031 480 480 ...A*
		560 mm	400 030 480 560 ...A*	400 031 480 560 ...A*
	560 mm	480 mm	400 030 560 480 ...A*	400 031 560 480 ...A*
		560 mm	400 030 560 560 ...A*	400 031 560 560 ...A*

\* 10A = 2-Stellung / 2-position / 2-position  
11A = 3-Stellung / 3-position / 3-position

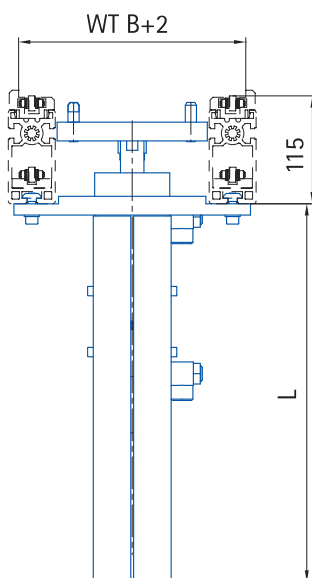
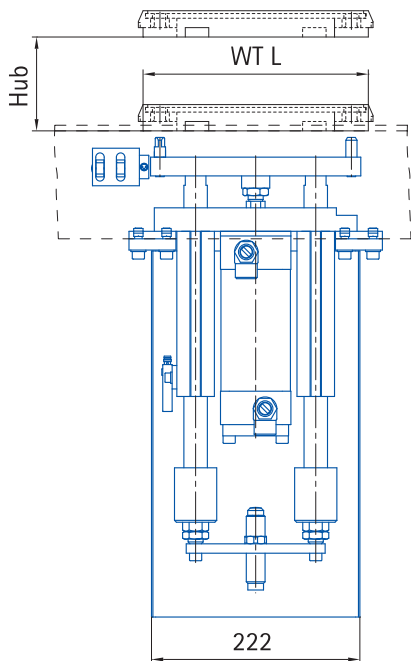
**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**

Non-standard customized versions possible.

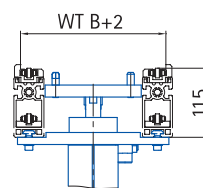
Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**  
Caution: Protective motor switch necessary  
Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire

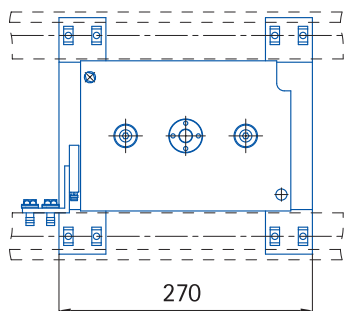
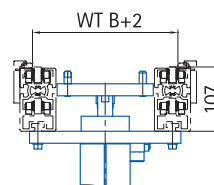
**Hub-Indexier-Element**  
 Lift indexing element  
 Élément de levage et d'indexation



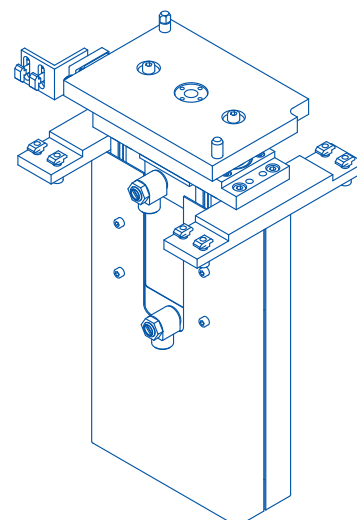
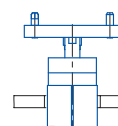
Befestigung an BS10-BS60 /  
 Fixation at BS10-BS60 /  
 Fixation à BS10-BS60



Befestigung an BS100 /  
 Fixation at BS100 /  
 Fixation à BS100

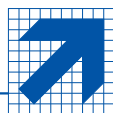


Befestigung an Maschine /  
 Fixation at the machine /  
 Fixation à la machine



Anschluß Connection Raccord	Druckluft bis 6 bar compressed air up to 6 bar air comprimé jusqu'à 6 bars
Montage Fitting Montage	an beliebiger Stelle zwischen Transportstrecken at any point between conveyor segments à n'importe quel endroit le long des sections de transport





Bezeichnung Designation Désignation	F	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Länge WT L Length pal. L Long. de pal. L	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
<b>Hub-Indexier-Element</b> Lift indexing element Élément de levage et d'indexation				<b>Hub 0 - 50 mm</b> Lift 0 - 50 mm Course 0 à 50 mm
				<b>Hub 50 - 100 mm</b> Lift 50 - 100 mm Course 50 à 100 mm
				<b>Hub 100 - 150 mm</b> Lift 100 - 150 mm Course 100 à 150 mm
				<b>L = 403mm      L = 498 mm      L = 588 mm</b>
	100 kg	160 mm	160 mm	400 040 160 160*
240 mm			400 040 160 240*	
320 mm			400 040 160 320*	
	240 mm	240 mm	240 mm	400 040 240 240*
320 mm			400 040 240 320*	
400 mm			400 040 240 400*	
	80 kg	320 mm	240 mm	400 040 320 240*
320 mm			400 040 320 320*	
400 mm			400 040 320 400*	
	60 kg	400 mm	320 mm	400 040 400 320*
400 mm			400 040 400 400*	
480 mm			400 040 400 480*	
	480 mm	480 mm	480 mm	400 040 480 400*
480 mm			400 040 480 480*	
560 mm			400 040 480 560*	
	560 mm	560 mm	480 mm	400 040 560 480*
480 mm			400 040 560 480*	
560 mm			400 040 560 560*	

Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.

Non-standard customized versions possible.

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

Beispiel / e.g. / p.e.:  
**400-040-240-400-BS10**

Breite WT B /  
Width pal. B /  
Largeur de pal. B

... mm

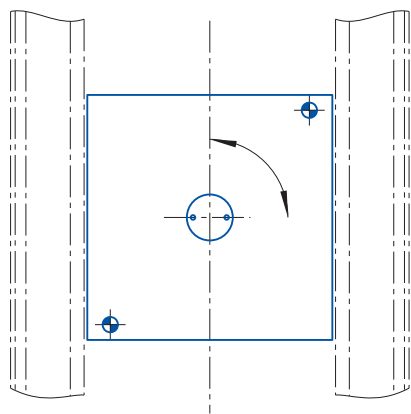
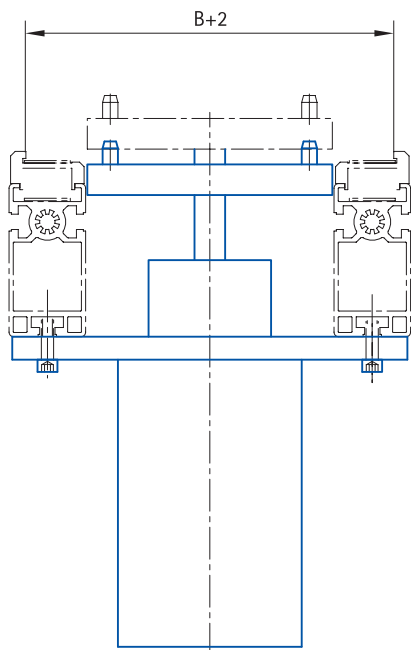
Länge WT L /  
Length pal. L /  
Longueur de pal. L

... mm

**\* Befestigung / Fixation / Fixation:**

Grundaufbau / 000  
Basic construction /  
Construction de base  
BS10/11/20/30/50/60      BS10  
BS100      BS100  
Befestigung an Maschine / MF  
Fixation at the machine /  
Fixation à la machine

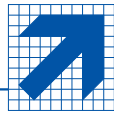
**Hub-Dreh-Element für BS10, BS20, BS30**  
 Lift-rotate element for BS10, BS20, BS30  
 Élément de levée et de rotation pour BS10, BS20, BS30



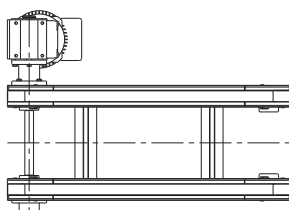
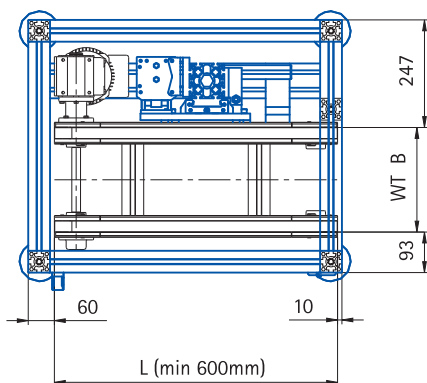
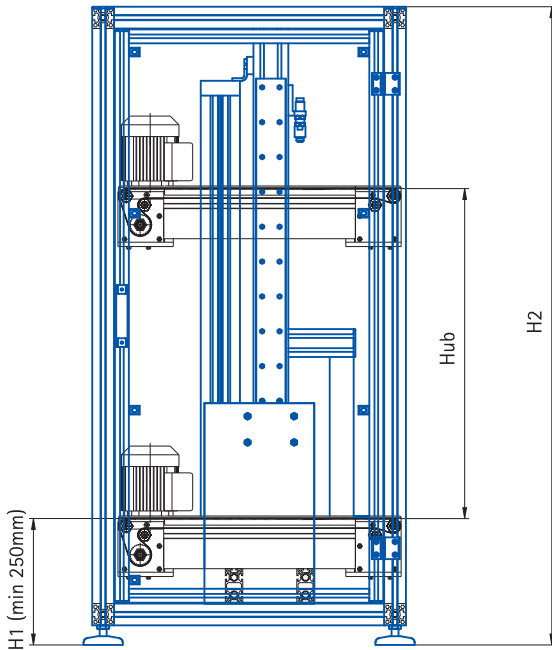
<b>Anschluß</b> Connection Raccord	<b>Druckluft bis 6 bar</b> compressed air up to 6 bar air comprimé jusqu'à 6 bars
<b>Montage</b> Fitting Montage	<b>an beliebiger Stelle entlang von Transportstrecken BS10, BS20, BS30</b> at any point along the conveyor segments BS10, BS20, BS30 à n'importe quel point de long des éléments de section BS10, BS20, BS30

<b>Bezeichnung</b> Designation Désignation	<b>Werkstückträger-Breite B</b> pallet width B Largeur de palette B	<b>Bestell-Nr.</b> Ordering no. No. de commande
<b>Hub-Dreh-Element</b>	160 mm	400 090 160
<b>Lift-rotate element</b>	240 mm	400 090 240
<b>Élément de levée et de rotation</b>	320 mm	400 090 320

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**  
 Non-standard customized versions possible.  
 Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.



Lift, pneumatisch  
 Lift, pneumatically driven  
 Elévateur, commandé par pneumatique

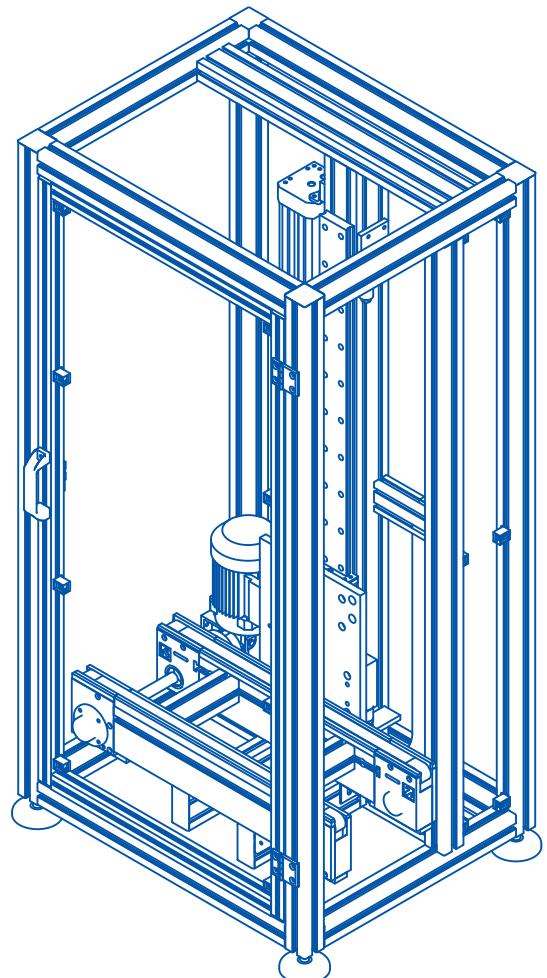


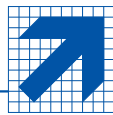
Hubhöhe	1000 mm für pneum. Zylinder 63 mm, größere Hübe bis 5000 mm über E-Motor
Lifting height	1000 mm for pneumatic cylinders 63 mm, greater lift up to 5000 mm via electric motor
Hauteur de guidage	1000 mm pour vérins pneum. 63 mm, hauteurs de levage jusque 5000 mm par moteur électrique
Hubgewicht Lifting weight Poids de levage	max. 50 kg

**Schutztür – Standardausführung mit mech. Verriegelung,  
 Schutztürschalter gegen Aufpreis.**

Safety door – standard version with mechanic lock,  
 safety switch optional at extra cost.

Porte de protection – version standard avec verrouillage  
 mécanique, disjoncteur-protecteur.





Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B** Width pal. B** Largeur de pal. B**	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Lift, pneumatisch*	160 mm	400 063 010 160 - Hub - H1 - H2 - L
Lift, pneumatically driven*	240 mm	400 063 010 240 - Hub - H1 - H2 - L
Elévateur, commandé par pneumatique*	320 mm	400 063 010 320 - Hub - H1 - H2 - L
	400 mm	400 063 010 400 - Hub - H1 - H2 - L

\*) Lieferung ohne Transportband, passende Transportbänder siehe Seite 46. / Supply does not include conveyor, suitable conveyors see page 46. / Ensemble livré sans convoyeur, approprié convoyeur voir page 46.

\*\*) Andere Abmessungen auf Anfrage. / Other dimensions on request. / Des autres dimensions sur demande.

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**

**Non-standard customized versions possible.**

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

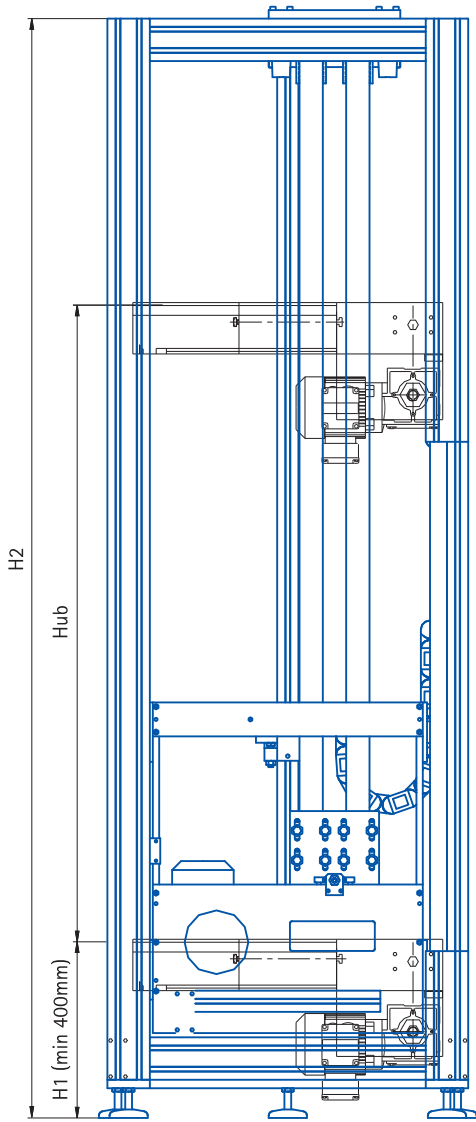
Lift / Lift / Elévateur:

<b>Hubgeschwindigkeit</b> Lifting speed Vitesse de levage	<b>auf Anfrage</b> on demand sur demande
---	--

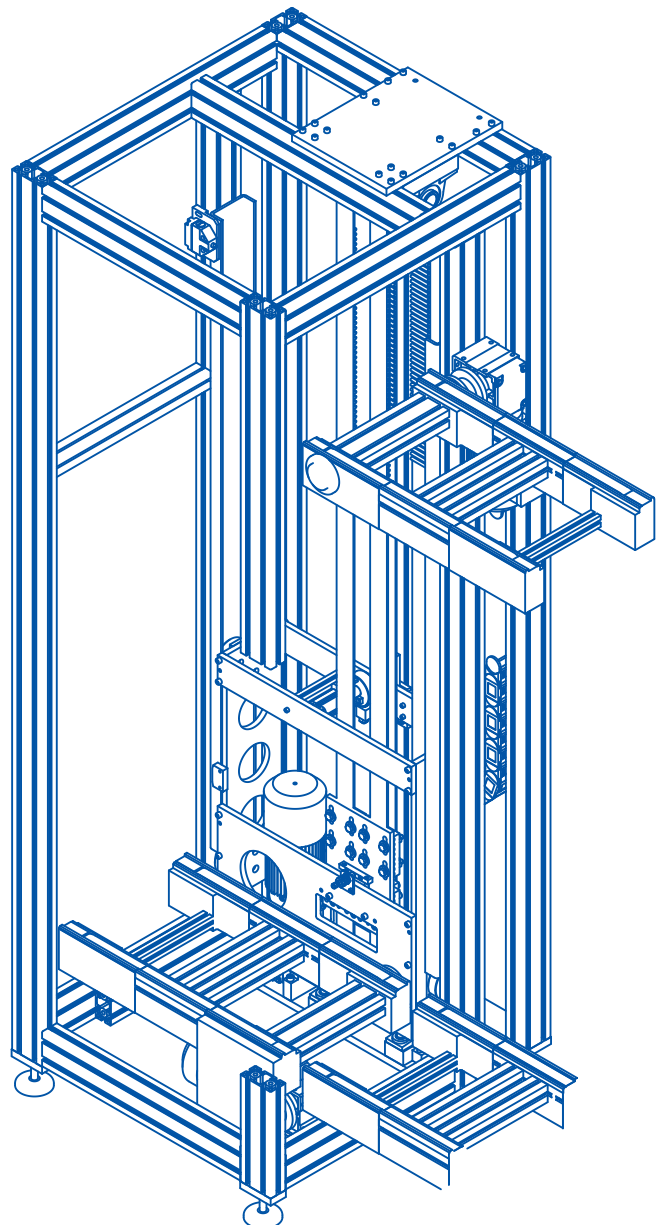
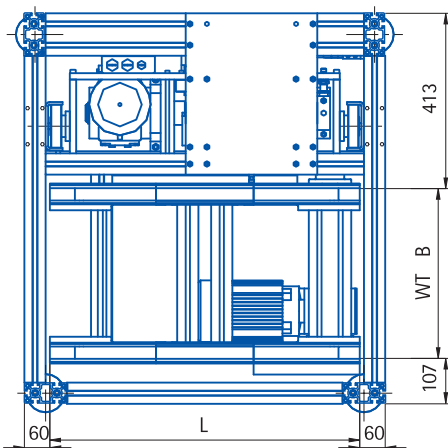
Bandstrecke / Conveyor segment / Section de bande:

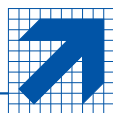
<b>Motor</b> Motor Moteur	P = 0,18 kW U = 230/400 V f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b> Conveyor speed Vitesse du convoyeur	11 m/min

Lift, motorisch  
 Lift, motor-driven  
 Elévateur, commandé à moteur



Hubhöhe Lifting height Hauteur de guidage	bis 5000 mm up to 5000 mm jusque 5000 mm
Hubgewicht Lifting weight Poids de levage	max. 100 kg





Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B** Width pal. B** Largeur de pal. B**	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Lift, motorisch*	160 mm	400 061 010 160 - Hub - H1 - H2 - L
Lift, motor-driven*	240 mm	400 061 010 240 - Hub - H1 - H2 - L
Elévateur, commandé à moteur*	320 mm	400 061 010 320 - Hub - H1 - H2 - L
	400 mm	400 061 010 400 - Hub - H1 - H2 - L

\*) Lieferung ohne Transportband, passende Transportbänder siehe Seite 46. / Supply does not include conveyor, suitable conveyors see page 46. / Ensemble livré sans convoyeur, approprié convoyeur voir page 46.

\*\*) Andere Abmessungen auf Anfrage. / Other dimensions on request. / Des autres dimensions sur demande.

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**

**Non-standard customized versions possible.**

Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

Lift / Lift / Elévateur:

<b>Motor</b>	P = 0,75 kW
<b>Motor</b>	U = 230/400 V
<b>Moteur</b>	f = 50 Hz
<b>Hubgeschwindigkeit</b>	<b>auf Anfrage</b>
<b>Lifting speed</b>	<b>on demand</b>
<b>Vitesse de levage</b>	<b>sur demande</b>

Bandstrecke / Conveyor segment / Section de bande:

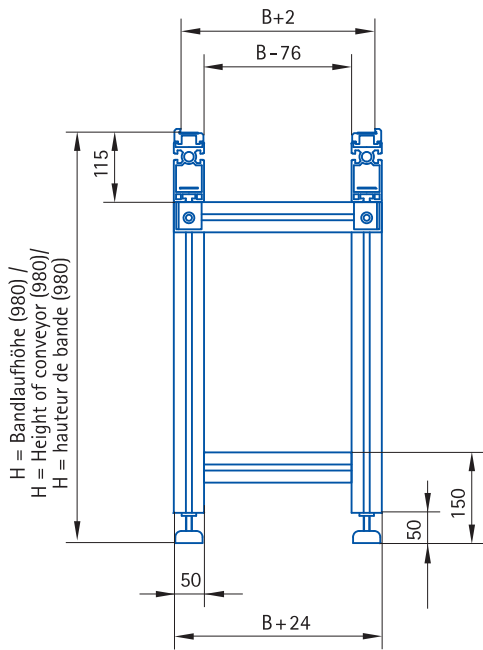
<b>Motor</b>	P = 0,18 kW
<b>Motor</b>	U = 230/400 V
<b>Moteur</b>	f = 50 Hz
<b>Bandgeschwindigkeit</b>	11 m/min
<b>Conveyor speed</b>	
<b>Vitesse du convoyeur</b>	

**Hinweis: Motorschutzschalter notwendig**

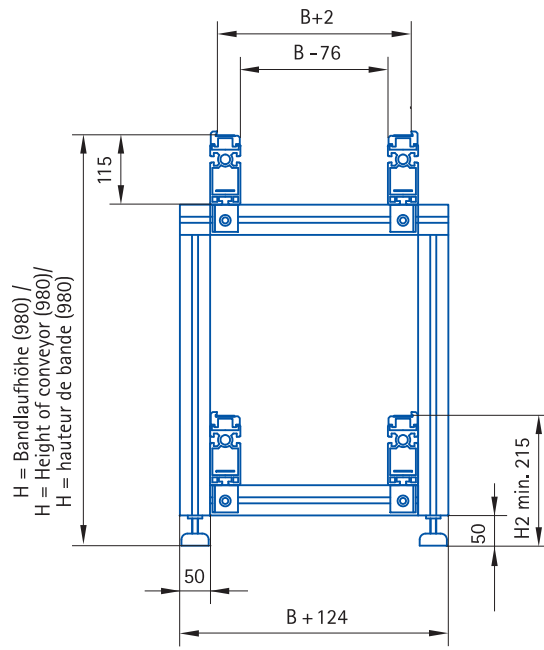
**Caution: Protective motor switch necessary**

**Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire**

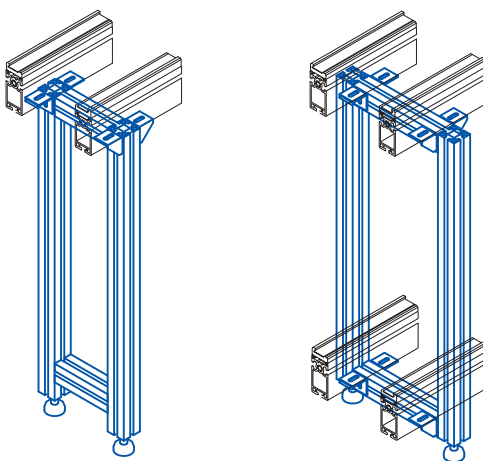
**Bandstützen**  
 Conveyor supports  
 Appuis de transporteur



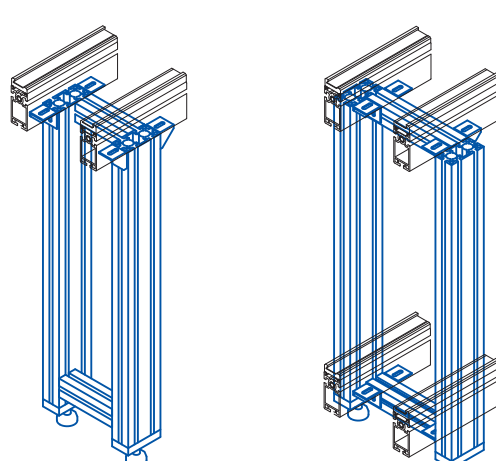
**Eine Transportebene**  
 One conveyor level  
 Un niveau de transport



**Zwei Transportebenen**  
 Two conveyor levels  
 Deux niveaux de transport



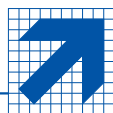
**Leichte Ausführung 50x50**  
 Light-duty type 50x50  
 Modèle léger 50x50



**Schwere Ausführung 50x100**  
 Heavy-duty type 50x100  
 Modèle lourd 50x100

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**  
 Non-standard customized versions possible.  
 Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.



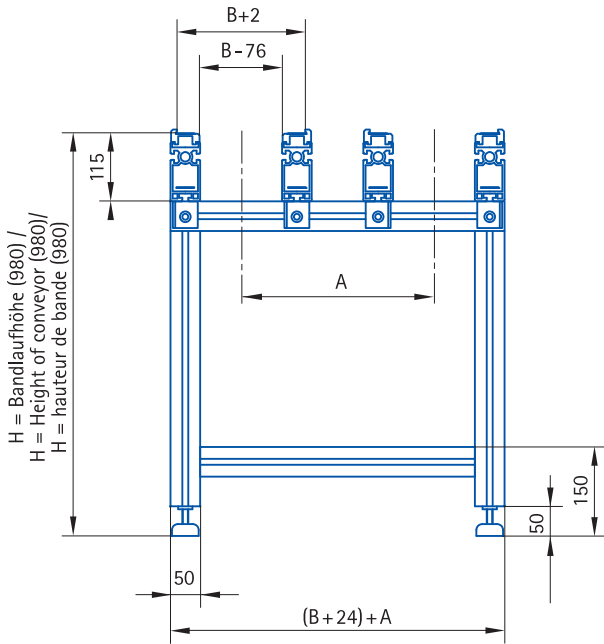


Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	
<b>Bandstützen für BS-Bänder 10-60</b> Conveyor supports for BS conveyor belts 10-60 Appuis de transporteur 10-60t		<b>Leichte Ausführung</b> Light-duty type Modèle léger	<b>Schwere Ausführung</b> Heavy-duty type Modèle lourd
BS10/BS11/BS20/BS30/BS50/BS60	160 mm	400 010 160 / H	400 012 160 / H
	240 mm	400 010 240 / H	400 012 240 / H
	320 mm	400 010 320 / H	400 012 320 / H
	400 mm	400 010 400 / H	400 012 400 / H
	480 mm	400 010 480 / H	400 012 480 / H
	560 mm	400 010 560 / H	400 012 560 / H

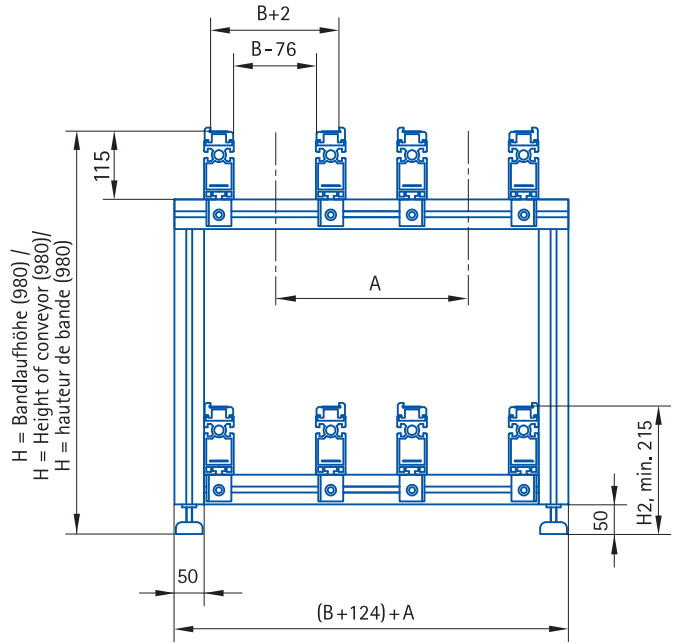
Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	
<b>Bandstützen für BS-Bänder 10-60, zwei Transportebenen</b> Conveyor supports for BS conveyor belts 10-60, two conveyor levels Appuis de transporteur 10-60, deux niveaux de transport		<b>Leichte Ausführung</b> Light-duty type Modèle léger	<b>Schwere Ausführung</b> Heavy-duty type Modèle lourd
	160 mm	400 011 160 / H x H2	400 013 160 / H x H2
	240 mm	400 011 240 / H x H2	400 013 240 / H x H2
	320 mm	400 011 320 / H x H2	400 013 320 / H x H2
	400 mm	400 011 400 / H x H2	400 013 400 / H x H2
	480 mm	400 011 480 / H x H2	400 013 480 / H x H2
	560 mm	400 011 560 / H x H2	400 013 560 / H x H2

Bezeichnung Designation Désignation	Breite WT B Width pal. B Largeur de pal. B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
<b>Bandstützen für BS-Bänder 100</b> Conveyor supports for BS conveyor belts 100 Appuis de transporteur 100		<b>Schwere Ausführung</b> Heavy-duty type Modèle lourd
BS100	240 mm	400 014 240 / H
	320 mm	400 014 320 / H
	400 mm	400 014 400 / H
	480 mm	400 014 480 / H
	560 mm	400 014 560 / H

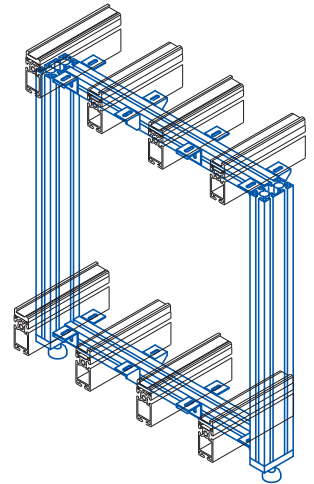
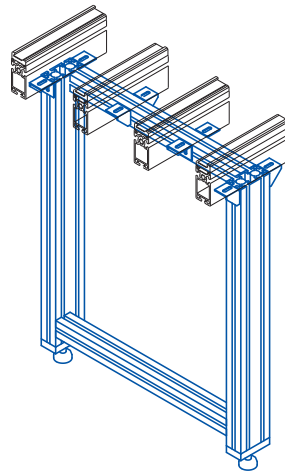
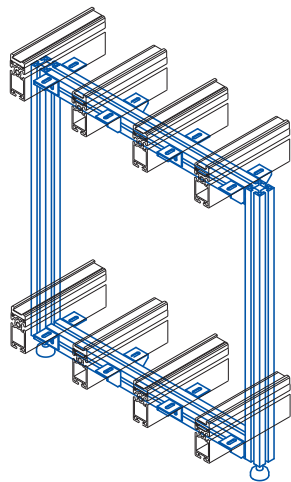
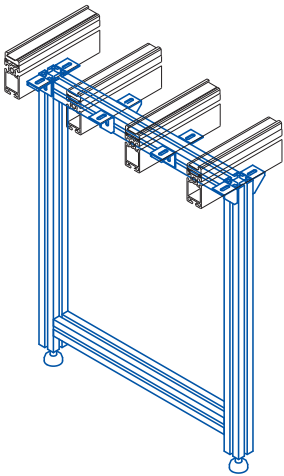
**Bandstützen, zweispurig**  
**Conveyor supports, two-track**  
**Appuis de transporteur, à deux voies**



**Eine Transportebene**  
**One conveyor level**  
**Un niveau de transport**

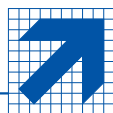


**Zwei Transportebenen**  
**Two conveyor levels**  
**Deux niveaux de transport**



**Leichte Ausführung 50x50**  
**Light-duty type 50x50**  
**Modèle léger 50x50**

**Schwere Ausführung 50x100**  
**Heavy-duty type 50x100**  
**Modèle lourd 50x100**



<b>Bezeichnung</b> Designation Désignation	<b>Breite WT B</b> Width pal. B Largeur de pal. B	<b>Bestell-Nr.</b> Ordering no. No. de commande	
<b>Bandstütze für BS-Bänder, zweispurig,</b> Conveyor support for BS conveyor belts, two-track Appuis de transporteur, à deux voies		<b>Leichte Ausführung</b>	<b>schwere Ausführung</b>
		Light-duty type	Heavy-duty type
		Modèle léger	Modèle lourd
	160 mm	400 015 160 / H	400 017 160 / H
	240 mm	400 015 240 / H	400 017 240 / H
	320 mm	400 015 320 / H	400 017 320 / H
	400 mm	400 015 400 / H	400 017 400 / H
	480 mm	400 015 480 / H	400 017 480 / H
560 mm	400 015 560 / H	400 017 560 / H	

<b>Bezeichnung</b> Designation Désignation	<b>Breite WT B</b> Width pal. B Largeur de pal. B	<b>Bestell-Nr.</b> Ordering no. No. de commande	
<b>Bandstütze für BS-Bänder, zweispurig, zwei Transport- ebenen</b> Conveyor support for BS conveyor belts, two-tracks, two conveyor levels Appuis de transporteur à deux voies, deux niveaux de transport		<b>leichte Ausführung</b>	<b>schwere Ausführung</b>
		Light-duty type	Heavy-duty type
		Modèle léger	Modèle lourd
	160 mm	400 016 160 / H x H2	400 018 160 / H x H2
	240 mm	400 016 240 / H x H2	400 018 240 / H x H2
	320 mm	400 016 320 / H x H2	400 018 320 / H x H2
	400 mm	400 016 400 / H x H2	400 018 400 / H x H2
	480 mm	400 016 480 / H x H2	400 018 480 / H x H2
560 mm	400 016 560 / H x H2	400 018 560 / H x H2	

**Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.**

**Non-standard customized versions possible.**

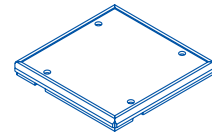
Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.

**Transfersystem-Zubehör**  
Transfer system accessoires  
Accessoires pour système de transfert

Seite  
Page  
Page

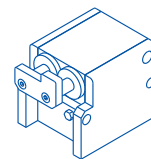
**Werkstückträger für BS-Systeme**  
Pallet for BS systems  
Palette pour système BS

70



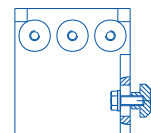
**Vereinzelungs-Element**  
Seperator element  
Separateur

72



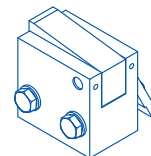
**Übergang zwischen HQE**  
Intermediate section between lift transverse unit  
Passage entre les unités d'élévation transversale

74



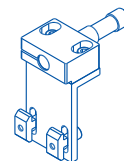
**Rücklaufsperrn**  
Non-return valves  
Blocages anti-retour

76



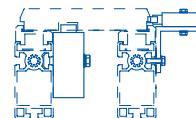
**Schalterhalter mit Anschlag**  
Switch holder with stop  
Porte-interrupteur avec stop

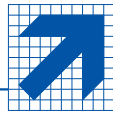
78

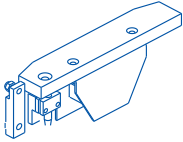

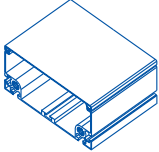

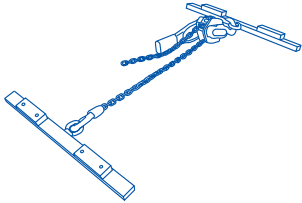
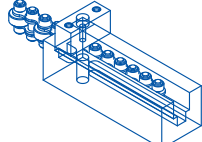


**Stauregulierung**  
Backup control  
Dispositif de réglage de l'accumulation

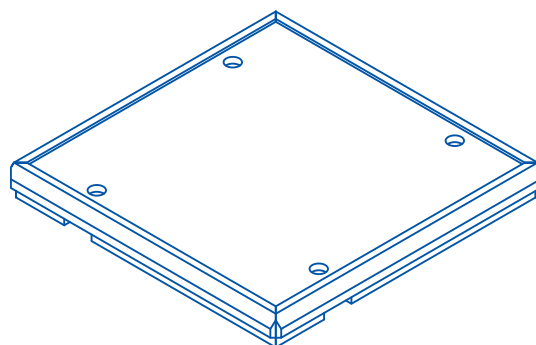
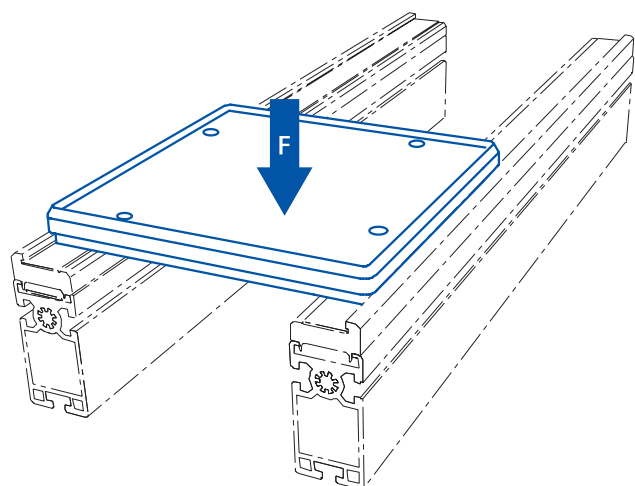
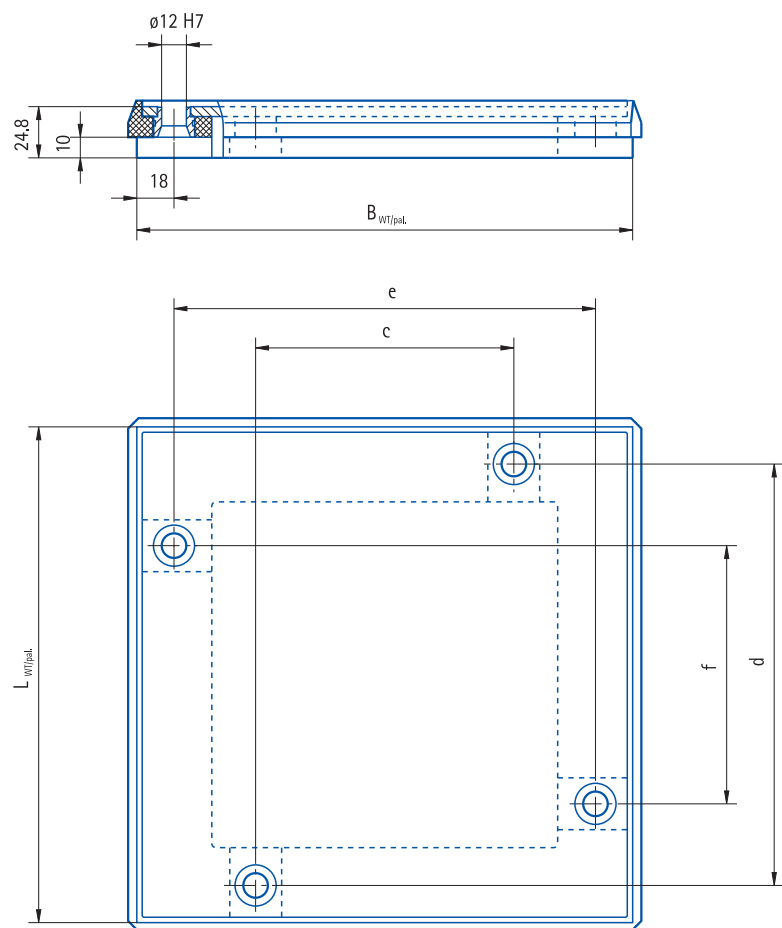
80

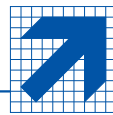




	Seite Page Page	
<b>Wippe</b> Rocker Bascule	81	
<b>Längsverbinder</b> End-to-end connector Assemblage longitudinal	82	
<b>Kabelkanal</b> Cable-duct Conduite de câbles	83	
<b>Druckluftversorgung</b> Compressed air supply Alimentation d'air comprimé	84	
<b>Gurtmontage-Werkzeugsatz</b> Belt-mounting tool kit Jeu d'outils de montage de courroies	86	
<b>Kettensprenger</b> Chain unlocker Ouvre de chaînes	87	

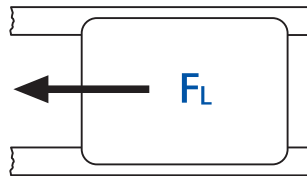
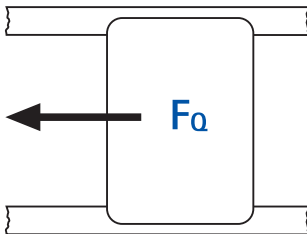
Werkstückträger für BS-Systeme  
Pallet for BS systems  
Palette pour système BS





Bezeichnung Designation Désignation	Maße mm Dimensions mm Dimensions mm						Gewicht WT kg Weight pal. kg Poids pal. kg			Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
	L <sub>WT/pal.</sub>	B <sub>WT/pal.</sub>	c	d	e	f	G (kg)	FQ (N)	FL (N)	
<b>Werkstückträger</b>	160	160	45	124	124	45	1,2	80	80	400 020 160 160
<b>Pallet</b>	240	160	45	204	124	125	1,8	80	120	400 020 240 160
<b>Palettes</b>		240	125	204	204	125	2,6	120	120	400 020 240 240
	320	160	45	284	124	205	2,3	80	160	400 020 320 160
		240	125	284	204	205	3,3	120	160	400 020 320 240
		320	205	284	284	205	4,4	160	160	400 020 320 320
	400	240	125	364	204	285	4,4	160	160	400 020 400 240
		320	205	364	284	285	5,3	160	160	400 020 400 320
		400	285	364	364	285	6,6	160	160	400 020 400 400
	480	320	205	444	284	365	6,4	160	160	400 020 480 320
		400	285	444	364	365	7,3	160	160	400 020 480 400
		480	365	444	444	365	9,1	160	160	400 020 480 480
	560	400	285	524	364	445	8,4	160	160	400 020 560 400
		480	365	524	444	445	10,5	160	160	400 020 560 480

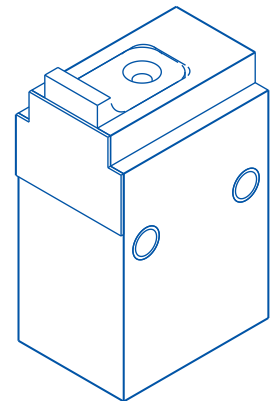
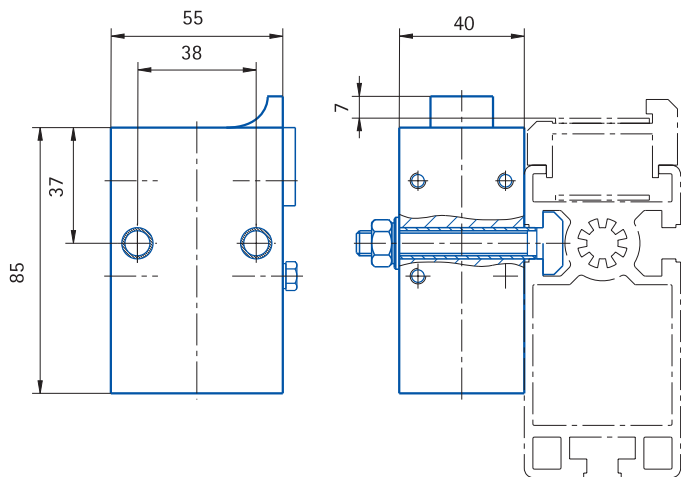
FQ / FL > 160N auf Anfrage.  
 FQ / FL > 160N on request.  
 FQ / FL > 160N sur demande.



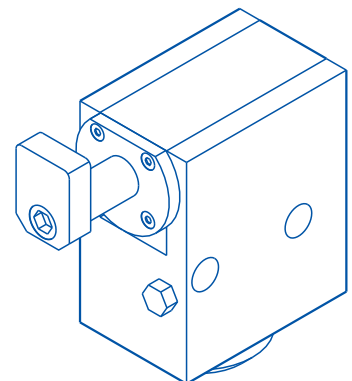
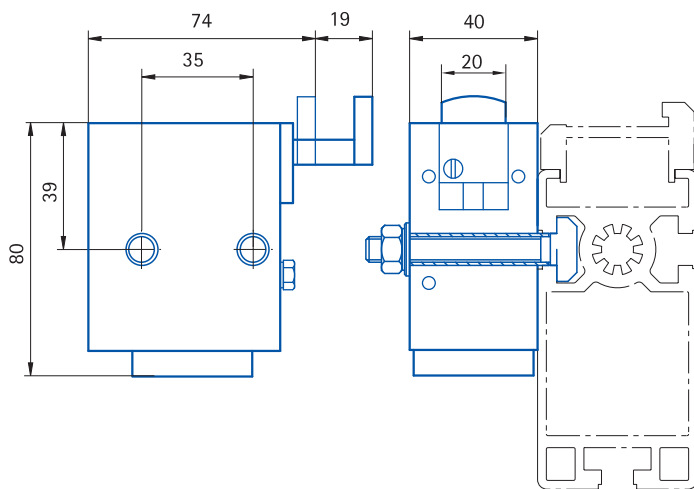
<b>Rahmenmodul</b> Frame module Module de cadre	<b>Kunststoff, schwarz</b> plastic, black matière plastique, noire
<b>Trägerplatte</b> Carrier plate Plateau porteur	<b>Stahl</b> steel acier
<b>Positionierbuchse</b> Positioning bush Douille de positionnement	<b>Stahl</b> steel acier

Vereinzelungs-Element  
 Seperator element  
 Separateur

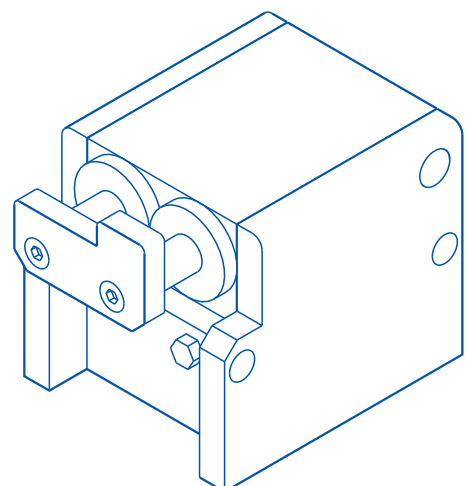
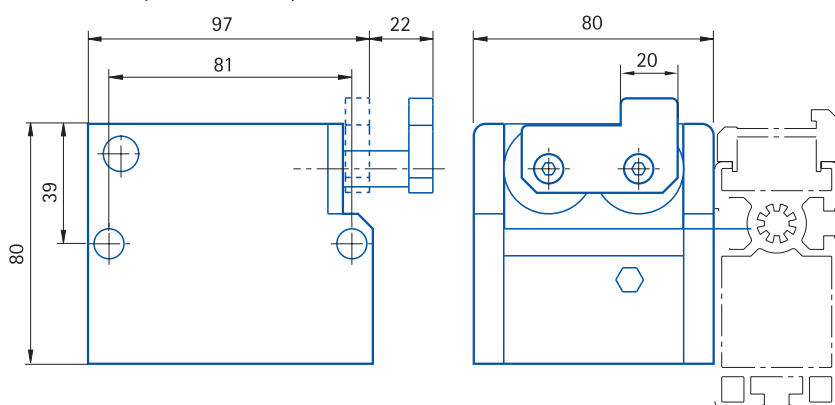
Ungedämpft / Undamped / Non amorti



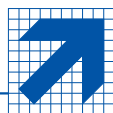
Gedämpft Gr1 und Gr2 / Damped Gr1 and Gr2 / Amorti Gr1 et Gr2



Gedämpft Gr3 / Damped Gr3 / Amorti Gr3







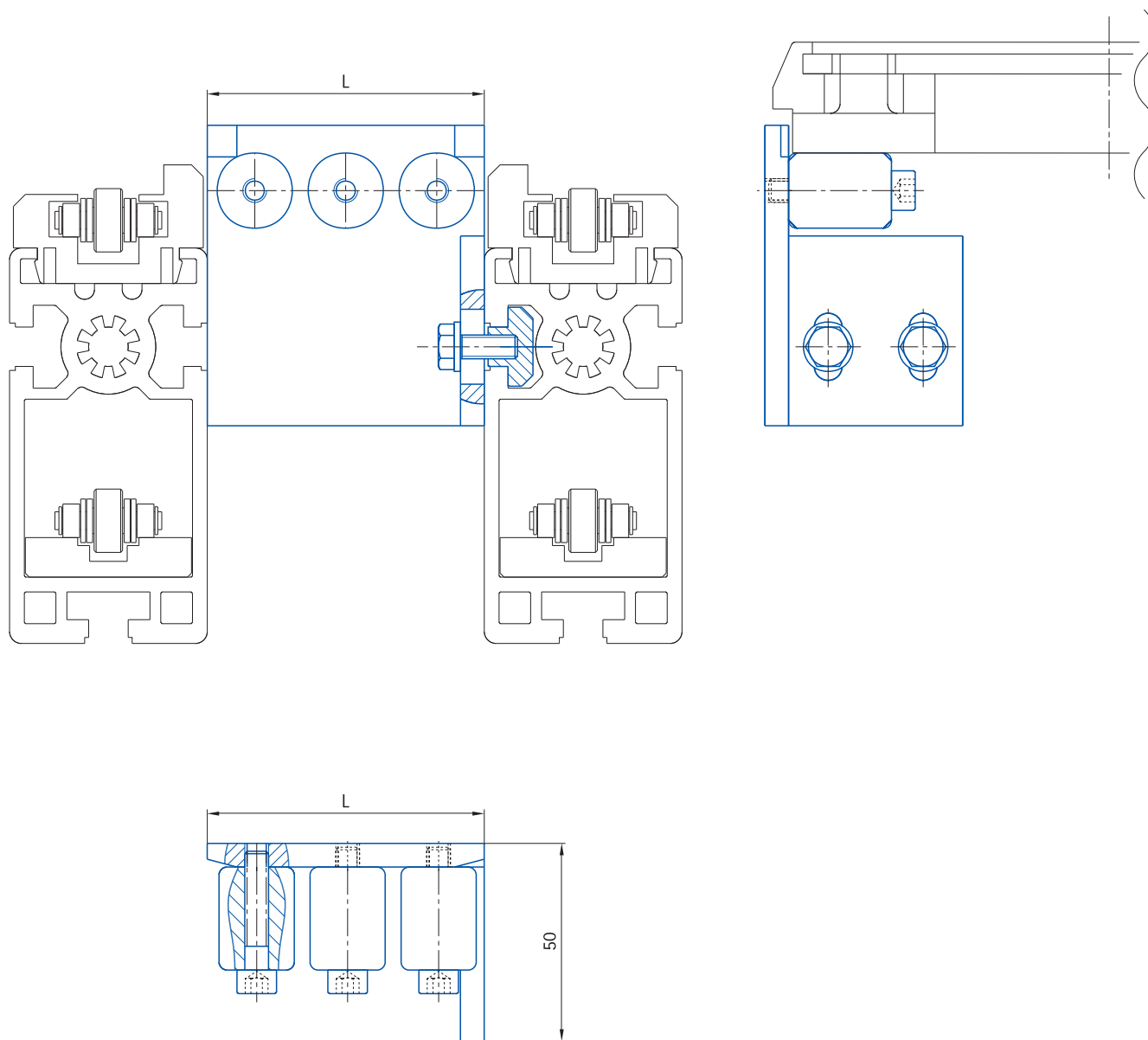
<b>Bezeichnung</b> Designation Désignation	<b>Gewicht WT kg</b> Weight pal. kg poids pal. kg	<b>Bestell-Nr.</b> Ordering no. No. de commande
<b>Vereinzelungs-Element</b> Seperator element Separateur	<b>bis 35</b> to 35 à 35	400 050 010
<b>Vereinzelungs-Element, gedämpft, Gr. 1</b> Seperator element, damped, size 1 Separateur amorti taille 1	1 - 10	400 050 015
<b>Vereinzelungs-Element, gedämpft, Gr. 2</b> Seperator element, damped, size 2 Separateur amorti taille 2	3 - 35	400 050 016
<b>Vereinzelungs-Element, gedämpft, Gr. 3</b> Seperator element, damped, size 3 Separateur amorti taille 3	<b>bis 100</b> to 100 à 100	400 050 017
<b>Vereinzelungs-Element für Querstrecke mit Kette</b> Seperator element for conveyor segment with chain Separateur pour section de transport avec chaîne	<b>bis 35</b> to 35 à 35	400 050 011
<b>Vereinzelungs-Element, gedämpft, Gr. 1, für Querstrecke mit Kette</b> Seperator element, damped, size 1, for conveyor segment with chain Separateur amorti taille 1, pour section de transport avec chaîne	1 - 10	400 050 018
<b>Vereinzelungs-Element, gedämpft, Gr. 3, für Querstrecke mit Kette</b> Seperator element, damped, size 3, for conveyor segment with chain Separateur amorti taille 3, pour section de transport avec chaîne	<b>bis 100</b> to 100 à 100	400 050 019

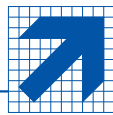
<b>Anschluß</b> Connection Raccord	<b>Druckluft bis 6 bar</b> compressed air up to 6 bar air comprimé jusqu'à 6 bars
<b>Montage</b> Fitting Montage	<b>an beliebiger Stelle zwischen Transportstrecken</b> at any point between conveyor segments à n'importe quel endroit le long des sections de transport

## Übergang zwischen HQE

Intermediate section between lift transverse unit

Passage entre les unités d'élévation transversale

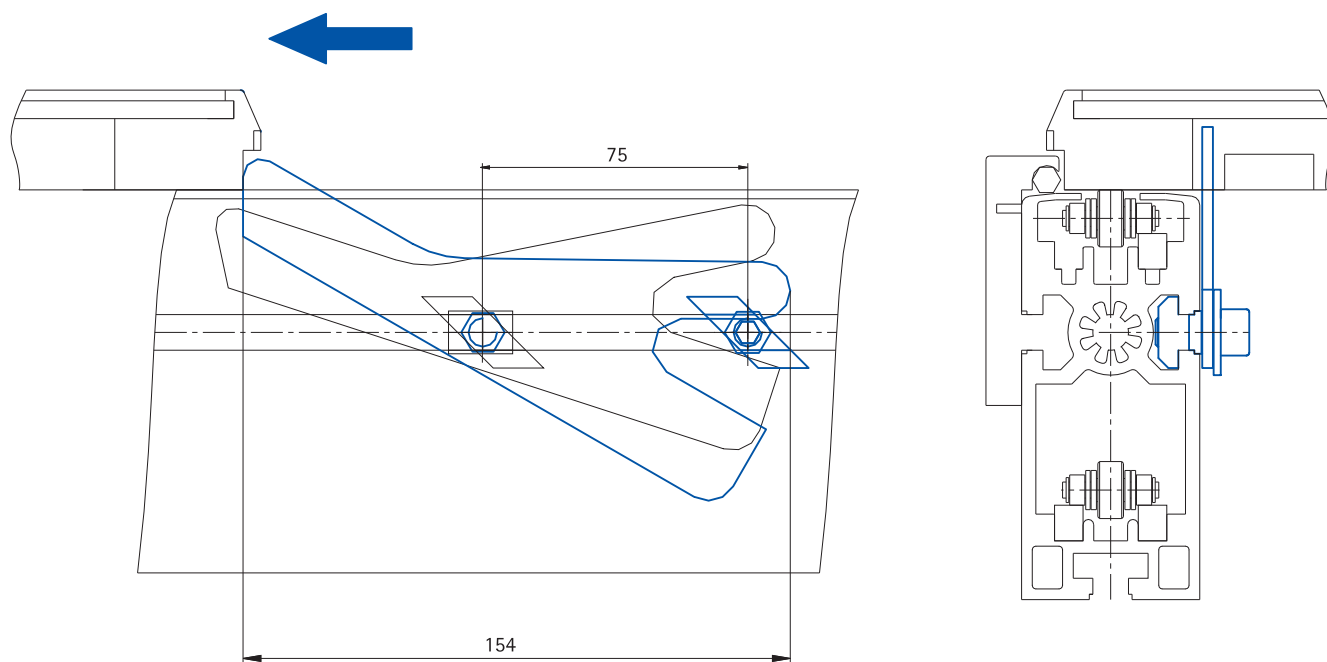




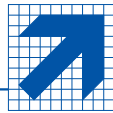
<b>Bezeichnung</b> Designation Désignation	<b>L</b>	<b>Bestell-Nr.</b> Ordering no. No. de commande
<b>Übergang zwischen HQE</b> Intermediate section between lift transverse unit Passage entre les unités d'élévation transversale	50 mm	400 038 010 000
<b>Übergang zwischen HQE</b> Intermediate section between lift transverse unit Passage entre les unités d'élévation transversale	70 mm	400 038 020 000
<b>Übergang zwischen HQE</b> Intermediate section between lift transverse unit Passage entre les unités d'élévation transversale	100 mm	400 038 030 000

Bei WT 160 ist L max. = 50 mm. / For pallet 160 mm L max. = 50 mm. / Pour palette à 160 mm L max. = 50 mm.

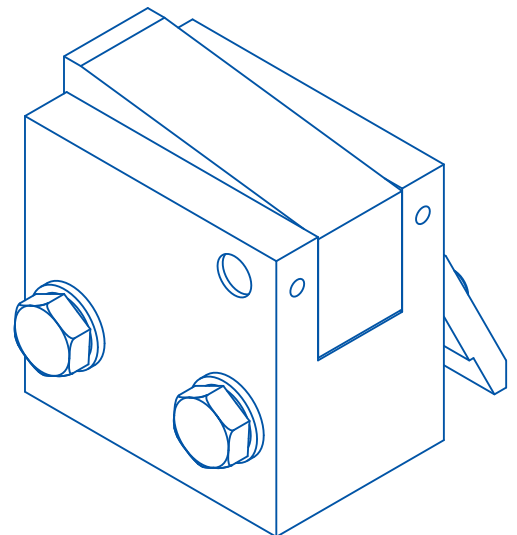
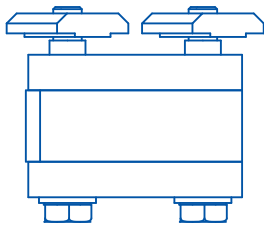
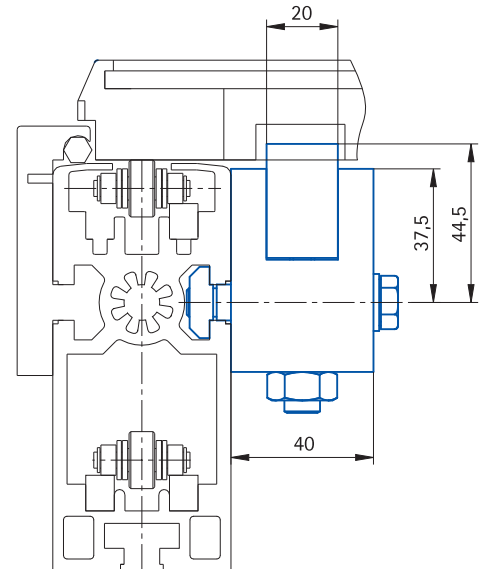
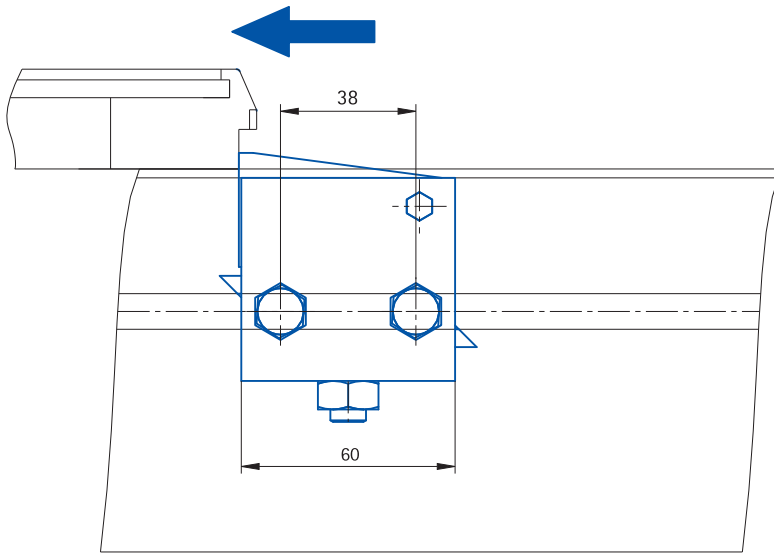
Rücklaufsperr  
Non-return valve  
Blocage anti-retour



<b>Bezeichnung</b> Designation Désignation	<b>Bestell-Nr.</b> Ordering no. No. de commande
<b>Rücklaufsperr</b> Non-return valve Blocage anti-retour	400 058 100



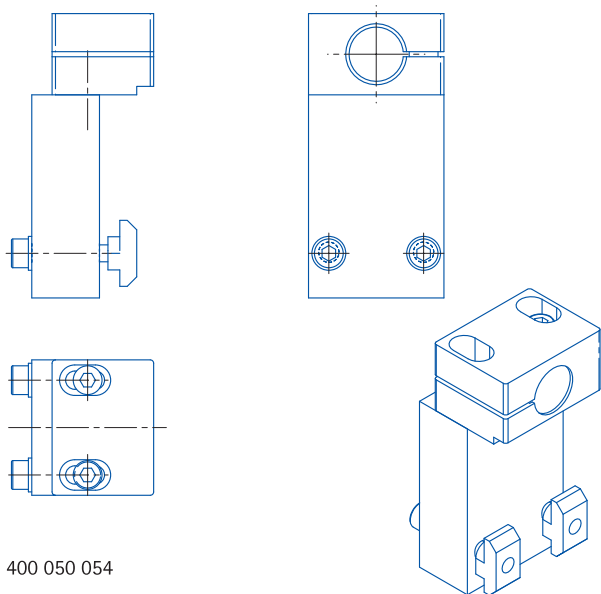
Rücklaufsperre, kurze Ausführung  
Non-return valve, short type  
Blocage anti-retour, modèle courte



Bezeichnung Designation Désignation	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Rücklaufsperre, kurze Ausführung Non-return valve, short type Blocage anti-retour, modèle courte	400 058 010

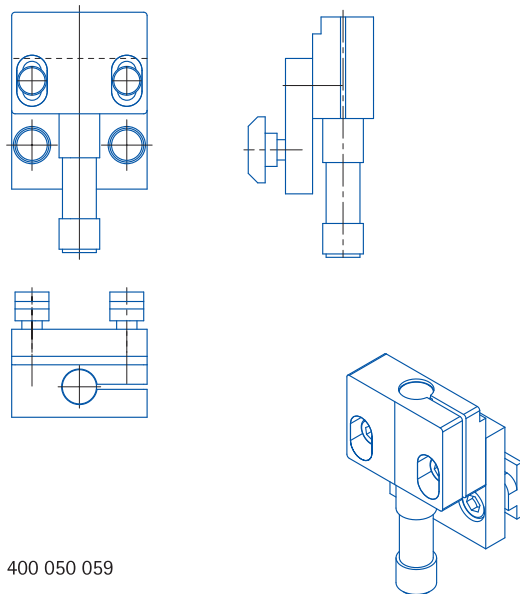
**Schalterhalter mit Anschlag**  
**Switch holder with stop**  
**Porte-interrupteur avec stop**

**Horizontaleinbau komplett ohne Sensor/**  
**Horizontal installation complete without sensor/**  
**Montage horizontal complet sans détecteur**



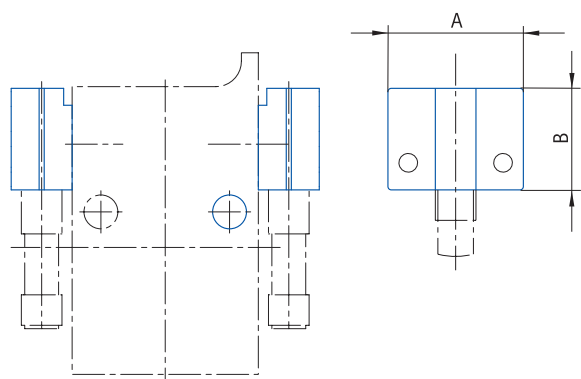
400 050 054

**Vertikaleinbau komplett ohne Sensor/**  
**Vertical installation complete without sensor/**  
**Montage vertical complet sans détecteur**



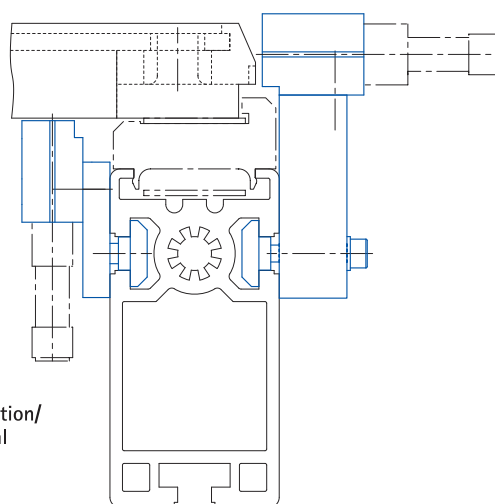
400 050 059

**Anbau an Vereinzeler /**  
**Fixation at separator element /**  
**Fixation à séparateur**

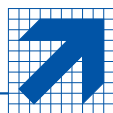


400 050 052 001

**Horizontaleinbau/**  
**Horizontal installation/**  
**Montage horizontal**

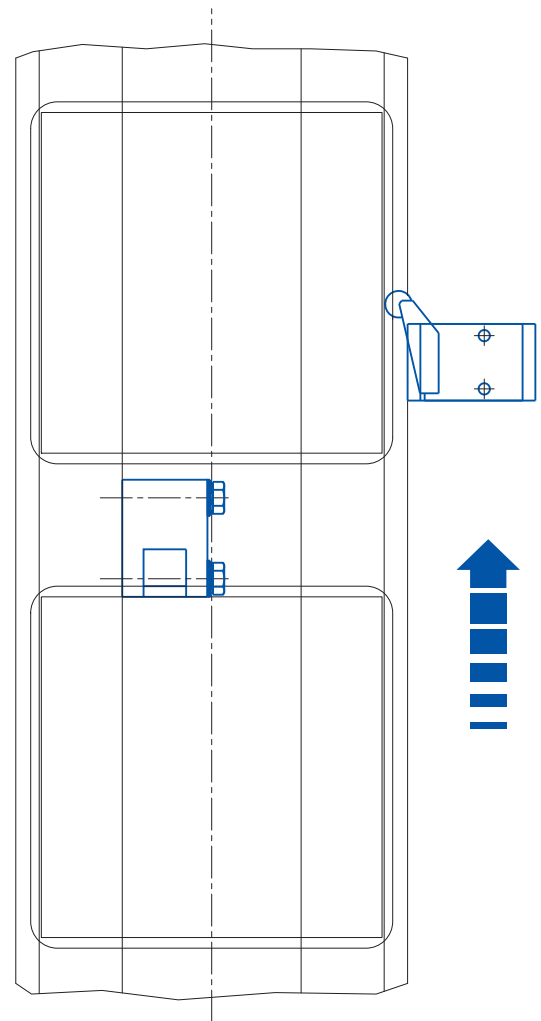
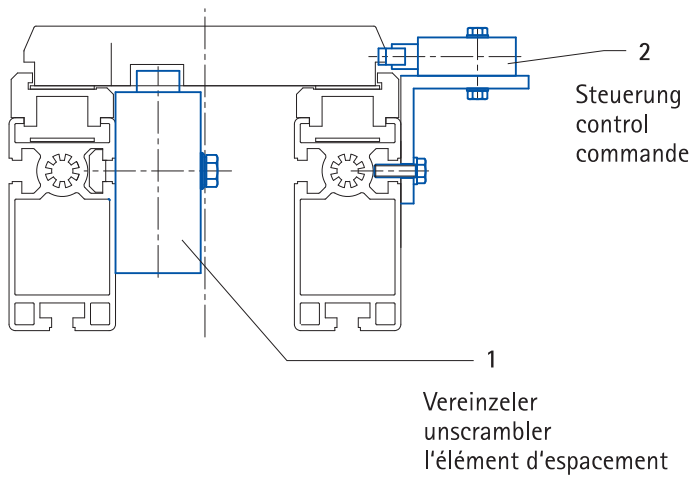


**Vertikaleinbau/**  
**Vertical installation/**  
**Montage vertical**



Bezeichnung Designation Désignation	Maße mm Dimensions mm Dimensions mm			Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
	A	B	C	
	<b>Schalterhalter Standard Vereinzeler</b> Switch holder standard separator Porte-interrupteur standard séparateur	40	30	
<b>Schalterhalter gedämpfter Vereinzeler</b> Switch holder muffled separator Porte-interrupteur dé séparateur amortisseur	39	25	20	400 050 051
<b>Adaptionswinkel für Profilanbau</b> Adapter for profile assembly Adapteur pour montage de profils	–	–	–	400 050 052 003
<b>Horizontaleinbau komplett ohne Sensor für M18</b> Horizontal installation complete without sensor for M18 Montage horizontal complet sans détecteur pour M18	–	–	–	400 050 054
<b>Vertikaleinbau komplett ohne Sensor für M12</b> Vertical installation complete without sensor for M12 Montage vertical complet sans détecteur pour M12	–	–	–	400 050 059

**Stauregulierung**  
**Backup control**  
 Dispositif de réglage de l'accumulation

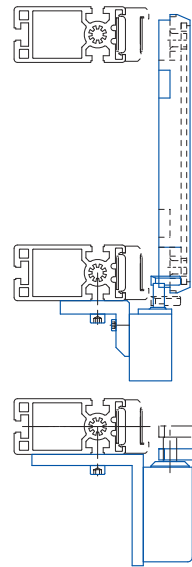
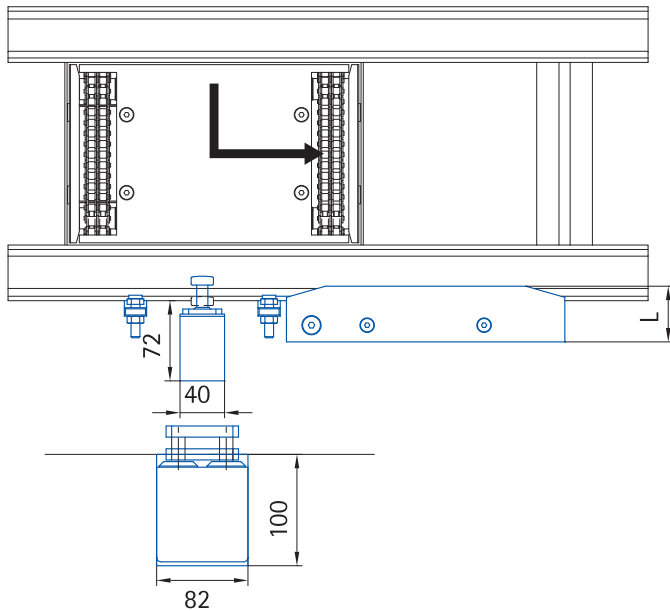


Druckbereich	<b>aufbereitete Druckluft bis 6 bar</b>
Pressure range	<b>conditioned air pressure up to 6 bar</b>
Plage de pression	<b>air comprimé conditionné jusqu'à 6 bars</b>
Anschluß	<b>Verschraubung 5 mm (2x), pneum. Schlauch 4mm</b>
Connection	<b>screwed union 5 mm (2x), pneumatic hose 4 mm</b>
Raccord	<b>raccord à vis 5 mm (2x), tuyau pneumatique 4 mm</b>
Montage	<b>an beliebiger Stelle entlang von BS Transportstrecken</b>
Fitting	<b>at any point along the BS conveyor segments</b>
Montage	<b>à m'importe quel point le long des BS éléments de section</b>

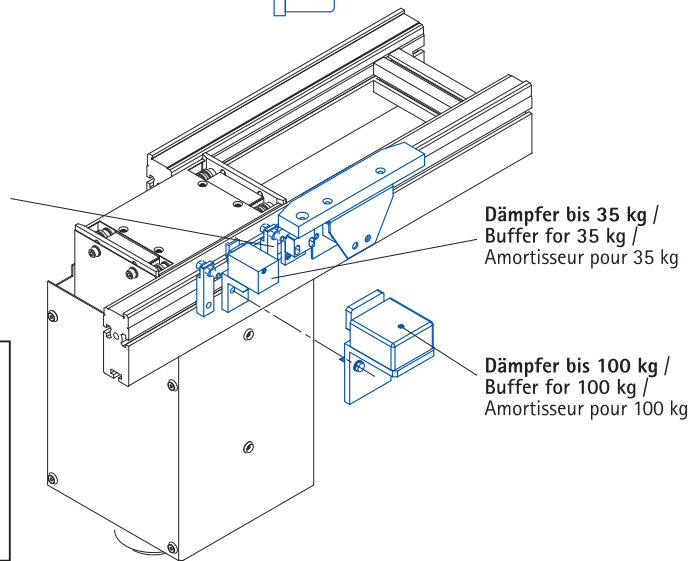
Bezeichnung	<b>Bestell-Nr.</b>
Designation	<b>Ordering no.</b>
Désignation	<b>No. de commande</b>
<b>Stauregulierung</b>	<b>400 048</b>
<b>Backup control</b>	
<b>Dispositif de réglage de l'accumulation</b>	



Wippe  
Rocker  
Bascule



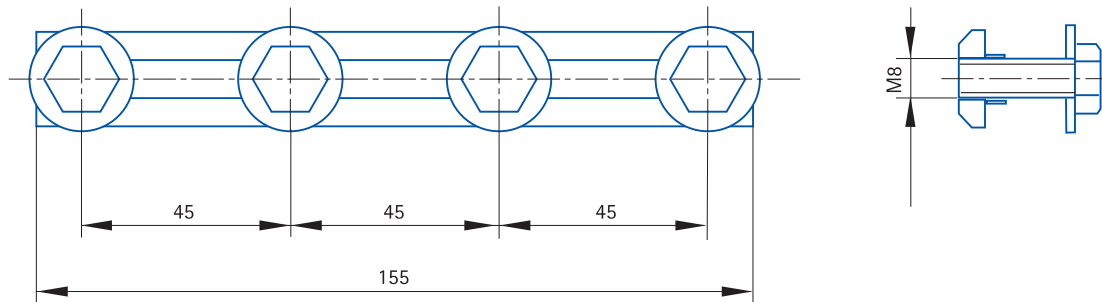
WT-Anschlag (ab WT-Breite 240mm) /  
stop for pal. (in case of a pal. width  
of 240mm and more) /  
l'arrêt pour pal. (en cas d'une largeur  
de pal. de 240mm et plus)



Montage	an beliebiger Stelle entlang
Fitting	von Transportstrecken
Montage	at any point along
	the conveyor segments
	à n'importe quel point le
	long des éléments de section

Bezeichnung Designation Désignation	L (mm)	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Wippe BS10, BS11, BS20 ohne Sensor Rocker BS10, BS11, BS20 without sensor Bascule BS10, BS11, BS20 sans détecteur	50	400 100
Wippe BS100 ohne Sensor Rocker BS100 without sensor Bascule BS100 sans détecteur	60	400 106
Dämpfer bis 35 kg Buffer for 35 kg Amortisseur pour 35 kg		400 050 022 000
Dämpfer bis 100 kg Buffer for 100 kg Amortisseur pour 100 kg		400 050 023 000

**Längsverbinder**  
 End-to-end connector  
 Assemblage longitudinal



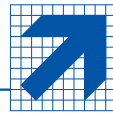
**Hinweis:**  
 Pro Profilstoß wird ein Profilverbinder für Nut 10 mm, bzw. zwei Profilverbinder für Nut 8mm benötigt, um Transportstrecken miteinander zu verbinden. Er wird mit zugehörigem Befestigungsmaterial geliefert.  
 Material: Stahl verzinkt

**Note:**  
 For every section joint, one section connector is required for 10mm grooves and two section connectors for 8 mm grooves. These will be delivered together with the mounting materials.  
 Material: zincd steel

**Remarque:**  
 Un assemblage profilé pour rainure de 10 mm ou deux assemblages profilés pour rainure de 8 mm sont nécessaires par groupe de profilés pour assembler les sections de transport. Livré avec le matériel de fixation correspondant.  
 Matériel: acier galvanisé

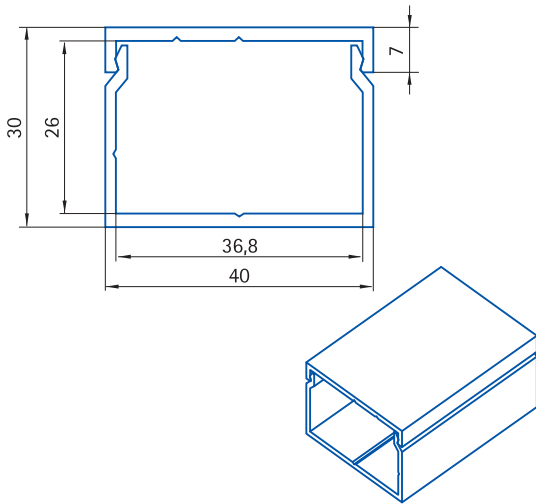
Bezeichnung Designation Désignation	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Längsverbinder End-to-end connector Assemblage longitudinal	250 404
Längsverbinder Meterware End-to-end connector by the meter Assemblage longitudinal, marchandise au mètre	250 406

Montage	Verbindung der Bandstrecken in der Profilvernut.
Fitting	Combining belt sections in section groove.
Montage	Assemblage des sections des convoyeur dans la rainure profilée.

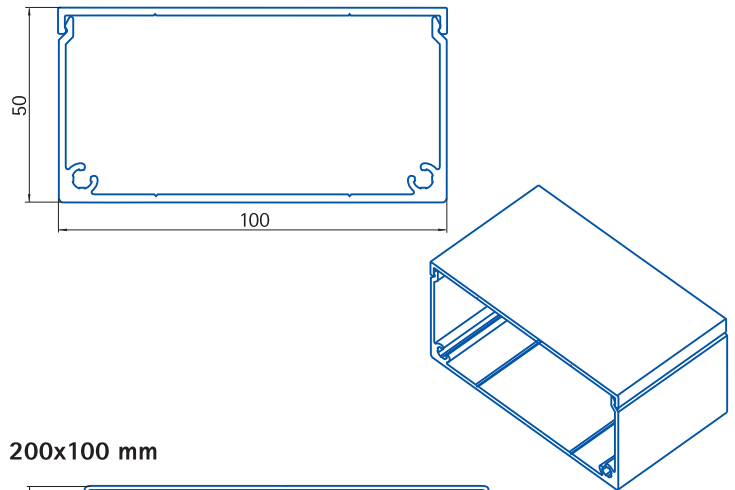


**Kabelkanal**  
Cable-duct  
Conduite de câbles

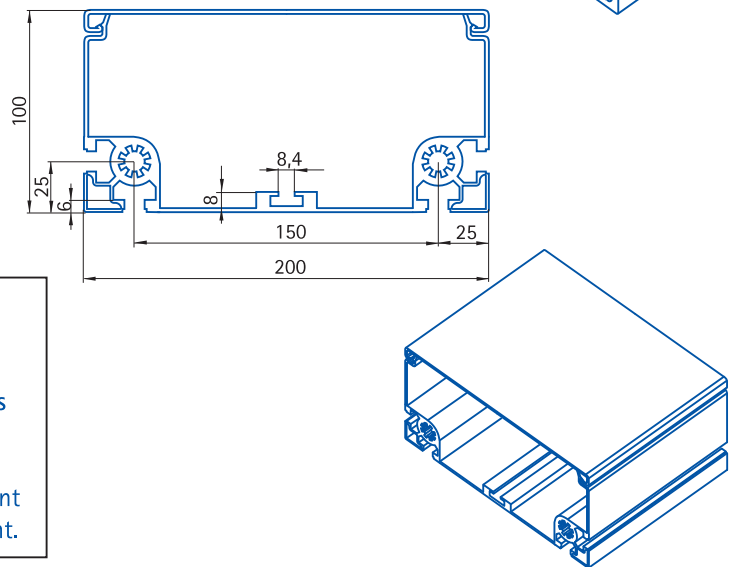
**40x30 mm**



**100x50 mm**



**200x100 mm**



<b>Montage</b>	<b>Anbau an Bandstützen, Steckdosenelemente können direkt aufgesetzt werden.</b>
<b>Fitting</b>	<b>At belt supports, Plug sockets can be fitted directly.</b>
<b>Montage</b>	<b>Montage sur les supports du convoyeur, Les prises de courant peuvent être posées directment.</b>

Bezeichnung Designation Désignation	Länge L Length L Longuer L	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande		
		40x30 mm	100x50 mm	200x100 mm
<b>Maße</b> Dimensions Dimensions				
<b>Kabelkanal mit Deckel</b> Cable-duct with cover Conduite de câble avec couvercle	<b>Stange á 6000 mm</b> bar, each bar 6000 mm barre de 6000 mm	130 200	140 600	130 300
<b>Kabelkanal mit Deckel auf Länge gesägt</b> Cable-duct with cover, cut to length Conduite de câble avec couvercle, sciée selon la longueur demandée	L mm	130 250/... mm	140 610/... mm	130 310/... mm
<b>Stehbolzen für Vertikaleinbau</b> Stay bolt for vertical fitting Boulons filetés pour installation verticale		-	-	130 303

■ **Neue Maßstäbe für hochwertige Druckluftleitungen:  
Versorgungssystem mit Verschraubungen für Metallrohre**

Mit dem innovativen Druckluftversorgungssystem für den Anlagen- und Maschinenbau sparen Sie Material, Zeit und Ressourcen.

Patentiert: das einfache Verschraubungsprinzip

- keine Rohrendenbearbeitung nötig
- einfachste Montage
- nachträglicher Einbau jederzeit problemlos möglich
- robuste Metallausführung
- weiche Elastomerdichtung
- kontrollierbare Sicherheit
- Design passend zu Aluprofil-Bauweise

■ **Nouveaux standards pour tuyaux d'air comprimé de haute qualité: Système d'alimentation d'air comprimé avec vissage pour des tuyaux métalliques**

Avec le système d'alimentation d'air comprimé innovatif pour la construction mécanique et d'équipement vous économisez du matériel, du temps et des ressources.

Patentée: le simple système de vissage:

- usinage des fins de tuyaux n'est pas nécessaire
- assemblage le plus facile
- l'addition d'éléments plus tard et toujours possible sans problèmes
- construction stable à base de métal
- doux joint d'élastomère
- sécurité contrôlable
- convient au système de profile aluminium

■ **New standards for high-quality compressed air tubing:  
Compressed air supply system with fittings for metal tubes**

With the innovative compressed air supply system for mechanical and plant engineering you can save material, time and resources.

Patent-registered: the easy fitting system

- no machining of tube ends necessary
- easiest assembly
- later extension possible without problems and any time
- robust metal design
- soft elastomer-seal
- controllable safety
- matches to aluminium extrusion appearance



**Bauformenübersicht / Configuration scheme / Vue d'ensemble de modèles**



Gerade Einschraub-  
verschraubung G 3/4" /  
Straight fitting G 3/4" /  
Vissage droit G 3/4"



Gerade Einschraub-  
verschraubung G 1" /  
Straight fitting G 1" /  
Vissage droit G 1"



Doppelverschraubung /  
Double fitting /  
Vissage double



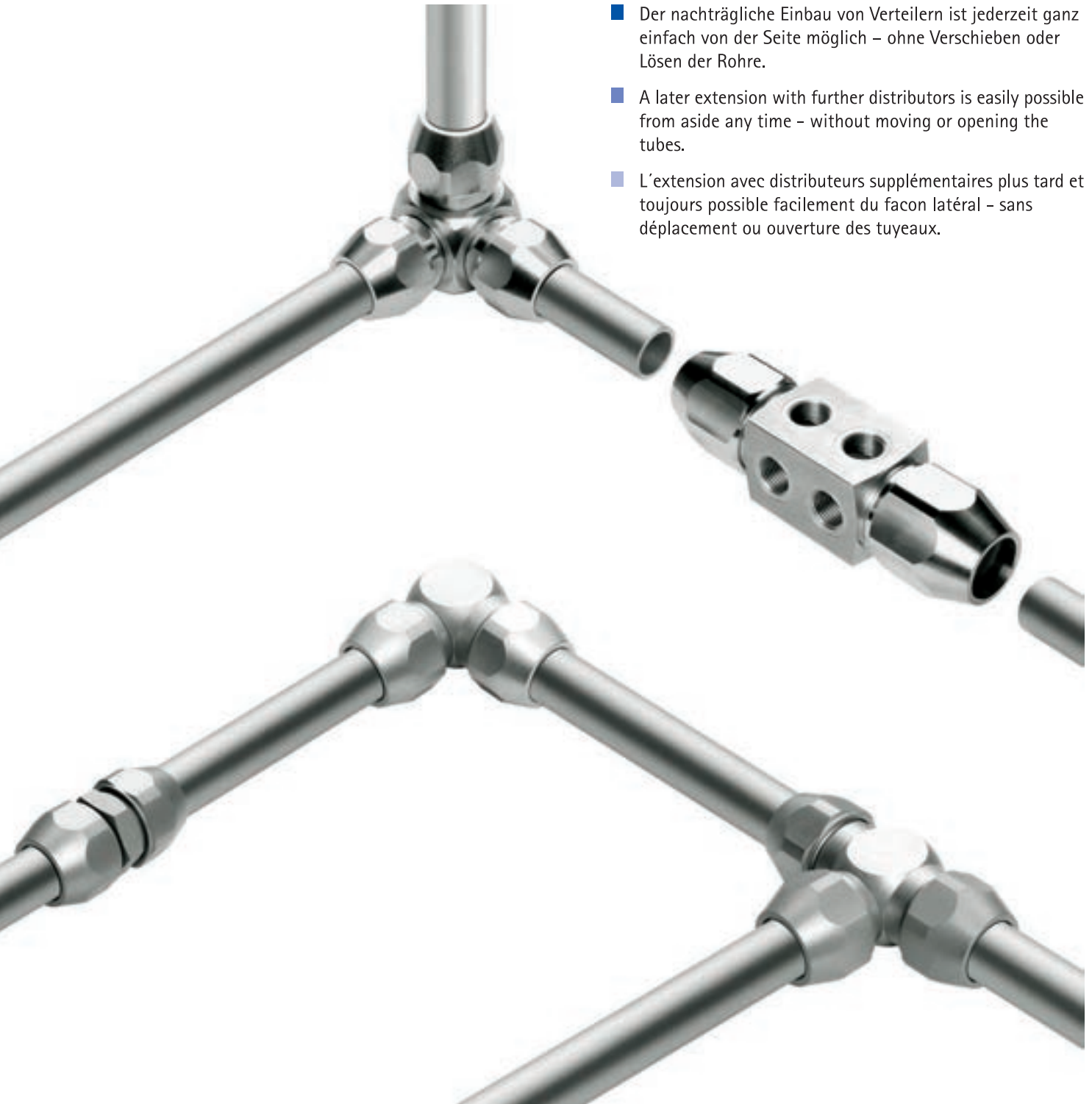
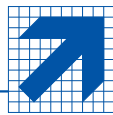
Winkelverschraubung /  
Angular fitting /  
Vissage angulaire



T-Verschraubung /  
T-shaped fitting /  
Vissage T-forme



Eck-Verschraubung /  
Corner fitting /  
Vissage cornier



- Der nachträgliche Einbau von Verteilern ist jederzeit ganz einfach von der Seite möglich – ohne Verschieben oder Lösen der Rohre.
- A later extension with further distributors is easily possible from aside any time – without moving or opening the tubes.
- L'extension avec distributeurs supplémentaires plus tard et toujours possible facilement du facon latéral – sans déplacement ou ouverture des tuyeaux.



Verteiler mit 2 bis 6 Abgängen  
G 1/2" /  
Distributor with 2 to 6 outlets  
G 1/2" /  
Distributeur avec 2 à 6 sorties  
G 1/2"



Verteiler zum nachtr. Einbau  
mit 2 bis 6 Abgängen G 1/2" /  
Distributor for later extension  
with 2 to 6 outlets G 1/2" /  
Distributeur pour extension plus  
tard avec x sorties G 1/2"



Befestigung /  
Fixation /  
Fixation



Rohre mit Außendurchmesser  
30 mm /  
Tubes with an outer diameter  
of 30 mm /  
Tuyeaux avec un diametre  
exterieur de 30 mm

- Alle Anschlüsse sind ausgelegt für Rohre mit Außendurchmesser 30 mm. Weitere Bauformen und zusätzliche Informationen auf Anfrage.
- All connections are designed for tubes with an outer diameter of 30 mm. Other shapes and further information on request.
- Tous les connexions sont construit pour des tuyeaux avec un diametre exterieur de 30 mm. Autres formes et plusieurs information à demande.

## Gurtmontage-Werkzeugsatz

### Belt-mounting tool kit

Jeu d'outils de montage de courroies

#### Produktbeschreibung/Funktionsprinzip:

#### Product description/Operating principle:

Description du produit/Principe de fonctionnement:

#### ■ Das Werkzeug besteht aus:

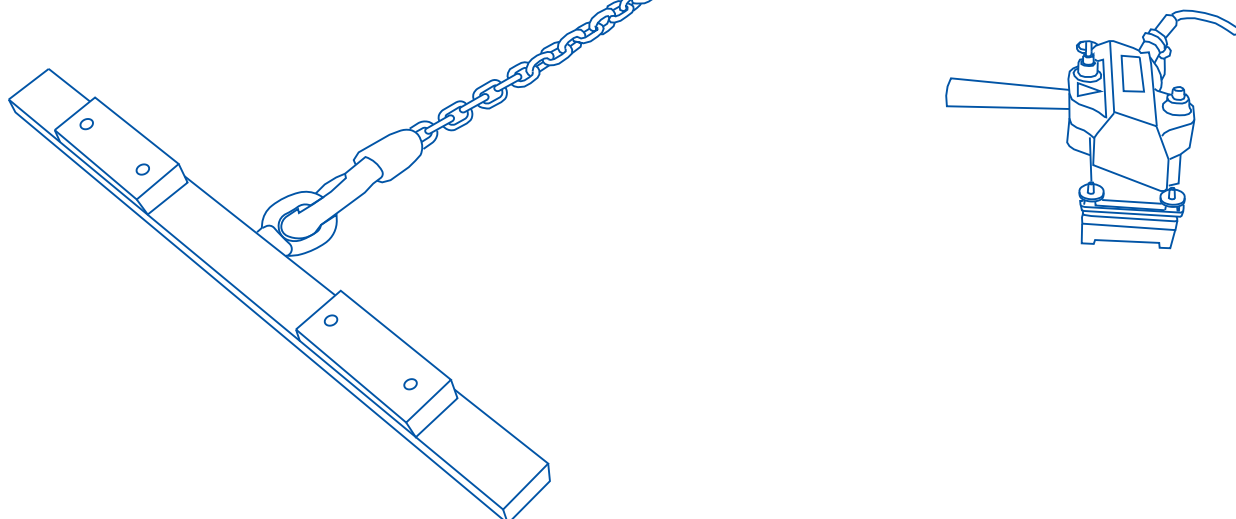
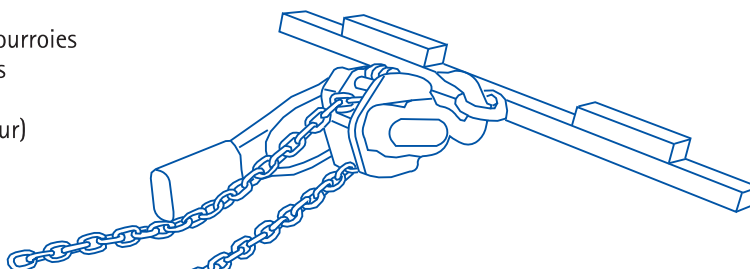
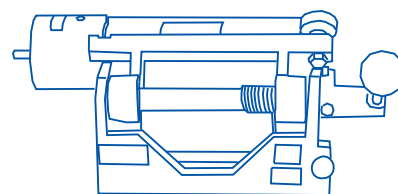
- Flaschenzug mit Spannbacken zum Vorspannen der Gurte
- Ausschärfeinrichtung zum Schärfen der Gurte an den Verbindungsstellen
- Heizpresse zum Warmkleben der Gurte
- Zubehör (Pinsel, Klebstoff, Schleifmittel, Reiniger)

#### ■ Consisting of:

- pulley block with clamping jaws to pretension the belts
- wedging unit to taper-cut belts at joints
- heating press for thermoglueing the belts
- accessories (brush, adhesive, abrasive, cleanser)

#### ■ Comprenant:

- palan avec mâchoires de serrage pour prétendre les courroies
- dispositif à aiguiser les courroies au niveau des joints
- presse chauffée pour coller les courroies à chaud
- accessoires (pinceau, colle, matière abrasive, nettoyeur)



Bezeichnung

Designation

Désignation

Gurtmontage-Werkzeug

Belt installations, tool set

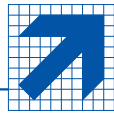
Jeu d'outils pour le montage des courroies

Bestell-Nr.

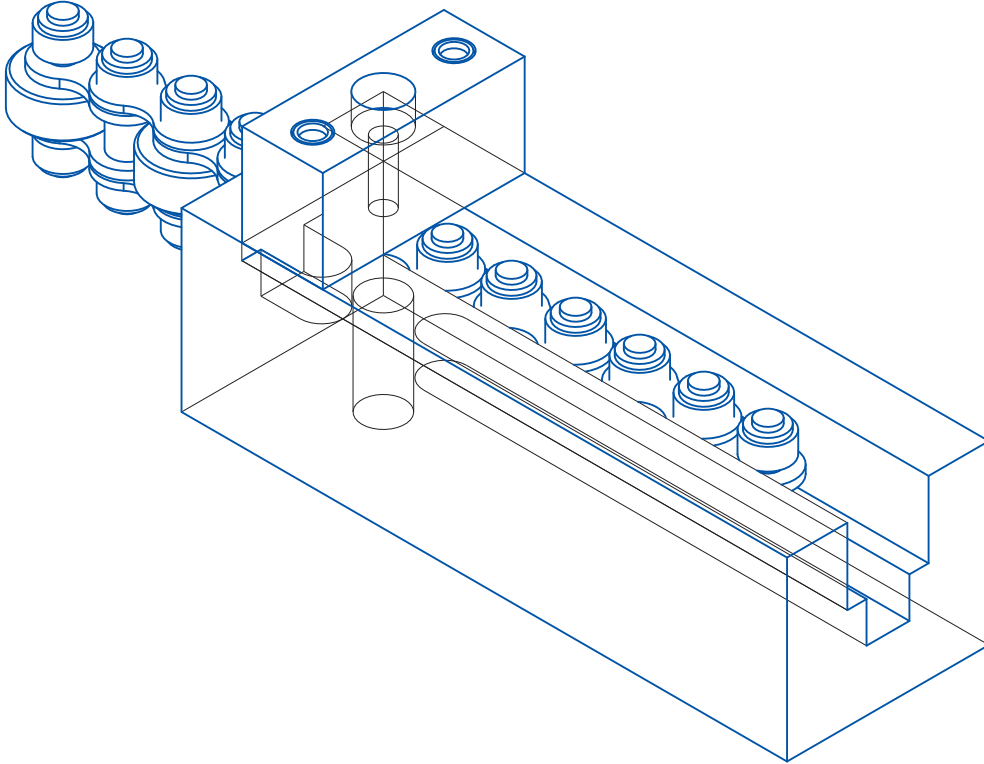
Ordering no.

No. de commande

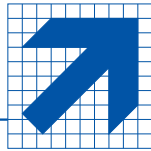
400 200



**Kettensprenger**  
Chain unlocker  
Ouvre de chaînes



Bezeichnung Designation Désignation	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande	
	<b>BS10 / BS11</b>	<b>BS100</b>
<b>Kettensprenger</b> Chain unlocker Ouvre de chaînes	400 210	400 220



# Schnaithmann

## 3 MTS

**Schnaithmann Maschinenbau GmbH**

Postfach 12 08

D-73625 Remshalden

Fellbacher Straße 49

D-73630 Remshalden-Grünbach

Tel.: +49 (0) 71 51-97 32-0

Fax: +49 (0) 71 51-97 32-1 90

Internet:

[www.schnaithmann.de](http://www.schnaithmann.de)

E-Mail: [info@schnaithmann.de](mailto:info@schnaithmann.de)



**Katalog · Catalog · Catalogue**